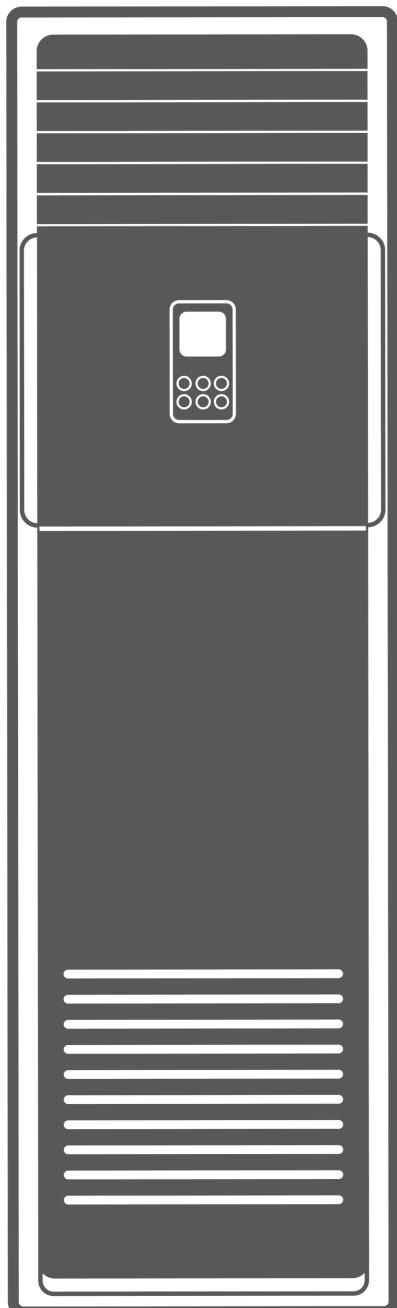




AIR CONDITIONING SYSTEMS

FLOOR STANDING



- **USER'S MANUAL**
- **ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ**
- **MANUAL DE UTILIZARE**

MODELS:
RFI-66B/RFO-66B



CONTENTS

Structure	Notes prior to use	2
	Structure	3
	Models & specifications	4
	Control panel	5
Maintenance	Remote control	7
	Breeze Guided	16
	Care and Maintenance	17
	Trouble shooting	18
Installation	Electric wiring	19
	Notes for piping	20
	Installation of indoor unit	21
	Installation of outdoor unit	23
	Trial running	24
	Install slant protection cable	25

● NOTES PRIOR TO USE

Power supply requirements:

1. Capacity of power supply must be at least 10kw, cross section area of copper core wires must be at least 2.5mm². Please discuss with the local dealer or professional technician for details.
2. The air conditioner must be safely earthed! Earth wire must be connected to special device of the building instead of water pipe or gas pipe.
3. Wiring must be done by special technician according to relevant electrical safety rules and regulations.
4. In fixed circuit, there must be electricity leakage protection switch of enough power capacity and air switch with enough space.
5. Shut down power supply when not using the air conditioner.

Safety requirements:

- Please read this manual carefully prior to using the air conditioner and contact your local dealer or designated service center for help if there are any questions or problems.
- The air conditioner is only suitable for purposes described in this manual.

- NEVER use or store petrol or other inflammable gas or liquid near the air conditioner that's very dangerous!
- The air conditioner is not equipped with a device to bring in fresh air from outdoors, so when you are using a heater fueled by gas or petrol in the same room, please open the door or window regularly, as such kind of heater will consume oxygen in the air and may cause people to feel uncomfortable for lack of oxygen.

WARNING

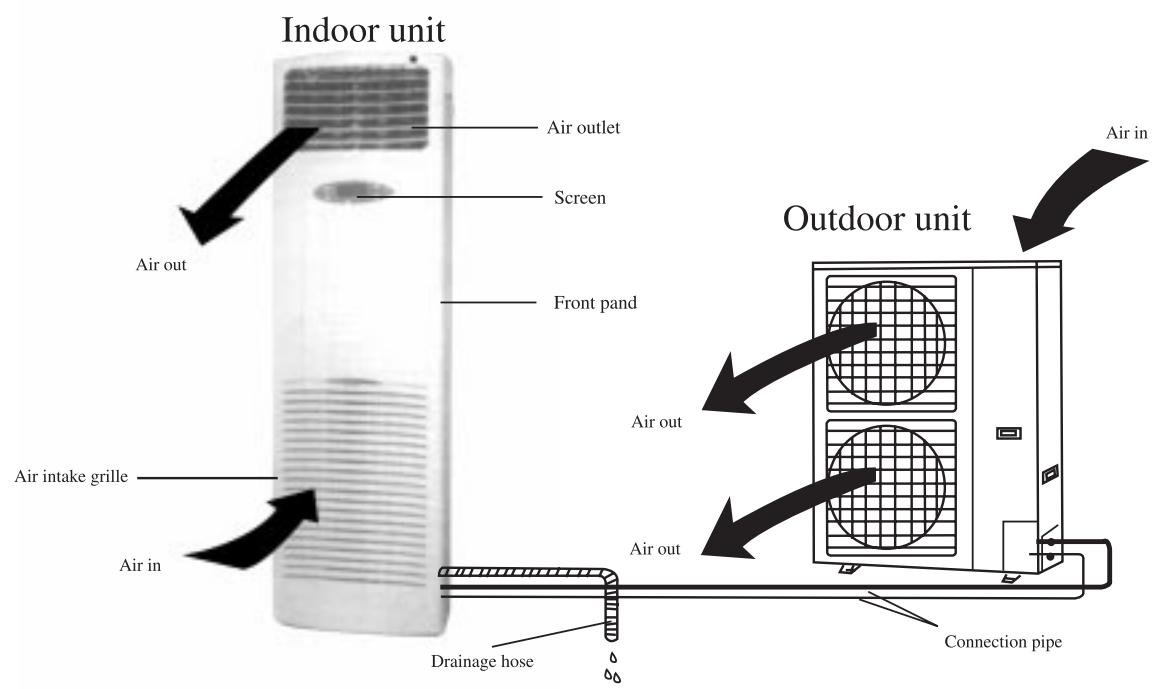
**BE
CAREFUL**

- Don't start or stop the air conditioner by turning the power supply on or off and please press the ON/OFF key instead.
- Don't insert anything into the air intake grille or the air outlet.
- Don't let young children operate the air conditioner.
- If there are young children or sick people in the room, please readjust the set temperature accordingly.

Working temperature range

Working conditions	Temp.	Indoor temperature	Outdoor temperature
Heating	Max.	27°C dry bulb	24°C dry bulb / 18°C wet bulb
	Min.	20°C dry bulb	-5°C dry bulb / -6°C wet bulb

● STRUCTURE



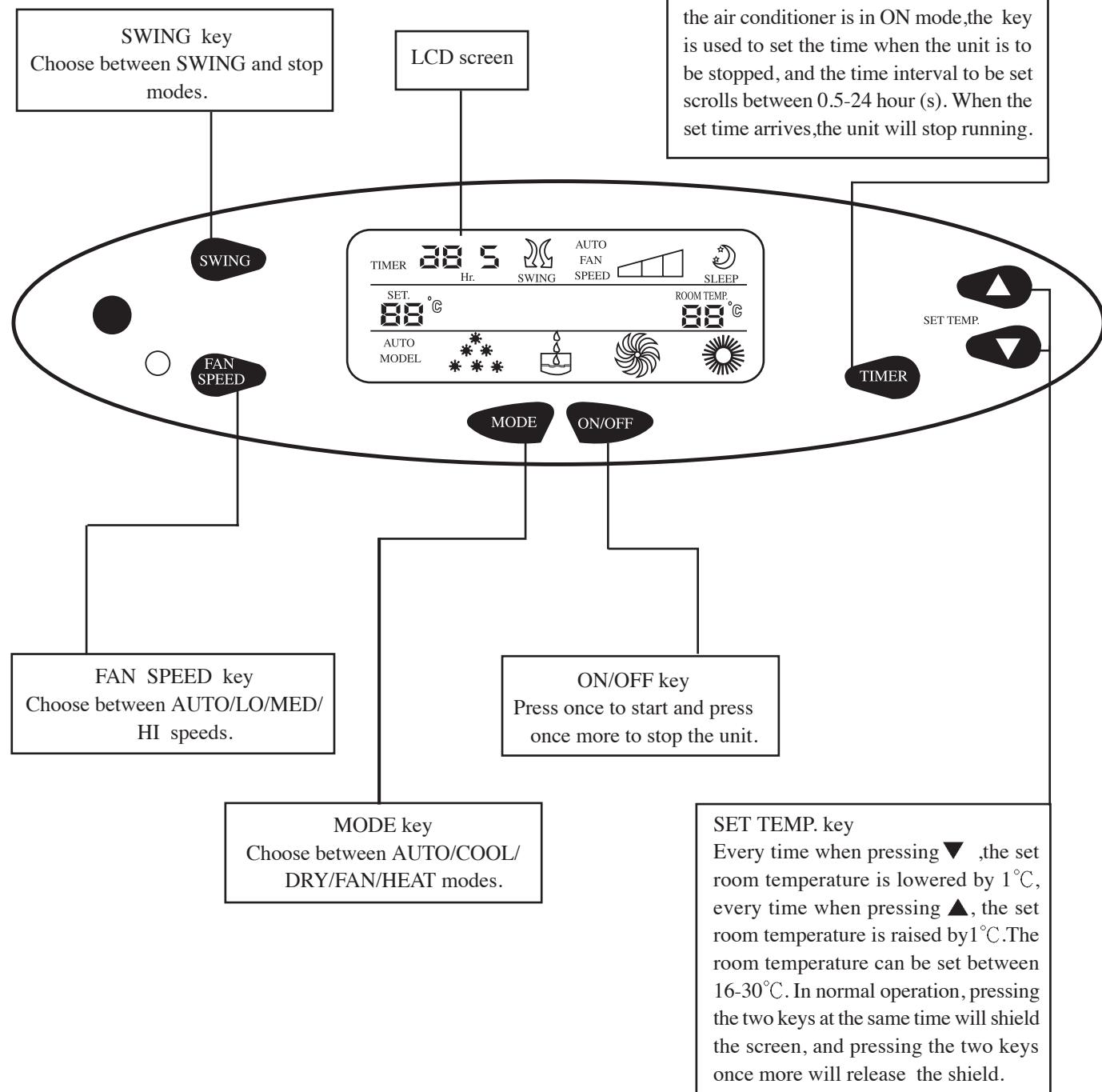
MODELS & SPECIFICATIONS

Model	RFI-66B /RFO-66B
Functions	Cool Heat
Cooling capacity (W)	16000
Heating capacity (W)	18000(21500)
Power supply	380-415V 3N~ 50Hz
Input power (W)	6400/6200(9700)
Air flow volume (m ³ /h)	2000
Refrigerant	R410A 5.0
Noise (in/out) dB(A)	58/63
Climate	T1
Water resistance level	IP24
Isolation	I
Weight (in/out) (kg)	60/115
Dimension(in/out) (W×H×D)(mm)	Indoor:540 × 1750 × 380
	Outdoor:950 × 1250 × 412

All above should be changed without notice, there are latest and accurate specifications on the nameplate of your air conditioner.

● CONTROL PANEL

Floor standing type air conditioner with LCD control panel



When the air conditioner is in OFF mode, the key is used to set the time when the unit is to be started. and every time when pressing, the time interval being set will be 0.5 hour more or less, ranging from 0.5-24 hour (s). when the set time arrives, the unit will run in the set modes. When the air conditioner is in ON mode, the key is used to set the time when the unit is to be stopped, and the time interval to be set scrolls between 0.5-24 hour (s). When the set time arrives, the unit will stop running.

SPECIAL FUNCTIONS:

Test function:

Every time when the unit is plugged on and there is not any key signal is accepted:

- (1) Press SET TEMP. key \blacktriangle to enter forced cooling mode, the compressor starts and the unit is in auto swing mode, indoor and outdoor fans run at high speed. LCD displays all symbols. Five minutes later, the unit stops and enter normal waiting mode.
- (2) Press SET TEMP. key \blacktriangledown to enter forced heating mode, the compressor and supplementary electric heater starts and the unit is in auto swing mode, indoor and outdoor fans run at high speed. LCD displays all symbols. Five minutes later, the unit stops and enter normal waiting mode.

Compressor running protection function:

In all modes, compressor needs 3 minutes to restart once it has been stopped; if there is no changes in mode, the compressor will keep running for 6 minutes before it can be stopped. Between changes of modes, compressor will stop for 3 minutes.,

Shielded screen function:

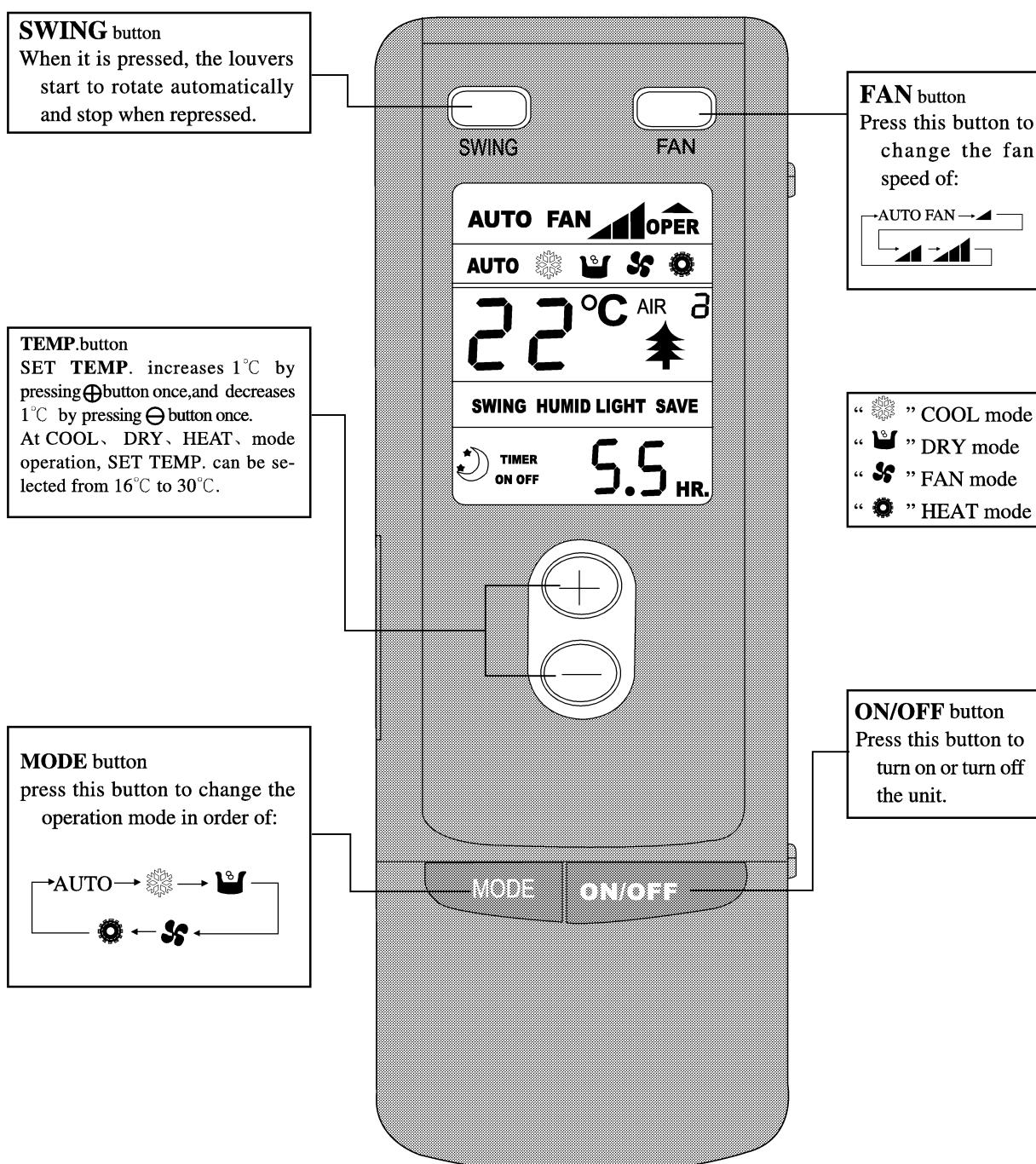
In normal running, pressing the two SET TEMP. keys \blacktriangle and \blacktriangledown at the same time will shield all functions of keys on the screen, pressing the two key simultaneously once more will release the shield.

Remote controller for operation procedure

● Names and Functions of buttons

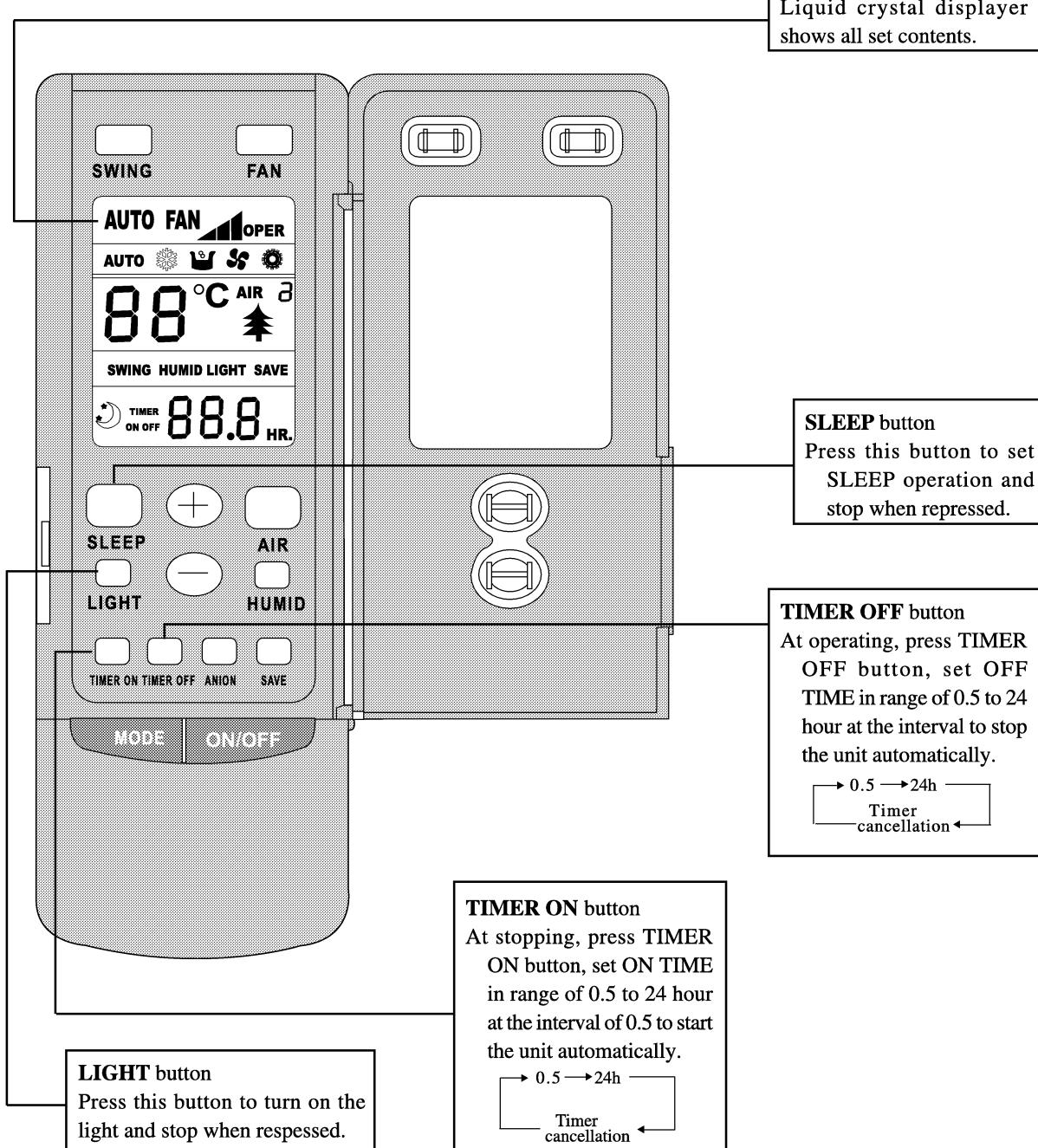
Note:

- Be sure that there are no obstructions between receiver and remote controller.
- Don't drop or throw the remote controller.
- Don't let any liquid in the remote controller and put the remote controller directly under the sunlight or any place where it is very hot.



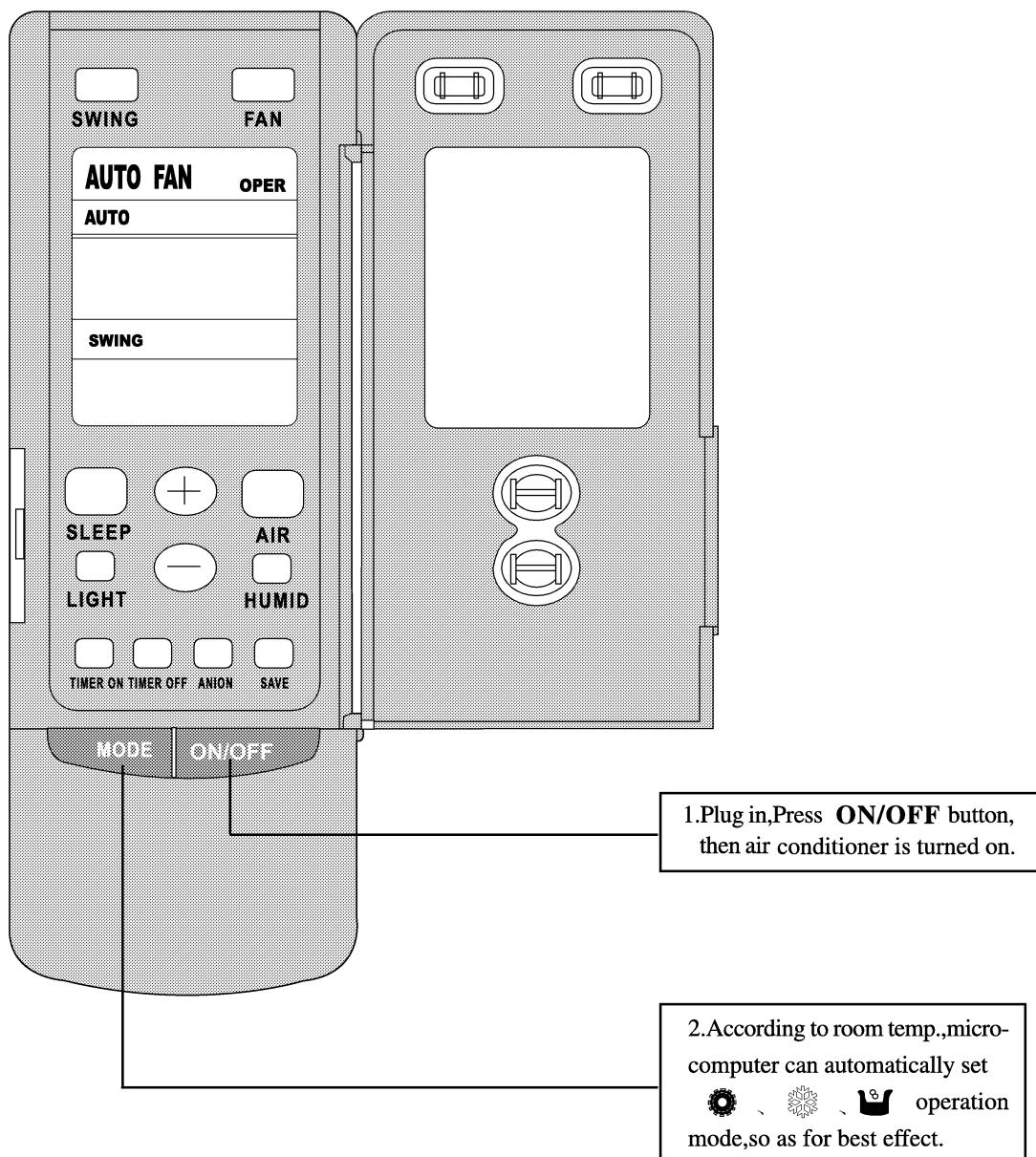
● Names and functions of buttons (with cover opened)

Note: • Functions of buttons not applicable to models described in this manual
are not explained below.



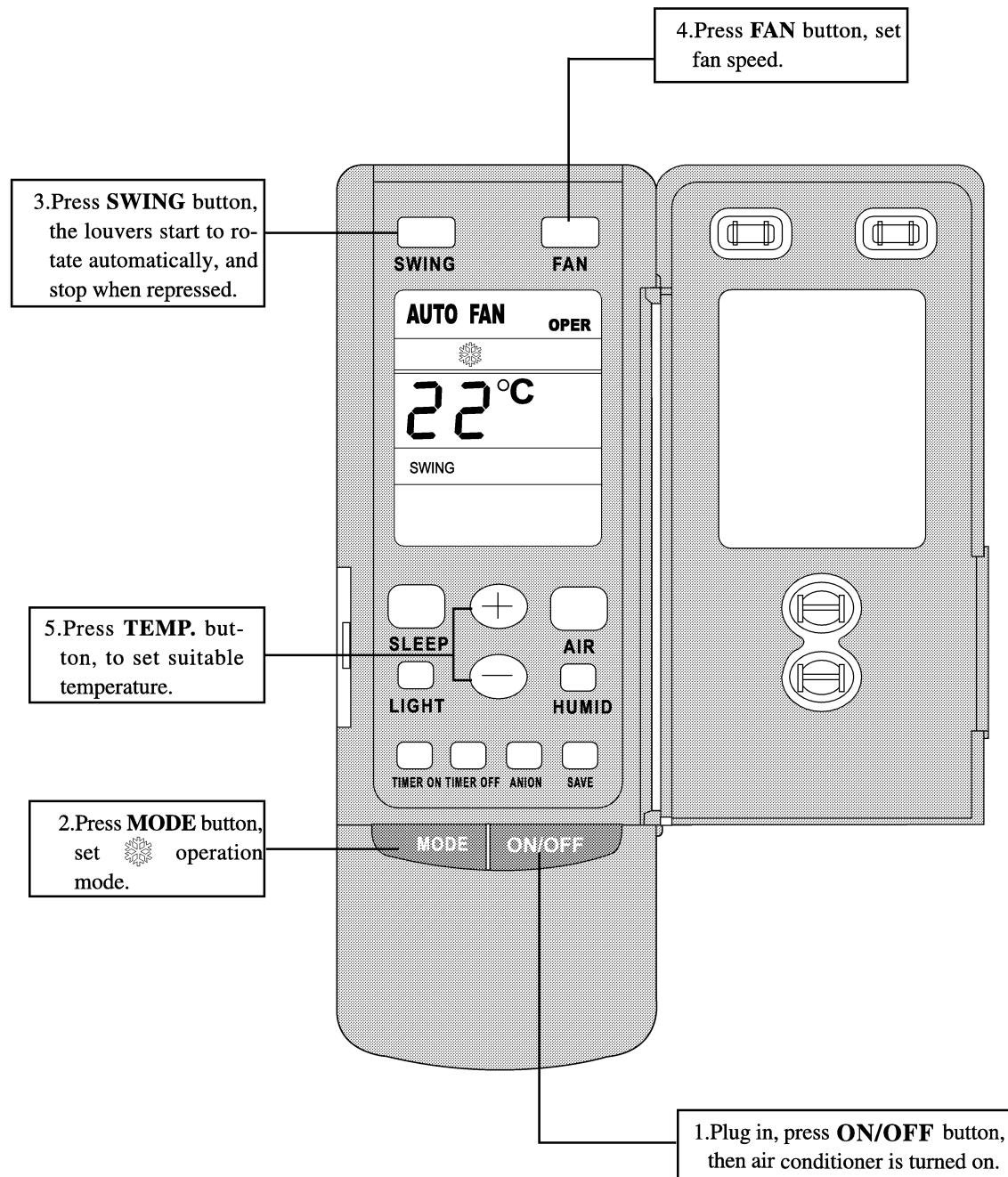
● AUTO mode operation procedure

- In Auto mode operation, standard SET TEMP. is 26°C for COOL mode, 20°C for HEAT mode and 24°C for DRY mode.



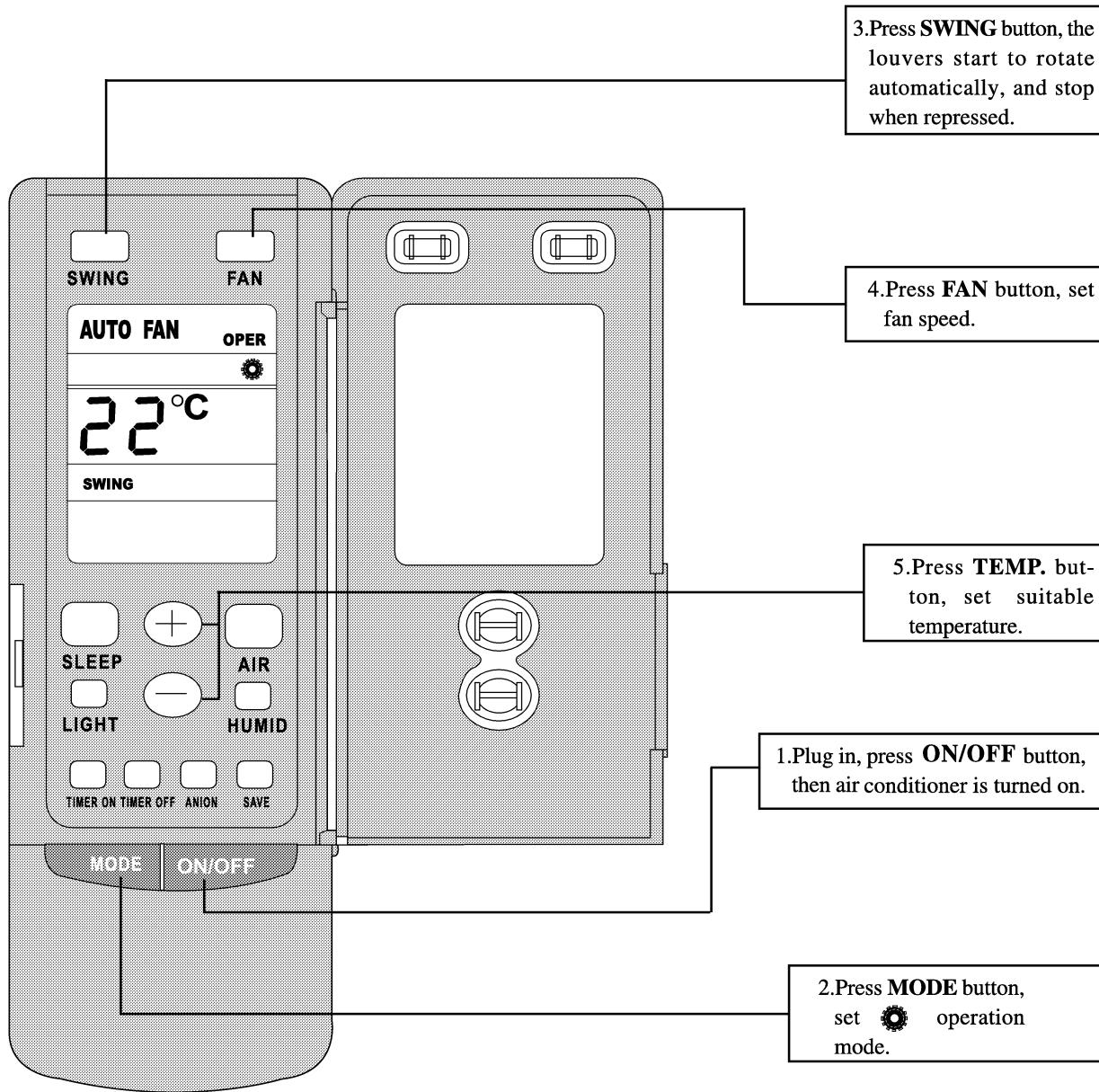
● COOL mode operation procedure

- According to difference between room temp. and set temp., microcomputer can control cooling on or not.
- If room temp. is higher than set temp.+1°C, compressor runs at COOL mode.
- If room temp. is lower than set temp.-1°C, compressor stops and only indoor fan motor runs.
- SET TEMP. should be in range of 16°C to 30°C .



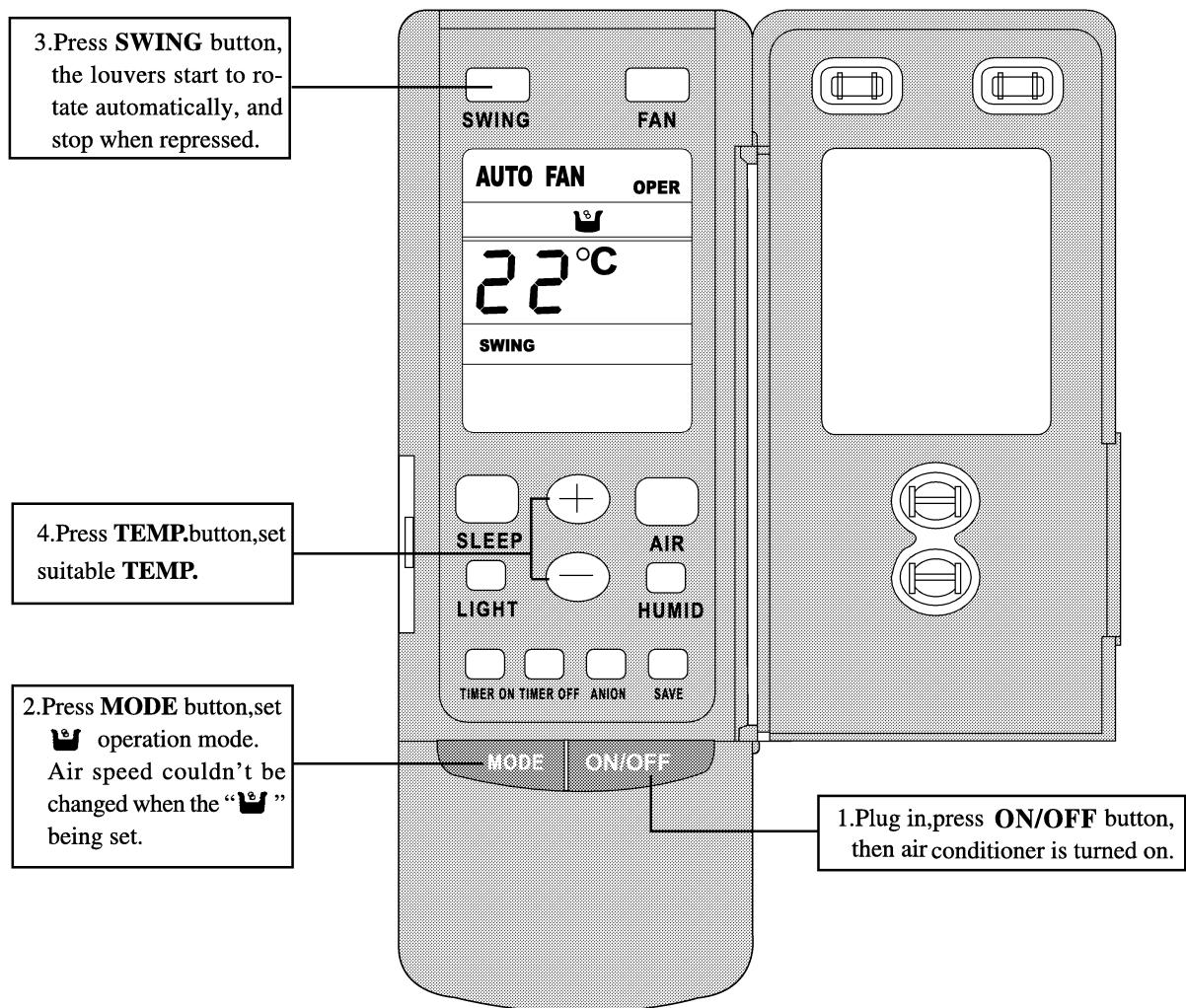
● HEAT mode operation procedure(for cooling/heating type units)

- If room temp. is lower than set temp.-1°C, compressor runs at HEAT mode;
- If room temp. is higher than set temp.+1°C, compressor, outdoor and indoor fan motors stop.
- SET TEMP. should be in range of 16°C to 30°C .

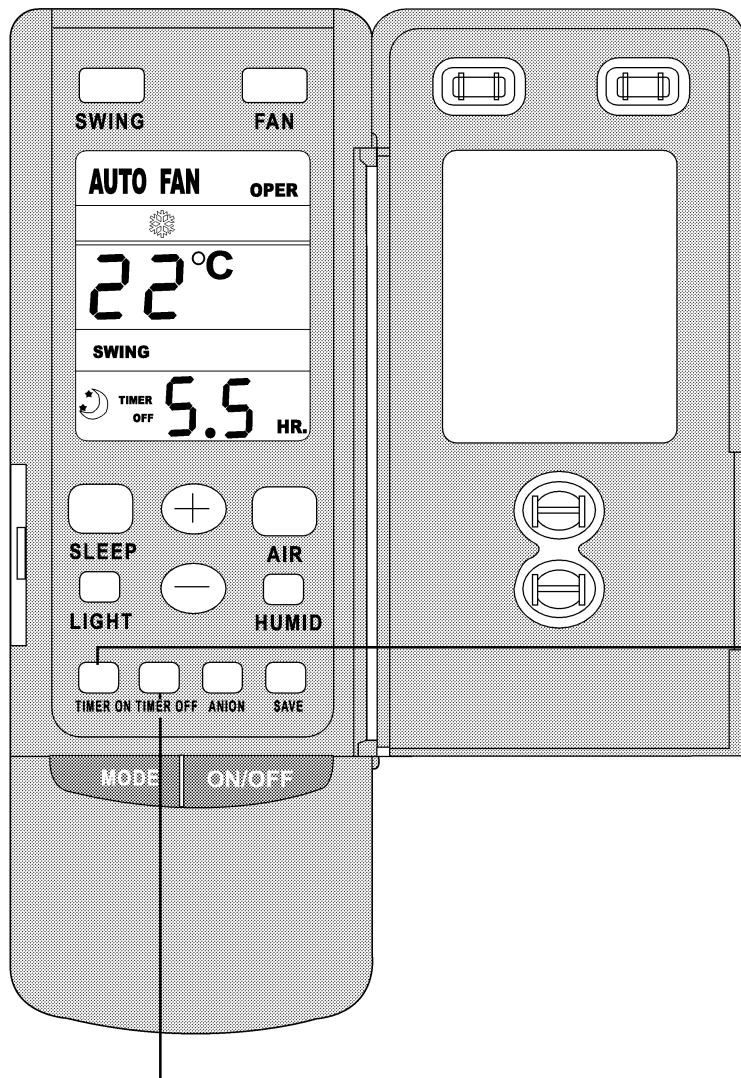


● DRY mode operation procedure

- If room temp. is lower than set temp. -2°C, compressor ,outdoor and indoor fan motors stop. If room temp. is between $\pm 2^{\circ}\text{C}$ of set temp., Air conditioner is drying.If room temp. is higher than set temp., +2°C, it's at COOL mode. The indoor fan motor runs at Low fan speed.
- SET TEMP. should be in range of 16°C to 30°C .

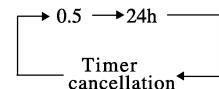


● TIMER mode operation procedure



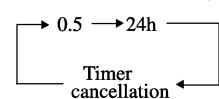
TIMER ON button

At stopping, press TIMER ON button, set ON TIME in range of 0.5 to 24 hour at the interval to start the unit automatically.



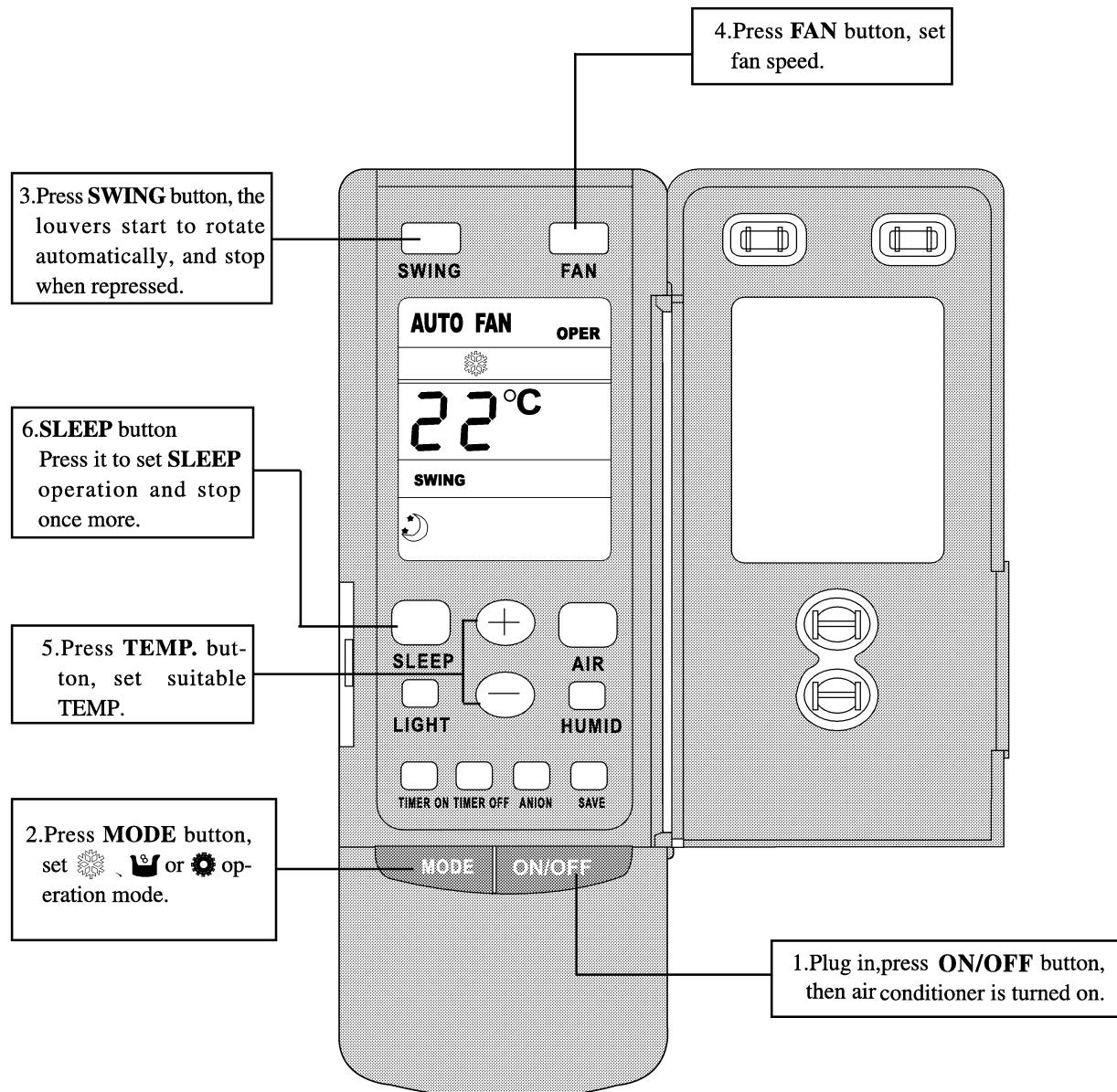
TIMER OFF button

At operating, press TIMER OFF button, set OFF TIME in range of 0.5 to 24 hour at the interval to stop the unit automatically.



● SLEEP mode operation procedure

- When the unit is cooling or drying, if SLEEP operation is set, SET TEMP. would increase 1°C in 1 hour and 2°C in 2 hours.
- When the unit is heating , if SLEEP operation is set, SET TEMP. would decrease 1°C in 1 hour and 2°C in 2 hours.

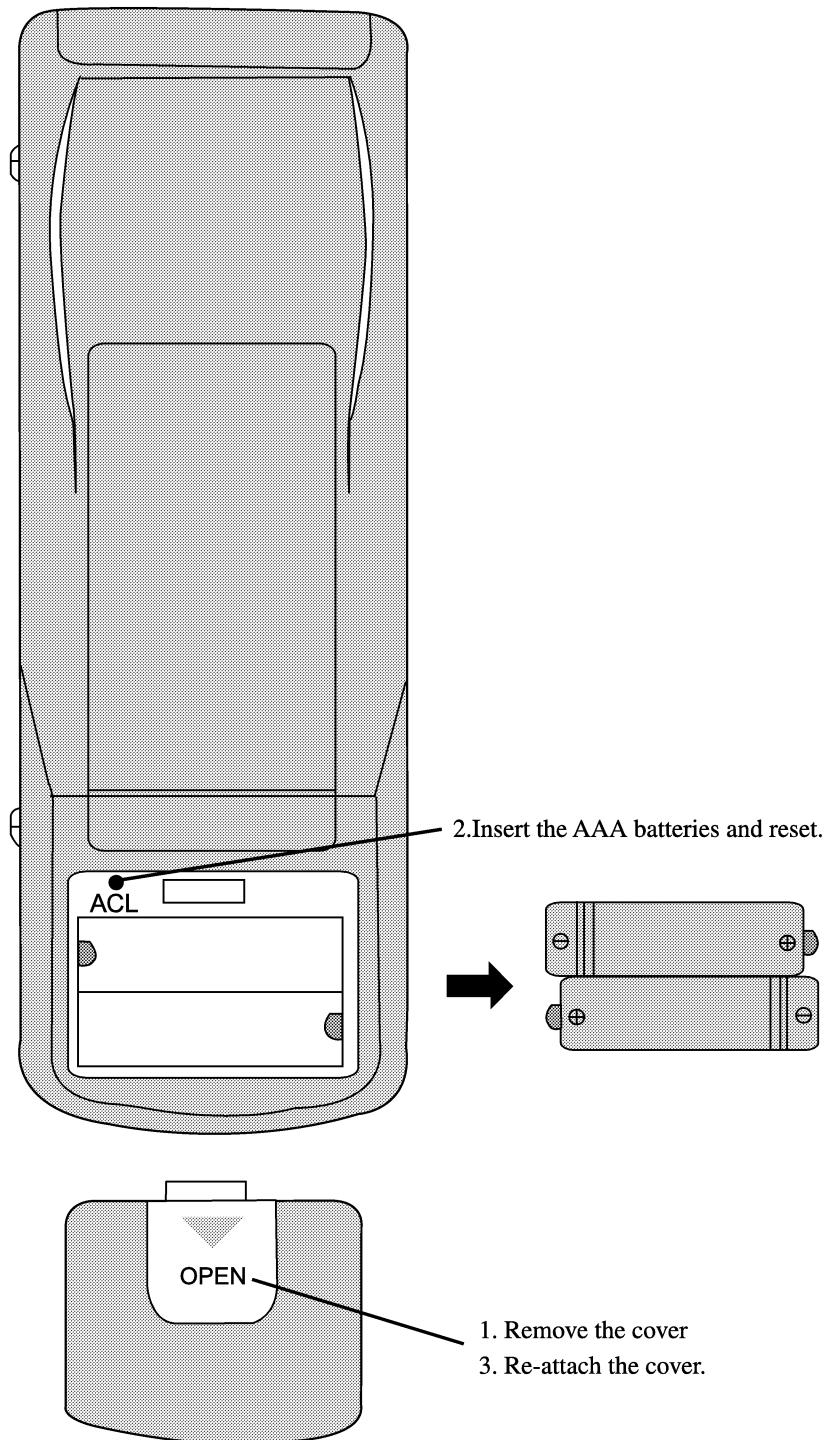


● How to insert batteries

- 1.Remove the cover from the back of the remote controller.
- 2.Insert the two batteries (Two AAA dry - cell batteries) and press button “ACL”.
- 3.Re - attach the cover.

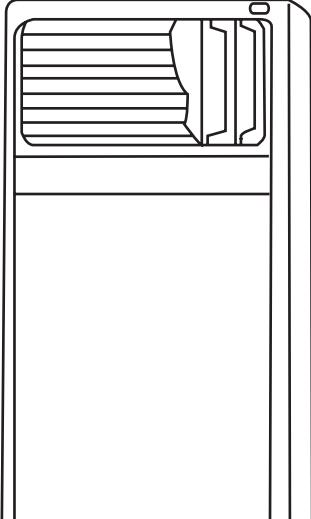
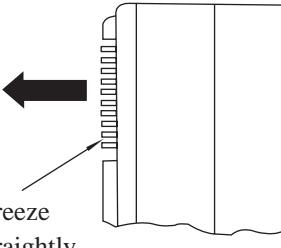
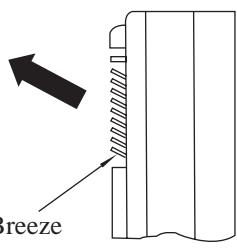
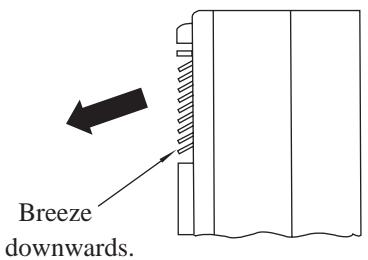
NOTE:

- **Don't mix new and used or different types of batteries.**
- **Remove batteries away when the remote controller is not in use for a long time.**
- **The remote controller must be operated within the unit's signal receiving range.**
- **The remote controller should be placed about 1m or more away from a TV set.**



MAINTENANCE

● Breeze Guided

1. Breeze guided left and right	2. Breeze guided up and down
<p>* Press SWING key on control panel to choose SWING and END SWING, then the swing louvers will swing left and right or stop swinging and breeze from a fixed direction.</p> <p>* Every time when pressing SWING, “SWING” will appear on LCD, if indoor fan is already working, then swing motor will start and breeze left and right; press the key once more, “SWING” disappears from LCD, swing motor stops, the louvers stop swinging and breeze from a fixed direction.</p> <p>Swing louvers (guide wind breeze horizontally).</p> 	<p>Readjust breezing angles of air louvers with hands. Hold two ends of the louvers with both hands when doing the readjustment. When cooling and drying, set to breeze straightly or upwards; when heating, set to breeze downwards.</p> <ul style="list-style-type: none">When cooling and drying, set to breeze straightly or upwards   <ul style="list-style-type: none">When heating, set to breeze downwards. 

● Care and maintenance

Cleaning unit

1. Cut power off before cleaning

Plug out only after air conditioner stops at all.

2. Use soft cloth when cleaning cabinet.

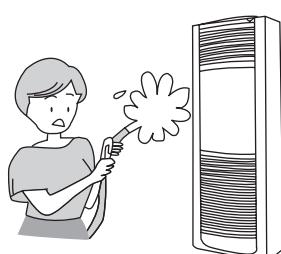
If the cabinet is very dirty, dip cloth into warm water below 40°C, dry the cloth and then rub off the dirt.



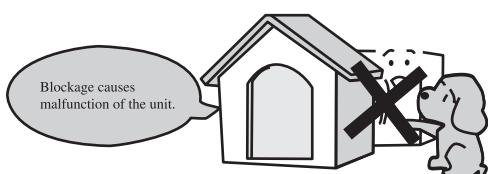
3. Don't use acid and alkaline solution to clean.



4. Don't spray water on indoor unit



* Make sure there is nothing blocking the air in and out of the outdoor unit.

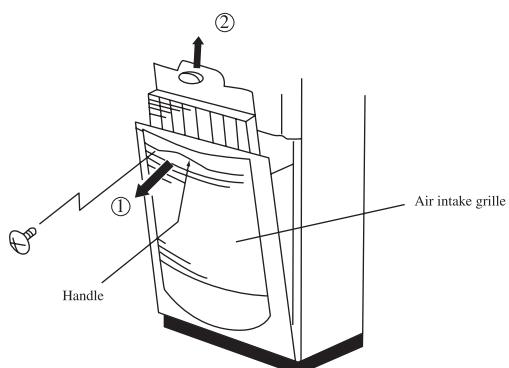


Cleaning the air filter

Air filter should be cleaned every two weeks

Removing air filter

- Make sure that the A/C has been turned off.
- Remove screw from handle of air intake grille.
- Pull out air intake grille by the handle towards direction.
- Air filter is attached to the air intake grille. Pull out the filter towards direction.



Cleaning

- Clean by patting the filter softly or use an electric vacuum. If too much accumulated on the filter, use water with containing some neutral detergent to clean, then wash with tap water. Dry after cleaning and put it back into place.

Note

- Do not dry the filter by exposing it under direct sunshine or near a heating oven, or it may get deformed.
- The filter may get deformed when it is cleaned with hot water (above 50°C).

● Trouble shooting

If your air conditioner is not working properly, please check the following before asking for help. After checking the following point and the A/C is still not working normally, please contact the nearest service center to examine it.

Troubles	Possible Causes	Solution
The A/C does not start	1. No power 2. Electricity leakage switch shut down 3. Voltage too low 4. Operation key turned off 5. Controlling circuit troubles	1. Connect to power supply 2. Contact service center 3. Contact electrician or dealer 4. Press Operation key again 5. Contact service center
The A/C stops soon after started, screen displays "E1"	1. Blocking in front of condenser 2. Controlling circuit troubles 3. Cooling operation when outdoor temp. is above 43°C 4. The tube pressure is too high.	1. Clear blocking 2. Contact service center 3. Put outdoor unit at shady place 4. Contact service center
The A/C stops soon after started, screen displays "E2"	1. Indoor fan motor doesn't work or air outlet get blocked 2. Indoor temp. is below 18°C 3. Wire of tube temp. sensor broken 4. Tube temp. sensor not in place 5. Controlling circuit troubles 6. Electricity leakage of capacitor	1. Contact service center 2. Check if there is the need to turn on the A/C 3. Contact service center 4. Fit tube temp. sensor into place 5. Contact service center 6. Contact service center
TEMP. indicates 0°C and the COOL mode is not working	1. Wire of room temp. sensor broken 2. room temp. sensor not in place 3. Electricity leakage of capacitor	1. Connect wire of room temp. sensor 2. Fit room temp. sensor into place 3. Contact service center
Poor cooling performance	1. Air filter is too dirty or get clogged 2. There are too many people or heating sources in the room 3. Door or window opened 4. Air in/out is blocked 5. Set temp. too high 6. Leakage of refrigerant 7. Poor performance of room temp. sensor	1. Clean air filter 2. Clear heating sources if possible 3. Close door and window 4. Clear blocking to insure free air flow 5. Set lower temp. 6. Contact service center 7. Replace room temp. sensor
Poor heating performance	1. Air filter is too dirty or get clogged 2. Door or window opened 3. Set temp. too low 4. Leakage of refrigerant 5. Outdoor temp. below -5°C 6. Controlling circuit troubles	1. Clean air filter 2. Close door and window 3. Set higher temp 4. Contact service center 5. Heating performance is affected 6. Contact service center
The A/C stops soon after started, screen displays "E3".	1. Leakage of refrigerant 2. Controlling circuit troubles	1. Contact service center 2. Contact service center
The A/C stops soon after started, screen displays "E4".	1. Leakage of refrigerant 2. Controlling circuit troubles 3. wire of sensor broken 4. Voltage is too low	1. Contact service center 2. Contact service center 3. Contact service center 4. Contact service center

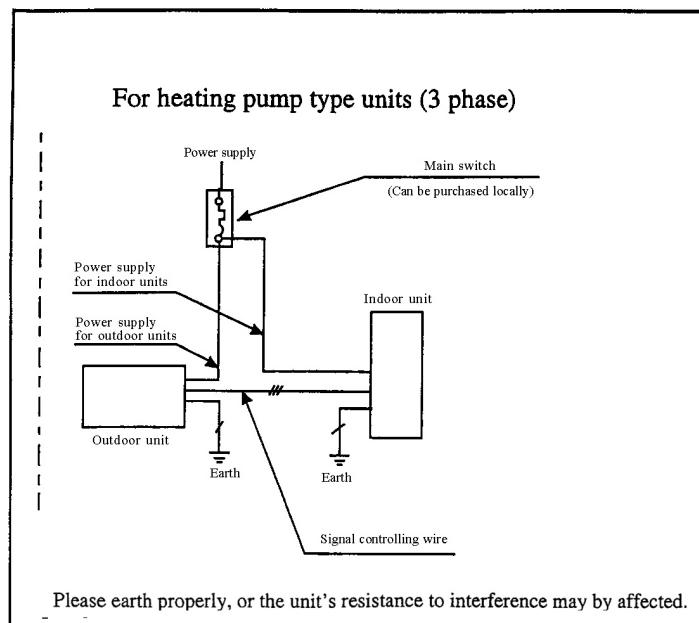
INSTALLATION

● Electric wiring

- Please read this manual carefully before installation.
- Please strictly follow the instructions of this manual when installing indoor unit and its piping.
- First install wire of outdoor unit and then wire of indoor unit. After finishing wiring and piping, connect the unit to the power supply.
- Design of the unit is subject to change without prior notice.

Wiring Example	
Model	RFI-66B/RFO66B
Power supply	380-415V 3N~50Hz
Input capacity	Air switch 25A
Lines	Cross section area of power cord (mm ²) 2.5/1.5
	Minimum cross section area of indoor/outdoor power connecting cable (mm ²) /
Note:	
1. Please pay attention to surrounding conditions (eg. ambient temperature, direct sun shine, rain drops etc.). 2. When the voltage declines, please use thicker power conducting wires. 3. Earth wire must be connected to both of indoor and outdoor units. 4. Data listed in this table is for reference only, and please do the wiring according to relevant government rules and regulations.	

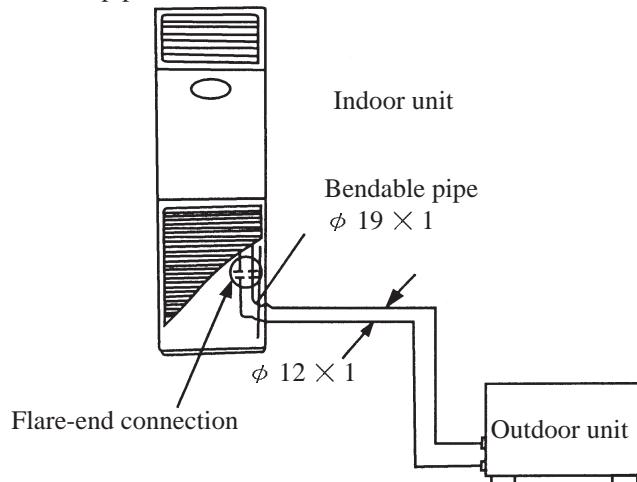
- Special circuit must be used for power supply.
- The circuit must be installed by special serviceman.
- Please do the wiring according to the following wiring diagram. The screws must be tightly fastened.
- Connecting wire and power conducting wire between the indoor/outdoor units must be properly arranged so that they do not touch each other.
- Please connect the power phase correctly. If the connection is wrong, the unit will stop automatically in such case, exchange the connection of two of the three phasewires and the air conditioner can work normally again.



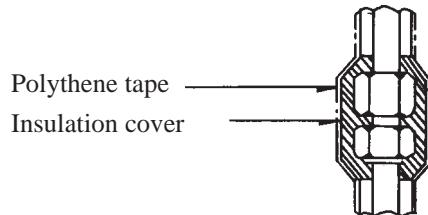
● Notes for piping

Pipes for refrigerant and drainage should be insulated to avoid frosting and dripping.

Both of the indoor and outdoor units adopt flare-end connection.
Refrigerant pipe as shown below is used to connect indoor and outdoor units.
Note: Don't bend the bendable pipe back and forth more than 3 times.



Note: Insulate all exposed parts of the flare-end connection joint and the refrigerant pipe.



1. Connecting the pipe

Check valve of the outdoor unit should be shut (like position unworking). Every time when connecting, remove bonnet from the check valve and connect to flare-end pipe immediately (within five minutes), otherwise dust, moisture and other small things may go into the pipe and cause troubles.

About the bendable pipe

- The part with bendable pipe should be used on the indoor side.
- The bending angle should not be more than 90°.
- It's better for the bend to be in the middle of the pipe, and the radius of the bend is the bigger the better.
- Don't bend the bendable pipe more than three times.

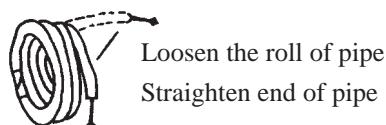
When bending the pipe

- Cut some part of the insulation pipe at the place of the bend (and wrap with polythene tape after bending)
- Make radius of the bend as big as possible so that the pipe will not get flat or broken.

Bend the pipe with thumb



Minimum radius: 100mm



2. When using copper pipe bought locally

Check valve of the outdoor unit should be shut (like position unworking). After the refrigerant pipe has been connected to both indoor and outdoor units, exhaust from service mouth on low-pressure check valve of the outdoor unit. After exhausting, put back nut of the service mouth and fasten.

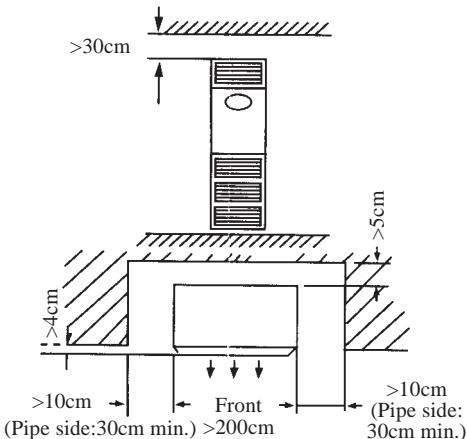
3. After finishing step 1 and 2, check valve of outdoor unit should be fully open so that there is not blockage between the indoor and outdoor refrigerant pipe.

Note: before fastening nut of the flare-end pipe, please apply some refrigerant oil to the end of the pipe and the joint.

● Installation of indoor unit

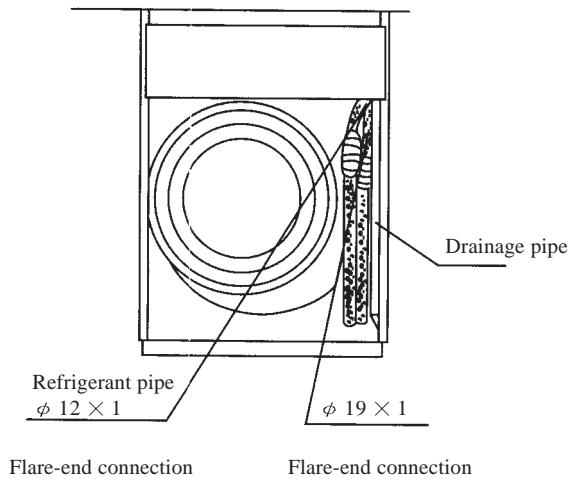
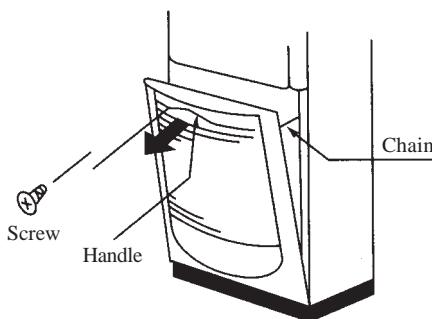
1. Choose a place

- Where it's least likely to be affected by outdoor air.
- Where free flow of air in and out of the unit will not be blocked.
- Where the refrigerant pipe can be easily lead outdoors.
- Where conditioned air can reach every corner of the room.
- Where there is not too much moisture and can not be easily splashed with oil.
- Where there is no inflammable gas is not likely to leak or stay.
- Choose a solid and even ground.
- Leave enough space for installation and maintenance.



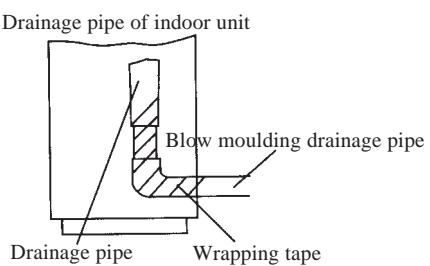
2. Install pipes

- Remove air intake grille.
- Before wiring and piping, please remove air intake grille.
- Remove screw from the grille.
- Open the grille by pulling it out by the handle.
- Remove chain and take off the whole grille.



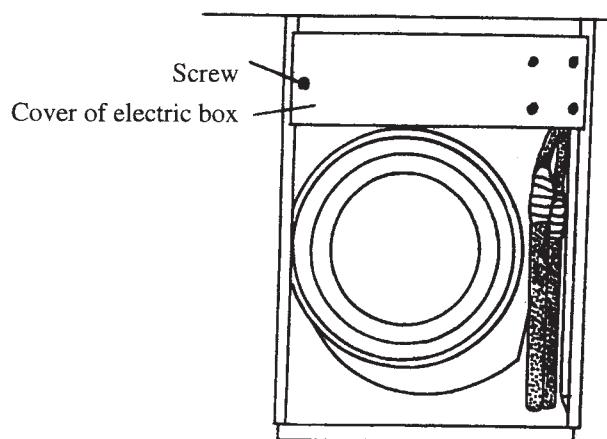
3. Install drainage pipe

- Make sure drainage pipe is leading to the outdoor side (discharge side.)
- Joint drainage pipe with blow moulding drainage pipe and fix with tape from the accessories.
- If the drainage pipe needs to be led indoors, please wrap it with insulation material (at least 9mm thick), and then wrap with tape to prevent air from going into the pipe and cause congealing.
- After connecting, check if water can be discharged properly and if there is any leaking.

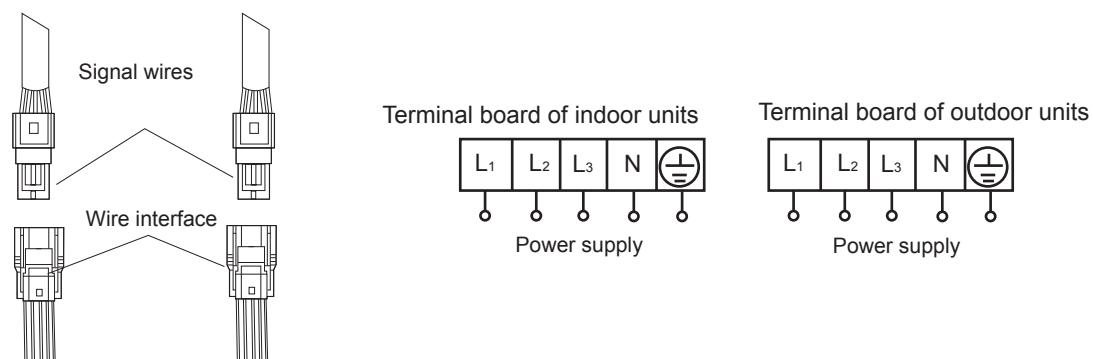


Wiring of indoor unit

- Remove screw from cover of electric box to expose the box.
- Do the wiring as shown below and then fix with a wire binder.



(2) For heating pump type units (5 phawe)



Models	Air switch capacity
RFI-66B/RFO-66B	25A

● Installation of outdoor unit

1. Choose a place

Note:

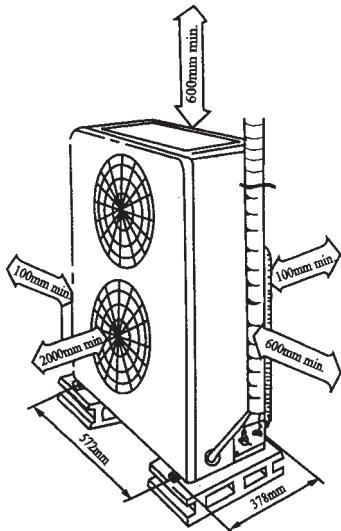
The outdoor unit must be installed on solid foundation to minimize noise and vibration.

The air outlet must not be blocked.

In coastal area, places of high altitude or strong wind, please install the unit against the wall or use wind block.

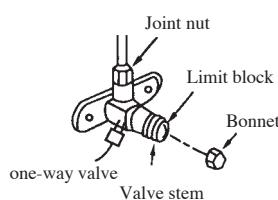
Install the unit with good ventilation instead of a sealed space.

Installation hole size: 572x327mm.



When operating the check valve, please note:

- Open valve stem until it touches limit block and don't open further.
- Tighten bonnet with wrench.

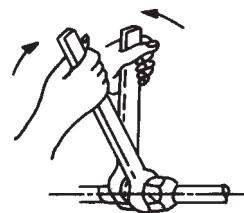


2. Connecting of refrigerant pipe

※ Tightening joint

- Match pipes
Screw nut with hand and then tighten with wrench (see figure below).
- Be careful not to twist too tightly or the nut may get damaged.

Diameter (mm)	Twisting moment (N·m)
φ 12	45-50
φ 19	70-75



※ Exhausting (with hexagon wrench)

Length of pipe	Exhausting	Value of refrigerant charge
5m	Use refrigerant of outdoor unit	As value on the nameplate
5-15m	Use vacuum pump	Nameplate value +30g/m (charge 30g more for every meter added to the pipe)

*1.See section about vacuum pump or refrigerant tank.

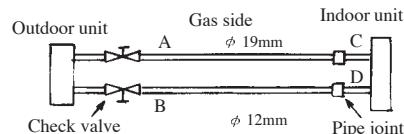
*2.Charge refrigerant according to value listed above. If the unit is to be moved to other place, please evacuate with vacuum pump or refrigerant tank.

■ When using refrigerant of outdoor unit:

- *1.Tighten nuts A,B,C,D substantially.
- *2.Remove cover from check valve A.
- *3.Twist open core of liquid valve B with hexagon wrench, and at the same time hold screw driver against core of gas valve A to let gas out.

After 15 seconds of exhausting and refrigerant appears, close one way valve and tighten bonnet.

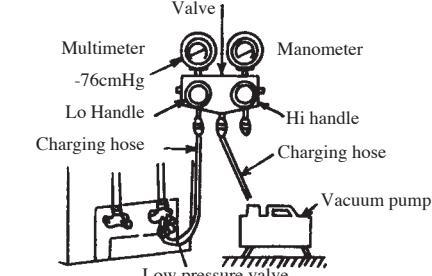
- *4.Fully open cores of both liquid valve and gas valve, tighten bonnet, then check with soap water or leakage detector to see if there is any leaking in the joints of piping between indoor and outdoor units.



*5.Fully open high/low pressure valves.

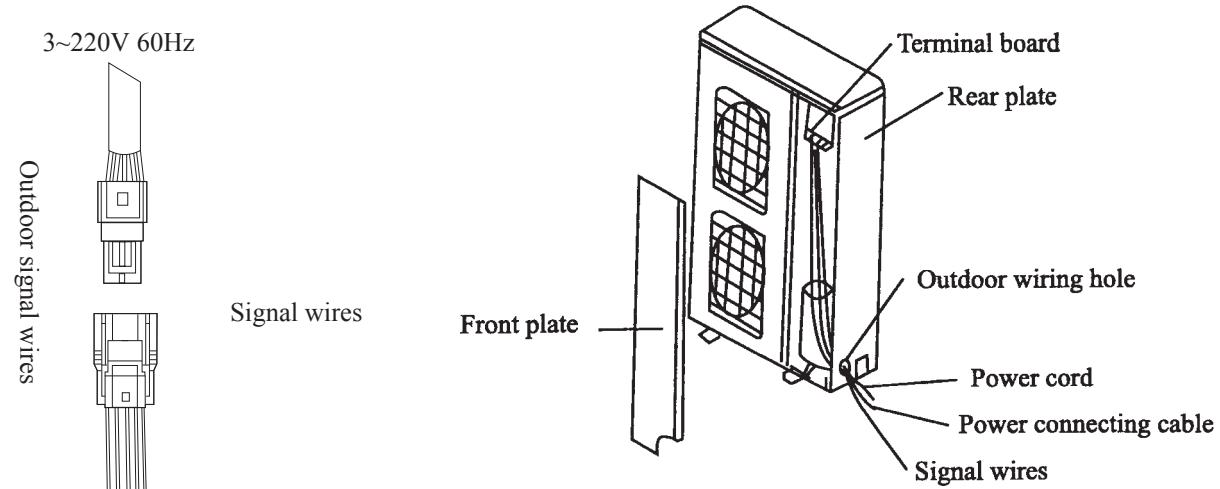
*6.Remove charging hose from charging end of low pressure valve.

*7.Tighten bonnet of low pressure valve.



3.Wiring

- Remove front plate.
- Open outdoor wiring hole and fit on ring for wiring.
- Lead connecting wire from terminal board of outdoor unit, thread it through outdoor wiring hole and indoor wiring hole, then connect to indoor terminal board.
- Connect wires as shown below and then fix with wire clamp.



● Trial running

After finishing leakage check, start trial running.

Cooling
• Set cooling mode.

See owner's manual for details.

3-minute protection

If the unit is stopped, it needs 3 minutes to be restarted.

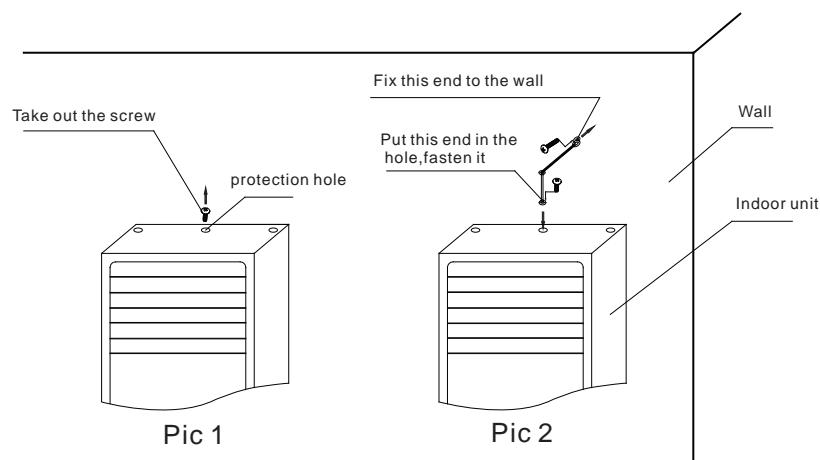
● Install slant protection cable

Note:

In order to avoid any accidental slant for outdoor unit,please install slant protection cable.

Installation steps:

- 1.Take out the screw from the indoor unit top cover (Pic 1)
- 2.Take out the slant protection cable, put it in the slant protection hole, fasten it with screws. (Pic 2)
- 2.Fix another end of cable to the wall by using screw (ST4.2X38)



● Above scheme for installation reference only, indoor unit may be different.

Activate your warranty.....

in
5
simple
steps!



Scan here for the
warranty form

- 1**
Connect to the following link
<http://www.inventorairconditioner.com/warranty-inventor>
- 2**
Select the product type
(airconditioner or appliance) for
which the warranty will be activated
- 3**
Choose the warranty that
corresponds to your product
purchase
- 4**
Fill in the required information
(owner, retailer and appliance)
and press send
- 5**
You will receive a confirmation
e-mail for the activation of
your warranty

For the electronic
warranty submission
please use the following link

<http://www.inventorairconditioner.com/warranty-inventor>

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

	Σημειώσεις πρίν τη χρήση	2
Δομή	Δομή	3
	Μοντέλα & προδιαγραφές	4
	Πάνελ ελέγχου	5
Συντήρηση	Τηλεχειριστήριο	7
	Κατεύθυνση αέρα	16
	Φροντίδα & συντήρηση	17
	Έλεγχος σφαλμάτων	18
Eγκατάσταση	Ηλεκτρολογική καλωδίωση	19
	Σημειώσεις για την σωλήνωση	20
	Εγκατάσταση της εσωτερικής μονάδας	21
	Εγκατάσταση της εξωτερικής μονάδας	23
	Δοκιμαστική λειτουργία	24
	Εγκατάσταση σύρματος προστασίας κλίσης	25

● ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

Απαιτήσεις τροφοδοσίας

- Το φορτίο του παρεχόμενου ρεύματος πρέπει να είναι τουλάχιστον 10kw, και η διατομή των καλωδίων πρέπει να είναι τουλάχιστον 2.5mm². Συμβουλευτείτε τον προμηθευτή σας για λεπτομέρειες.
- Το κλιματιστικό πρέπει να γειωθεί με ασφάλεια. Το καλώδιο της γείωσης πρέπει να συνδεθεί στην ειδική συσκευή του κτιρίου και όχι σε αγωγό νερού ή αερίου.
- Η καλωδίωση πρέπει να γίνει από εξειδικευμένο τεχνικό και σύμφωνα με τους αντίστοιχους νόμους και κανονισμούς.
- Σε ένα σταθερό κύκλωμα, πρέπει να υπάρχει ασφάλεια διαφυγής με επαρκές φορτίο και διακόπτης αέρα με αρκετό χώρο.
- Αποσυνδέστε το από την παροχή ρεύματος όταν δεν το χρησιμοποιείτε.

Απαιτήσεις ασφαλείας

Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο προσεκτικά πρίν τη χρήση της μονάδας και επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας ή με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών εάν έχετε απορίες ή κάποιο πρόβλημα.
Το κλιματιστικό είναι κατάλληλο προς χρήση μόνο για τον σκοπό που περιγράφεται σε αυτό το εγχειρίδιο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΠΟΤΕ μην χρησιμοποιείτε ή αποθηκεύετε βενζίνη ή άλλα εύφλεκτα αέρια ή υγρά κοντά στο κλιματιστικό, είναι πάρα πολύ επικίνδυνο!

Το κλιματιστικό δεν έναι εξοπλισμένο με συσκευή για να φέρνει φρέσκο αέρα από το εξωτερικό χώρο, επομένως όταν χρησιμοποιείτε θερμάστρα αερίου στον χώρο, ανοίγετε τα παράθυρα συχνά ώστε να αερίζεται ο χώρος, καθώς τέτοιου είδους θερμάστρες καταναλώνουν το οξυγόνο του χώρου το οποίο μπορεί να προκαλέσει δυσφορία στους παρεβρισκόμενους λόγω έλλειψης οξυγόνου.

ΠΡΟΣΟΧΗ

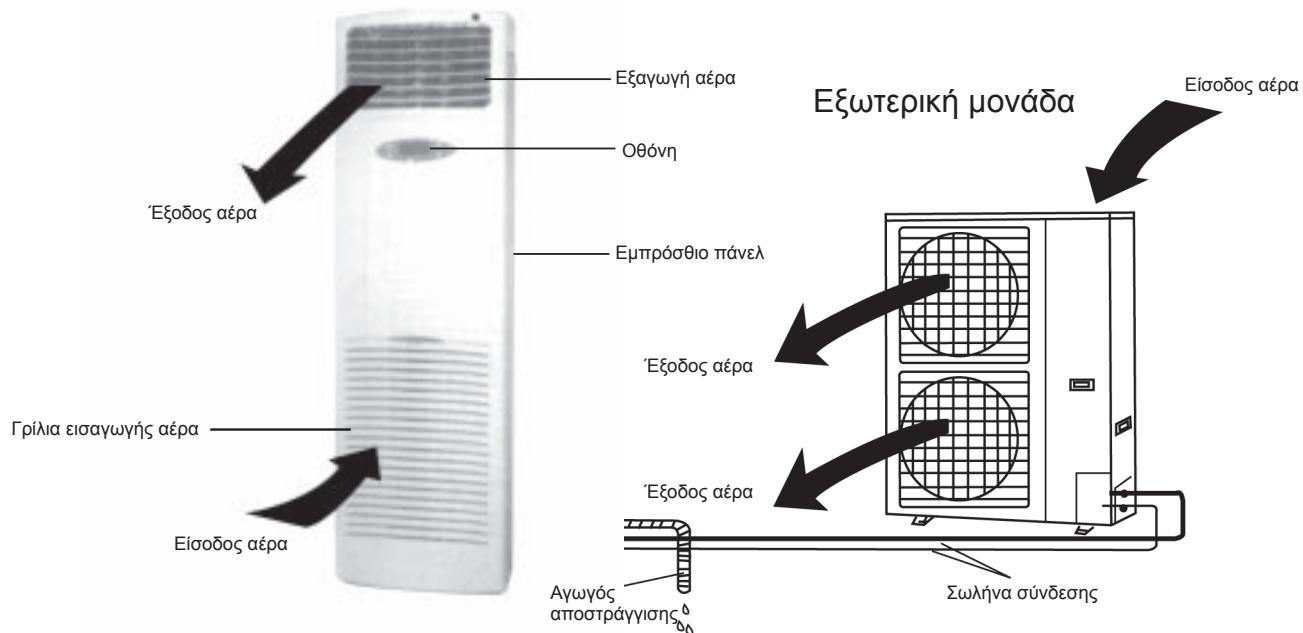
- Μην εκκινείτε ή σταματάτε την μονάδα ανοιγοκλείνοντας τον διακόπτη παροχής, πιέστε το πλήκτρο ON/OFF.
- Μην εισάγετε τίποτα στους αεραγωγούς της μονάδας.
- Μην αφήνετε τα μικρά παιδιά να χειρίζονται τη μονάδα.
- Εάν στον χώρο υπάρχουν μικρά παιδιά ή ασθενείς ρυθμίστε τη θερμοκρασία κατάλληλα.

Εύρος θερμοκρασίας για την σωστή λειτουργία

Συνθήκες λειτουργίας	Θερμοκρασία	Εσωτερική Θερμοκρασία	Εξωτερική Θερμοκρασία
Θέρμανση	Μέγιστο	27°C (ξηρό θερμόμετρο)	24°C (ξηρό θερμόμετρο) / 18°C (υγρό θερμόμετρο)
	Ελάχιστο	20°C (ξηρό θερμόμετρο)	-5°C (ξηρό περιβάλλον) / -6°C (υγρό περιβάλλον)

● ΔΟΜΗ

Εσωτερική μονάδα



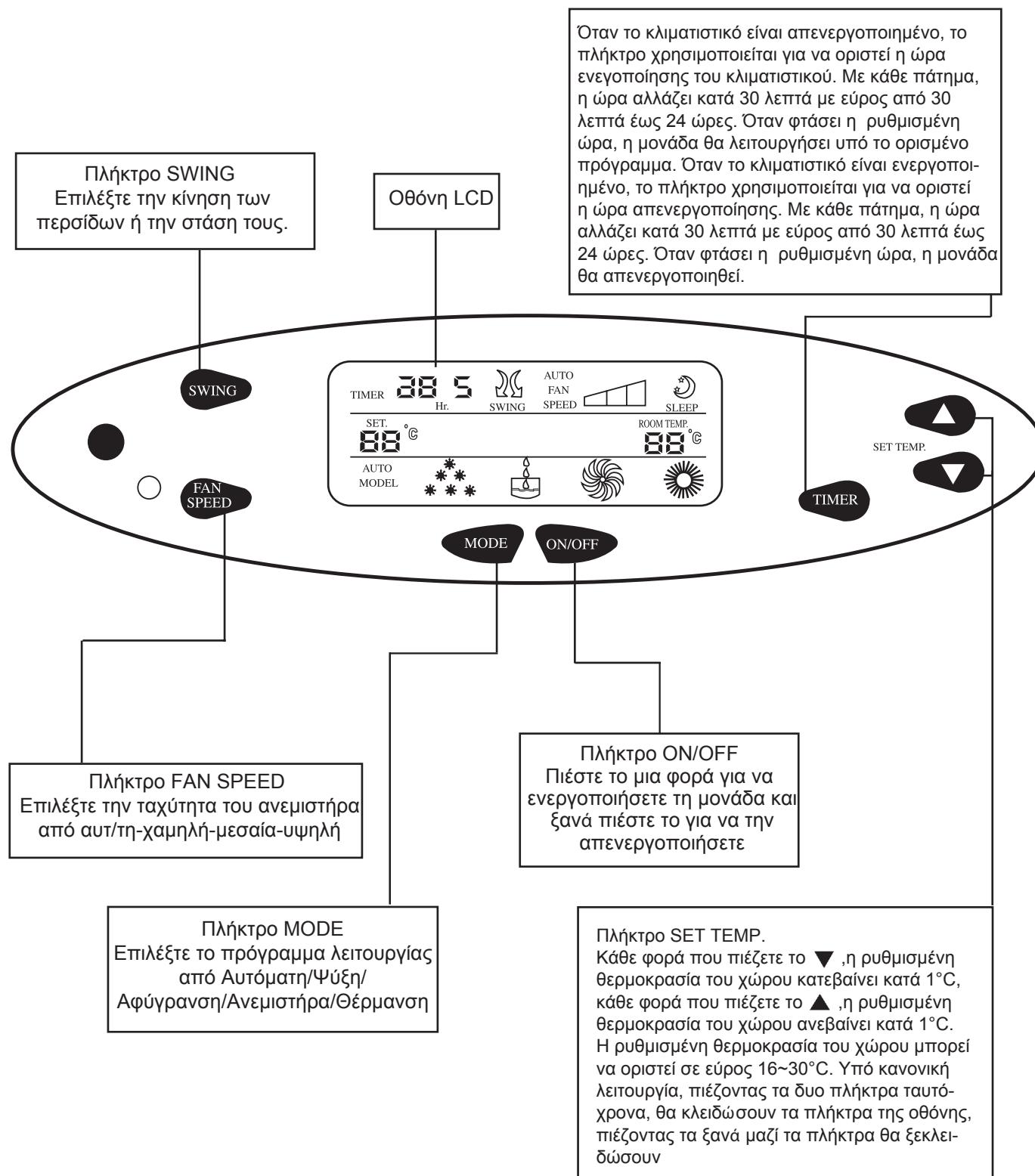
Μοντέλο & Προδιαγραφές

Μοντέλο	RFI-66B /RFO-66B
Λειτουργίες	Ψύξη/Θέρμανση
Απόδοση ψύξης(W)	16000
Απόδοση θέρμανσης(W)	18000(21500)
Παροχή ρεύματος	380-415V 3N ~ 50Hz
Ισχύς εισόδου(W)	6400/6200(9700)
Όγκος ροής αέρα(m ³ /h)	2000
Ψυκτικό μέσο	R410A 5.0
Θόρυβος (εσ./εξ.)dB(A)	58/63
Κλιματική κλάση	T1
Επίπεδο αντίστασης νερού	IP24
Μόνωση	I
Βάρος(εσ./εξ.)(kg)	60/115
Διαστάσεις(εσ./εξ.) (ΠxΥxΒ) (mm)	Εσωτερική: 540x1750x380 Εσωτερική: 950x1250x412

Όλα τα παραπάνω μπορεί να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση, τα αναεωμένα στοιχεία βρίσκονται στο ταμπελάκι που βρίσκεται πάνω στην μονάδα.

● Πάνελ Ελέγχου

Κλιματιστική μονάδα ντουλάπα εμφανούς τύπου με οθόνη LCD



Ειδικές Λειτουργίες

Δοκιμαστική Λειτουργία

Κάθε φορά που συνδέεται η μονάδα στο ρεύμα και δεν δέχεται εντολές από τα πλήκτρα:

(1) Πιέστε το πλήκτρο ▲ για να μπεί η μονάδα σε αναγκαστική ψύξη, ο συμπιεστής ξεκινά και οι περσίδες κινούνται αυτόματα, η ταχύτητα του ανεμιστήρα της εσωτερικής και της εξωτερικής μονάδας είναι υψηλή. Στην οθόνη LCD εμφανίζονται όλα τα σύμβολα.

Μετά από 5 λεπτά, η μονάδα θα σταματήσει και θα είναι σε αναμονή.

(2) Πιέστε το πλήκτρο ▼ για να μπεί η μονάδα σε αναγκαστική θέρμανση, ο συμπιεστής και η βοηθητική ηλεκτρική αντίσταση ενεργοποιούνται και οι περσίδες κινούνται αυτόματα, η ταχύτητα του ανεμιστήρα της εσωτερικής και της εξωτερικής μονάδας είναι υψηλή. Στην οθόνη LCD εμφανίζονται όλα τα σύμβολα. Μετά από 5 λεπτά, η μονάδα θα σταματήσει και θα είναι σε αναμονή.

Λειτουργία προστασίας συμπιεστή

Σε όλες τις λειτουργίες, ο συμπιεστής χρειάζεται 3 λεπτά για να επανεκκινηθεί εάν έχει σταματήσει.

Εάν δεν υπάρχουν αλλαγές στο πρόγραμμα λειτουργίας, ο συμπιεστής θα λειτουργεί για 6 λεπτά προτού μπορέσει να σταματήσει. Ενδιάμεσα από τις αλλαγές προγράμματος ο συμπιεστής θα σταματά για 3 λεπτά.

Λειτουργία κλειδώματος των πλήκτρων

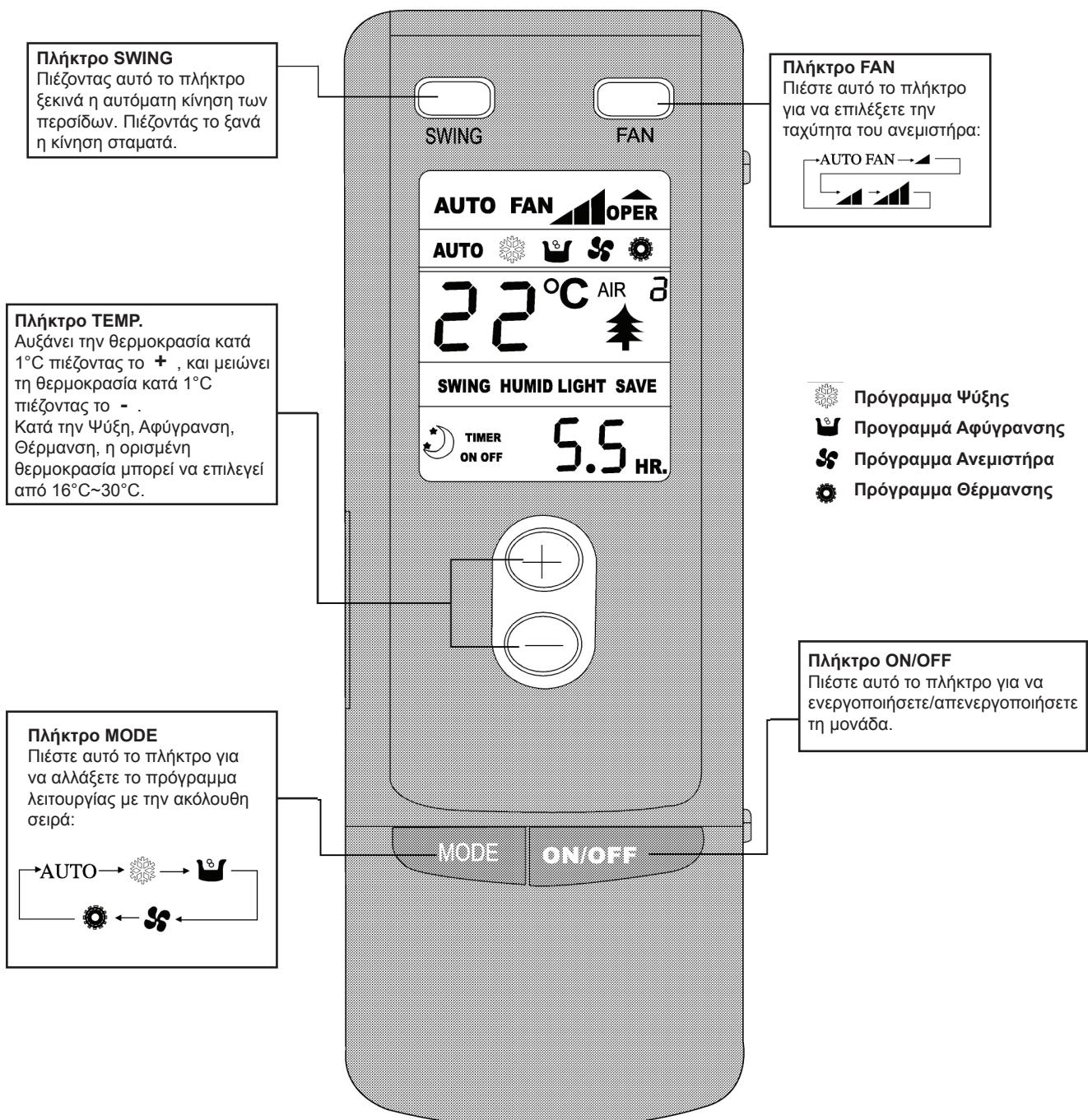
Υπό κανονική λειτουργία, πιέζοντας ταυτόχρονα τα πλήκτρα ▲ και ▼, θα κλειδώσουν τα πλήκτρα του πάνελ. Πείζοντάς τα ξανά μαζί τα πλήκτρα θα ξεκλειδώσουν.

Τηλεχειριστήριο

● Ονομασία και λειτουργίες των πλήκτρων.

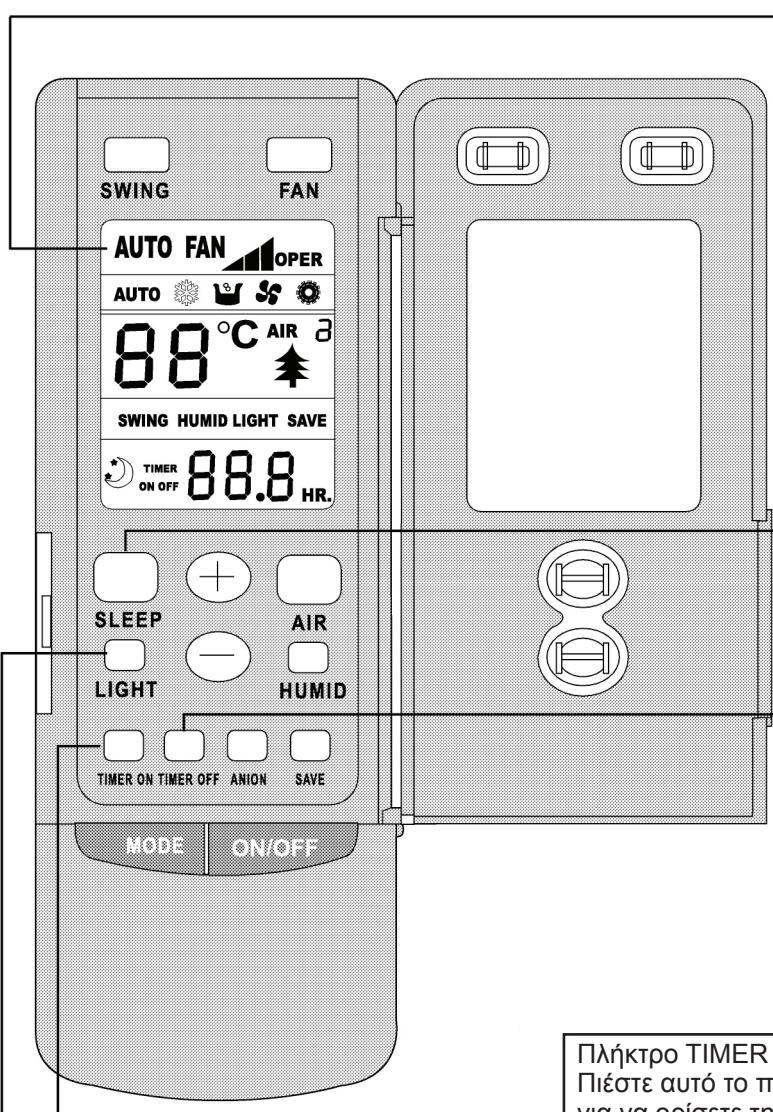
Σημείωση:

- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν εμπόδια μεταξύ του δέκτη και του τηλεχειριστηρίου.
- Μην πετάτε ή χτυπάτε το τηλεχειριστήριο.
- Μην αφήσετε να πέσουν υγρά στο τηλεχειριστήριο και μην το αφήνετε σε σημείο με απευθείας έκθεση στον ήλιο ή σε πολύ θερμό σημείο.



● Ονομασίες και λειτουργίες των πλήκτρων (με ανοιχτό το κάλυμμα)

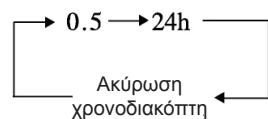
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η λειτουργία των πλήκτρων δεν εφαρμόζεται σε μοντέλα τα οποία δεν περιέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο.



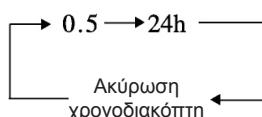
Οθόνη υγρών κρυστάλλων
Αναγράφει όλες τις ρυθμίσεις

Πλήκτρο SLEEP
Πιέστε αυτό το πλήκτρο για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία SLEEP.
Ξαναπατήστε το για να την απενεργοποιήσετε.

Πλήκτρο TIMER OFF
Πιέστε αυτό το πλήκτρο για να ορίσετε την ώρα απενεργοποίησης σε εύρος από 30 λεπτά έως 24 ώρες.



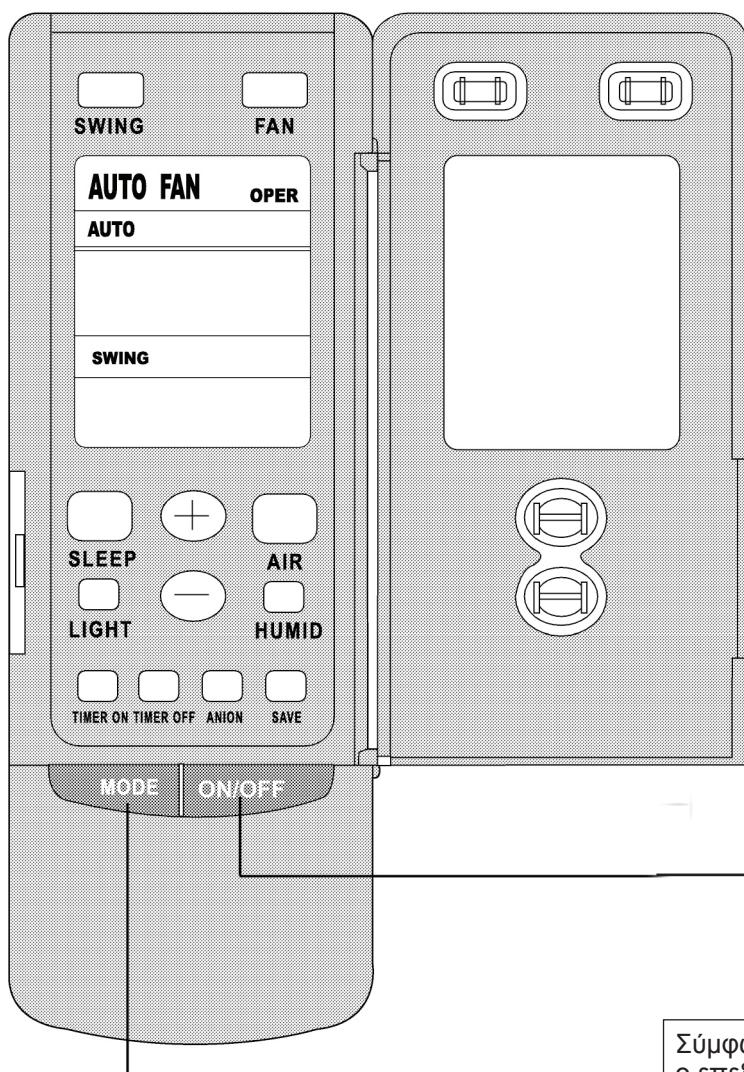
Πλήκτρο TIMER ON
Πιέστε αυτό το πλήκτρο για να ορίσετε την ώρα ενεργοποίησης σε εύρος από 30 λεπτά έως 24 ώρες.



Πλήκτρο LIGHT
Πιέστε αυτό το πλήκτρο για να ανάψετε το φώς και ξαναπατήστε το για να σβήσει.

● ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- Στην αυτόματη λειτουργία, η ρυθμισμένη θερμοκρασία είναι 26°C για την ψύξη, 20°C για τη θέρμανση και 24°C για την αφύγρανση.

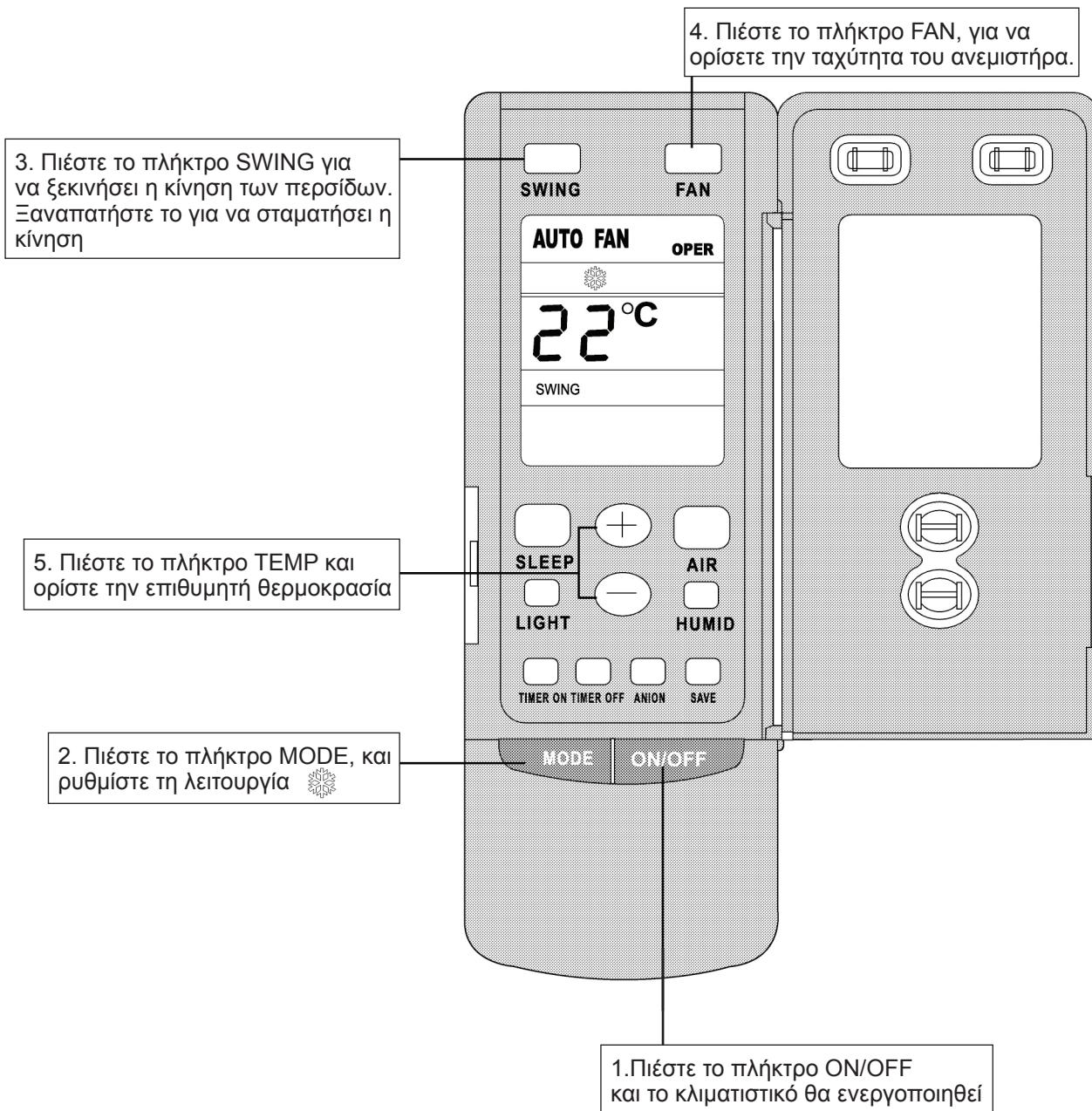


Πιέστε το πλήκτρο ON/OFF
και το κλιματιστικό θα
ενεργοποιηθεί.

Σύμφωνα με τις συνθήκες του χώρου,
ο επεξεργαστής μπορεί να ορίσει
αυτόματα για το καλύτερο αποτέλεσμα.

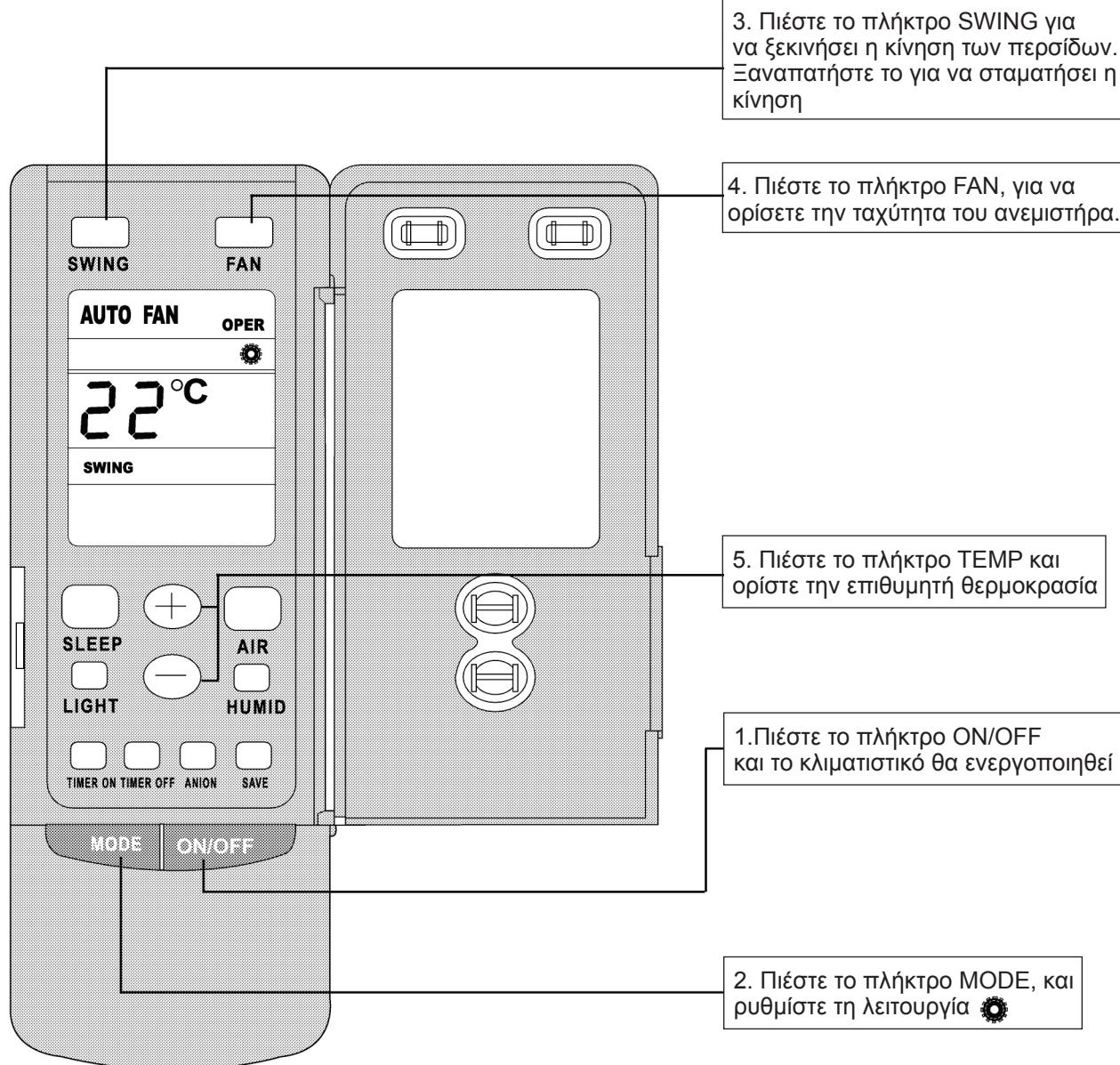
● Λειτουργία ψύξης

- Σύμφωνα με την διαφορά θερμοκρασίας του χώρου με την θερμοκρασία που έχει οριστεί ο επεξεργαστής μπορεί να ελέγξει την ψύξη.
- Εάν η θερμοκρασία του χώρου είναι κατά 1°C υψηλότερη από την ρυθμισμένη θερμοκρασία, ο συμπιεστής λειτουργεί στην ψύξη.
- Εάν η θερμοκρασία του χώρου είναι κατά 1°C χαμηλότερη από την ρυθμισμένη θερμοκρασία, ο συμπιεστής σταματά και λειτουργεί μόνο ο ανεμιστήρας.
- Η ρυθμισμένη θερμοκρασία πρέπει να είναι από 16°C έως 30°C.



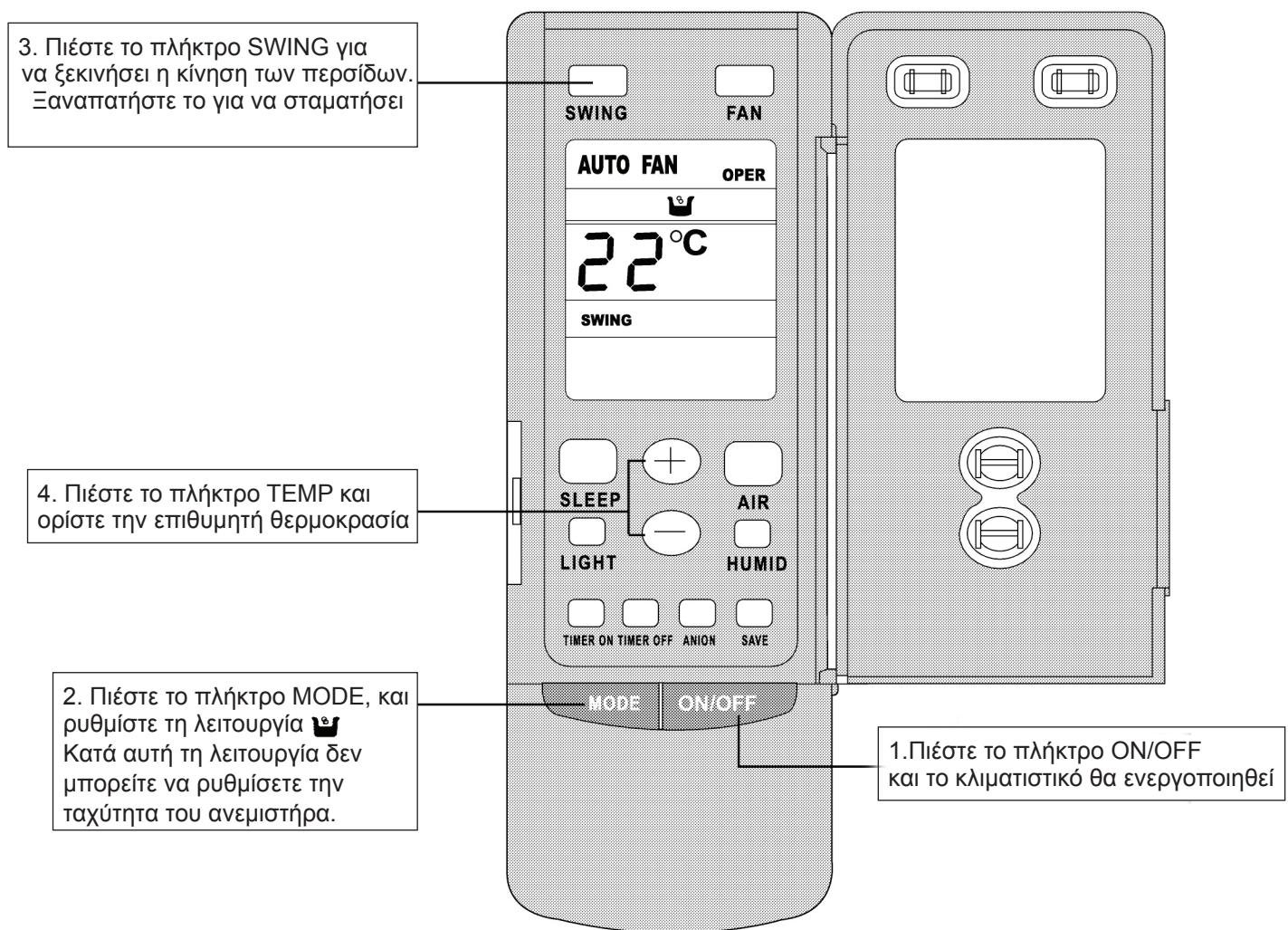
● Λειτουργία Θέρμανσης(για τις μονάδες Ψύξης/Θέρμανσης)

- Εάν η θερμοκρασία του χώρου είναι κατά 1°C χαμηλότερη από την ρυθμισμένη θερμοκρασία, ο συμπιεστής λειτουργεί στην Θέρμανση.
- Εάν η θερμοκρασία του χώρου είναι κατά 1°C υψηλότερη από την ρυθμισμένη θερμοκρασία, ο συμπιεστής και ο ανεμιστήρας της εσωτερικής/εξωτερικής μονάδας σταματούν.
- Η ρυθμισμένη θερμοκρασία πρέπει να είναι από 16°C έως 30°C.

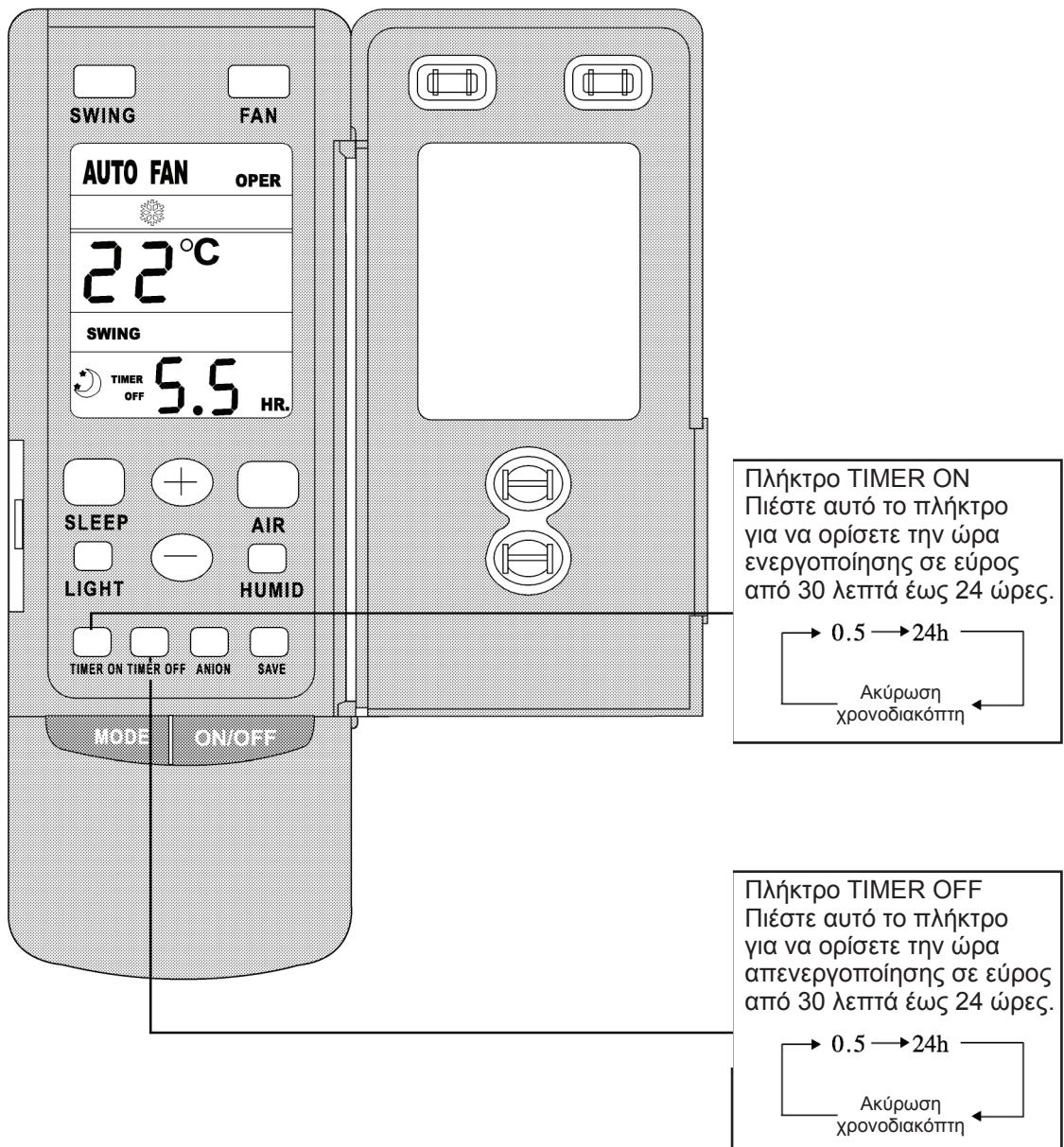


● Λειτουργία Αφύγρανσης

- Εάν η θερμοκρασία του χώρου είναι κατά 2°C χαμηλότερη από την ρυθμισμένη θερμοκρασία, ο συμπιεστής και ο ανεμιστήρας της εσωτερικής και της εξωτερικής μονάδας σταματούν.
- Εάν η θερμοκρασία του χώρου είναι ± 2°C από την ρυθμισμένη θερμοκρασία, το κλιματιστικό αφυγραίνει. Εάν η θερμοκρασία του χώρου είναι κατά 2°C μεγαλύτερη από την ρυθμισμένη, το κλιματιστικό περνά σε λειτουργία ψύξης και ο ανεμιστήρας τη εσωτερικής μονάδας λειτουργεί στη χαμηλή ταχύτητα.
- Η ρυθμισμένη θερμοκρασία πρέπει να είναι από 16°C έως 30°C.

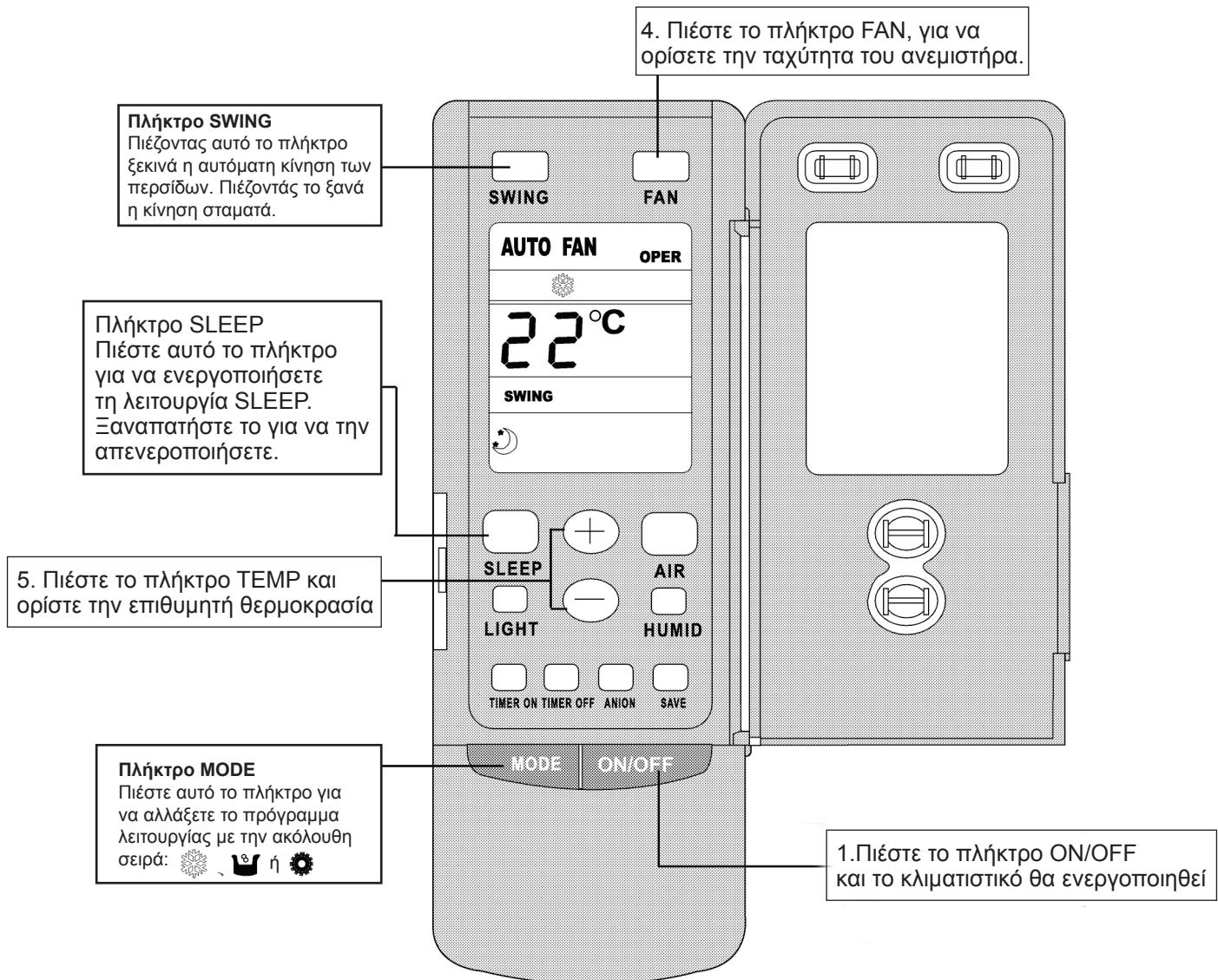


● Λειτουργία Χρονοδιακόπτη



● Λειτουργία Θέρμανσης(για τις μονάδες Ψύξης/Θέρμανσης)

- Όταν η μονάδα λειτουργεί στην ψύξη ή την αφύγρανση, εάν ενεργοποιηθεί η λειτουργία Sleep, η θερμοκρασία θα ανέβει κατά 1°C σε μία ώρα και κατά 2°C σε δυο ώρες.
- Όταν η μονάδα λειτουργεί στην θέρμανση, εάν ενεργοποιηθεί η λειτουργία Sleep, η θερμοκρασία θα πέσει κατά 1°C σε μία ώρα και κατά 2°C σε δυο ώρες.

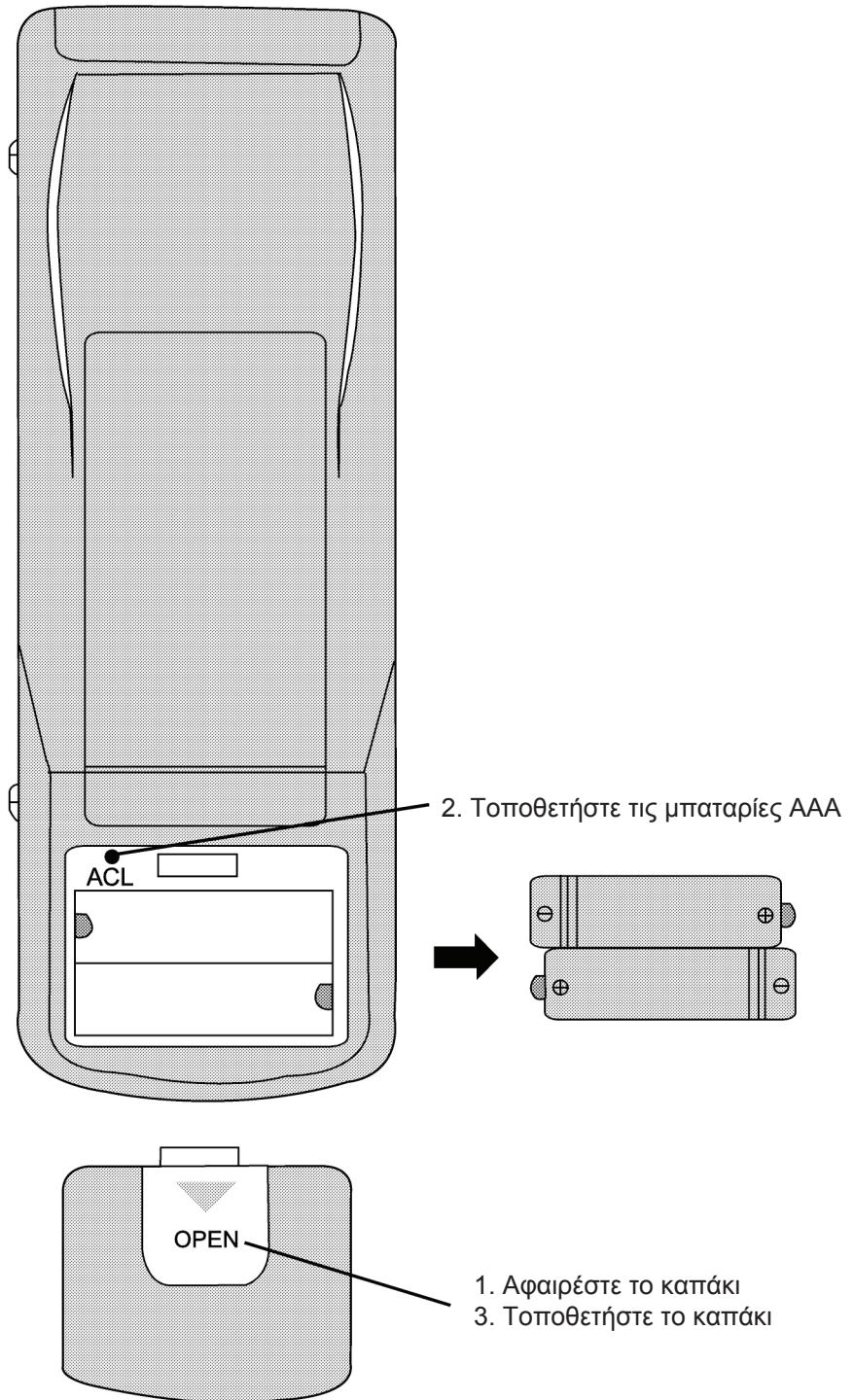


● Πως να τοποθετήστε τις μπαταρίες

1. Αφαιρέστε το καπάκι από το πίσω μέρος του τηλεχειριστηρίου
2. Τοποθετήστε 2 μπαταρίες (AAA ξηρού τύπου) και πίέστε το πλήκτρο “ACL”.
3. Επανατοποθετήστε το καπάκι.

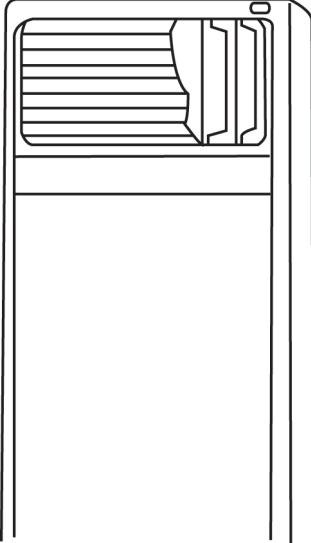
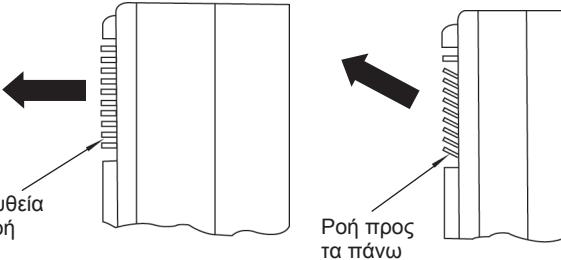
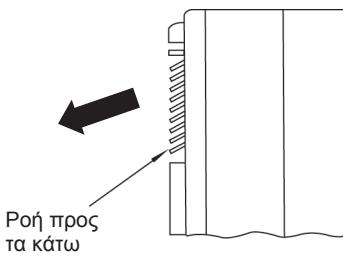
ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Μην βάζετε παλιές και νέες μπαταρίες μαζί ή μπαταρίες διαφορετικού τύπου.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες όταν το τηλεχειριστήριο δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για αρκετό καιρό.
- Το τηλεχειριστήριο πρέπει να χρησιμοποιείται εντός της εμβέλειας του.
- Το τηλεχειριστήριο πρέπει να τοποθετηθεί τουλάχιστον ένα μέτρο μακριά από την τηλεόραση



ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

● Κατεύθυνση ροής αέρα

1.Κατεύθυνση ροής αέρα δεξιά-αριστερά	2.Κατεύθυνση ροής αέρα πάνω-κάτω
<ul style="list-style-type: none"> Πιέστε το πλήκτρο SWING στο πάνελ ελέγχου για να επιλέξετε το Swing ή το End Swing, τότε οι περσίδες θα κινούνται δεξιά-αριστερά ή θα σταματήσουν και η ροή του αέρα θα έχει σταθερή κατεύθυνση. Καθε φορά που πιέζετε το πλήκτρο στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη SWING, εάν λειτουργεί ο ανεμιστήρας της εσωτερικής μονάδας, θα ξεκινήσει η κίνηση των περσίδων, πατήστε το ξανά και η κίνηση σταματάει και η ένδειξη σβήνει από την οθόνη. <p>(Οριζόντια κίνηση περσίδων)</p> 	<p>Ρυθμίστε την κάθετη κατεύθυνση των περσίδων με το χέρι. Κρατήστε τα δύο άκρα των περσίδων κατά την ρύθμιση. Κατά την ψύξη ή αφύγρανση ρυθμίστε τις περσίδες ελαφρώς προς τα πάνω. Κατά την ψύξη ρυθμίστε τις προς τα κάτω.</p> <ul style="list-style-type: none"> Κατά την ψύξη ρυθμίστε την ροή προς τα πάνω  <ul style="list-style-type: none"> Κατά την θέρμανση ρυθμίστε την ροή προς τα κάτω 

● Φροντίδα και Συντήρηση

Καθαρισμός της μονάδας

1. Αποσυνδέστε τη μονάδα από το ρεύμα

Αποσυνδέστε τη μονάδα από το ρεύμα, μόνο όταν το κλιματιστικό έχει σταματήσει εντελώς την λειτουργία του.

2. Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί για τον καθαρισμό.

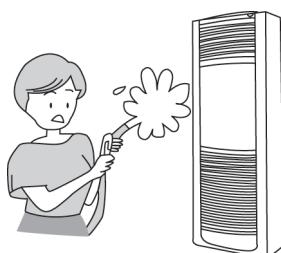
Εάν το εξωτερικό της μονάδας είναι πολύ βρώμικο, βρέξτε το πανί με χλιαρό νερό κάτω των 40°C, στραγγίζτε το πανί και καθαρίστε τη μονάδα.



3. Μην χρησιμοποιείτε οξύ ή αλκαλικά διαλύματα



3. Μην ρίχνετε νερό στη μονάδα



- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν εμπόδια στους αεραγωγούς της εξωτερικής μονάδας.

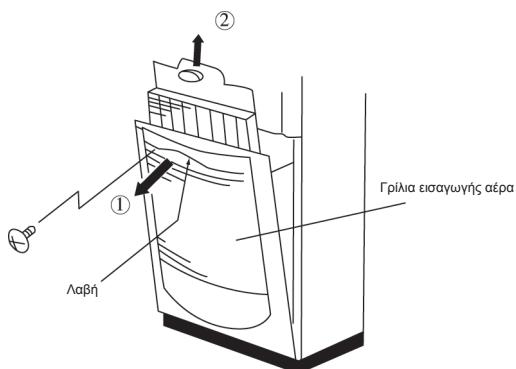


Καθαρισμός του φίλτρου

Το φίλτρο πρέπει να καθαρίζεται κάθε 2 εβδομάδες

Αφαίρεση του φίλτρου

- Βεβαιωθείτε ότι το κλιματιστικό είναι απενεργοποιημένο.
- Αφαιρέστε τη βίδα από την λαβή στην γρίλια εισαγωγής αέρα.
- Τραβήξτε την γρίλια από την λαβή προς τα έξω.
- Το φίλτρο είναι συνδεδεμένο πάνω στη γρίλια, αφαιρέστε το.



Καθαρισμός

- Καθαρίστε το χτυπώντας το ελαφρώς ή με μια ηλεκτρική σκούπα. Εάν έχει συσσωρευθεί πολλή σκόνη χρησιμοποιήστε νερό με ένα ουδέτερο απορρυπαντικό, και ξεβγάλτε το. Στεγνώστε το μετά τον καθαρισμό και επανατοποθετήστε το.

Σημείωση

- Μην στεγνώσετε το φίλτρο εκθέτοντάς το στον ήλιο ή σε πηγή θερμότητας, αλλιώς θα παραμορφωθεί.
- Το φίλτρο μπορεί να παραμορφωθεί εάν το καθαρίσετε με ζεστό νερό(50°C και πάνω).

● Έλεγχος προβλημάτων

Εάν το κλιματιστικό σας δεν λειτουργεί σωστά, ελέγξτε τα παρακάτω πριν ζητήσετε βοήθεια. Εάν ελέγξετε τα ακόλουθα σημεία και το κλιματιστικό σας συνεχίζει να μην λειτουργεί σωστά, επικοινωνήστε με το τμήμα επισκευών για να το ελέγξει.

Πρόβλημα	Πιθανά αίτια	Λύση
Το κλιματιστικό δεν ενεργοποιείται	1. Δεν έχει ρεύμα 2. Ασφάλεια διαρροής ρεύματος 3. Χαμηλή τάση 4. Το πλήκτρο λειτουργίας είναι απενεργοποιημένο. 5. Πρόβλημα στο κύκλωμα ελέγχου	1. Συνδέστε την παροχή ρεύματος 2. Επικοινωνήστε με το τμήμα επισκευών 3. Επικοινωνήστε με ηλεκτρολόγο 4. Πιέστε ξανά το πλήκτρο 5. Επικοινωνήστε με το τμήμα επισκευών
Το κλιματιστικό σταματάει αμέσως μετά την εκκίνηση και αναγράφεται ή ένδειξη "Ε1"	1. Φραγμένος συμπυκνωτής 2. Πρόβλημα στο κύκλωμα ελέγχου 3. Ψύξη ενώ η εξωτερική θερμοκρασία είναι πάνω από 43°C 4. Υψηλή πίεση στην σωλήνωση	1. Απομακρύνετε το εμπόδιο 2. Επικοινωνήστε με το τμήμα επισκευών 3. Τοποθετήστε την εξ. μονάδα σε σκιερό μέρος 4. Επικοινωνήστε με το τμήμα επισκευών
Το κλιματιστικό σταματάει αμέσως μετά την εκκίνηση και αναγράφεται ή ένδειξη "Ε2"	1. Δεν λειτουργεί ο ανεμιστήρας της εσωτερικής μονάδας ή έναι φραγμένη η εξωτερική μονάδα 2. Η εσωτερική θερμοκρασία είναι κάτω από 18°C 3. Κομμένο καλώδιο του αισθητήρα θερμοκρασίας του στοιχείου 4. Ο αισθητήρας θερμοκρασίας δεν είναι στη θέση του 5. Πρόβλημα στο κύκλωμα ελέγχου 6. Ηλεκτρική διαρροή στον πυκνωτή	1. Επικοινωνήστε με το τμήμα επισκευών 2. Ελέγξτε εάν πρέπει να ανάψετε το κλιματιστικό. 3. Επικοινωνήστε με το τμήμα επισκευών 4. Τοποθετήστε τον αισθητήρα στη θέση του 5. Επικοινωνήστε με το τμήμα επισκευών 6. Επικοινωνήστε με το τμήμα επισκευών
Η ένδειξη θερμοκρασίας δείχνει 0°C και δεν δουλεύει η ψύξη.	1. Κομμένο καλώδιο στον αισθητήρα εσωτερικής θερμοκρασίας 2. Ο αισθητήρας εσωτερικής θερμοκρασίας δεν είναι στη θέση του 3. Ηλεκτρική διαρροή στον πυκνωτή	1. Επικοινωνήστε με το τμήμα επισκευών 2. Τοποθετήστε τον αισθητήρα στη θέση του 3. Επικοινωνήστε με το τμήμα επισκευών
Χαμηλή απόδοση ψύξης	1. Φραγμένο ή βρώμικο φίλτρο 2. Πολλοί άνθρωποι ή πηγές θερμότητας στο χώρο. 3. Ανοιχτό παράθυρο ή πόρτα 4. Φραγμένοι αεραγωγοί 5. Υψηλή ρυθμισμένη θερμοκρασία 6. Διαρροή ψυκτικού 7. Βλάβη στον αισθητήρα εσωτερικής θερμοκρασίας.	1. Καθαρίστε το φίλτρο 2. Απομακρύνετε τις πηγές θερμότητας 3. Κλείστε τα παράθυρα και τις πόρτες 4. Απομακρύνετε τα εμπόδια 5. Ρυθμίστε χαμηλότερη θερμοκρασία 6. Επικοινωνήστε με το τμήμα επισκευών 7. Αντικαταστήστε τον αισθητήρα
Χαμηλή απόδοση Θέρμανσης	1. Φραγμένο ή βρώμικο φίλτρο 2. Ανοιχτό παράθυρο ή πόρτα 3. Χαμηλή ρυθμισμένη θερμοκρασία 4. Διαρροή ψυκτικού 5. Εξωτερική θερμοκρασία μικρότερη από -5°C 6. Πρόβλημα στο κύκλωμα ελέγχου	1. Καθαρίστε το φίλτρο 2. Κλείστε τα παράθυρα και τις πόρτες 3. Ρυθμίστε χαμηλότερη θερμοκρασία 4. Επικοινωνήστε με το τμήμα επισκευών 5. Επηρεάζεται η θέρμανση 6. Επικοινωνήστε με το τμήμα επισκευών
Το κλιματιστικό σταματάει αμέσως μετά την εκκίνηση και αναγράφεται ή ένδειξη "Ε3"	1. Διαρροή ψυκτικού 2. Πρόβλημα στο κύκλωμα ελέγχου	1. Επικοινωνήστε με το τμήμα επισκευών 2. Επικοινωνήστε με το τμήμα επισκευών
Το κλιματιστικό σταματάει αμέσως μετά την εκκίνηση και αναγράφεται ή ένδειξη "Ε4"	1. Διαρροή ψυκτικού 2. Πρόβλημα στο κύκλωμα ελέγχου 3. Κομμένο καλώδιο στον αισθητήρα 4. Πολύ χαμηλή τάση	1. Επικοινωνήστε με το τμήμα επισκευών 2. Επικοινωνήστε με το τμήμα επισκευών 3. Επικοινωνήστε με το τμήμα επισκευών 4. Επικοινωνήστε με το τμήμα επισκευών

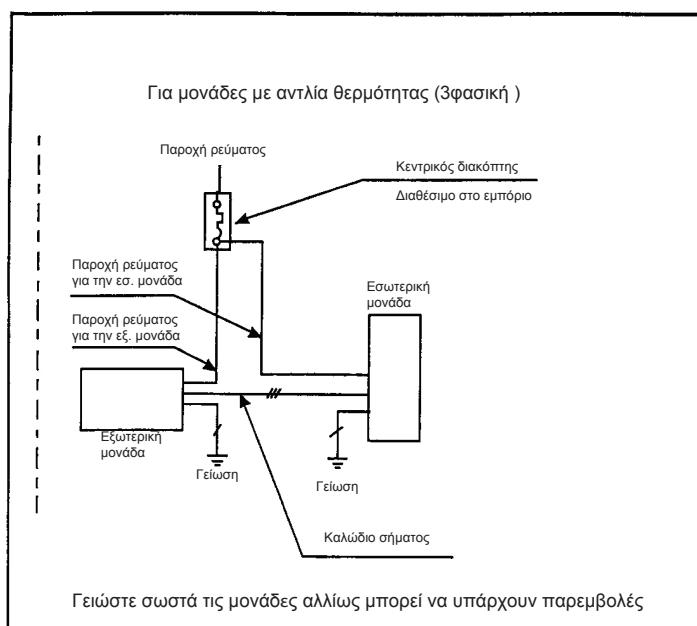
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

● Ηλεκτρολογική συνδεσμολογία

- Πριν την εγκατάσταση διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο
- Ακολουθήστε πιστά τις οδηγίες για την εγκατάσταση της εσωτερικής μονάδας και της διασωλήνωσης της
- Πρώτα συνδέστε την καλωδίωση της εξωτερικής μονάδας και μετά της εσωτερικής. Όταν τελειώσουν οι εργασίες καλωδίωσης και διασωλήνωσης, συνδέστε τη μονάδα στο ρεύμα.
- Ο σχεδιασμός της μονάδας μπορεί να αλλάξει χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

Παράδειγμα καλωδίωσης		
Μοντέλο		RFI-66B/RFO-66B
Παροχή ρεύματος		380-415V 3N~50Hz
Εισαγώμενη ισχύς	Ασφάλεια αέρα	25A
Καλωδίωσης	Διατομή καλωδίου παροχής (mm ²)	2.5/1.5
	Ελάχιστη διατομή καλωδίου σύνδεσης εσ./εξ. μονάδας (mm ²)	/
Σημείωση:		
1. Δώστε προσοχή στον περιβάλλοντα χώρο (π.χ. ηλιοφάνεια, βροχή κλπ.) 2. Εάν υπάρχει πτώση τάσης, χρησιμοποιήστε μεγαλύτερα καλώδια παροχής 3. Πρέπει να συνδεθεί η γείωση ση εσωτερική και στην εξωτερική μονάδα. 4. Τα δεδομένα σε αυτόν τον πίνακα είναι αναφορικά, εκτελέστε την καλωδίωση σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς καλωδίωσης.		

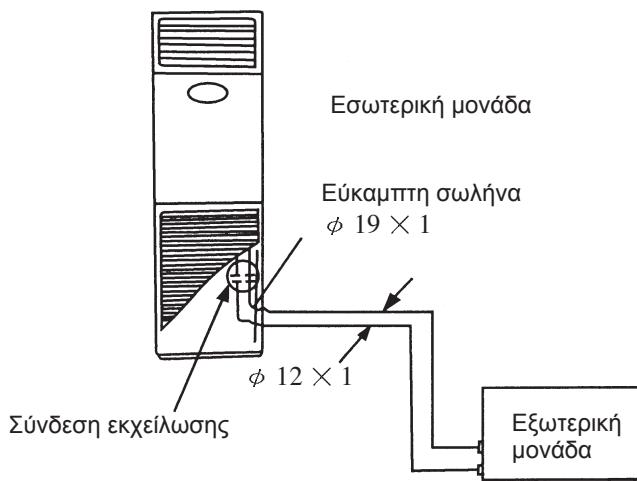
- Πρέπει να χρησιμοποιηθεί ξεχωριστό κύκλωμα παροχής ρεύματος.
 - Το κύκλωμα πρέπει να εγκατασταθεί από εξειδικευμένο τεχνικό.
 - Ακολουθήστε το παρακάτω διάγραμμα καλωδίωσης, οι βίδες πρέπει να τοποθετηθούν σφιχτά.
 - Το καλώδιο επικοινωνίας και το καλώδιο παροχής ρεύματος πρέπει να τοποθετηθούν έτσι ώστε να μην έρχονται σε επαφή.
- Συνδέστε τα καλώδια φάσης σωστά. Εάν η σύνδεση είναι λάθος το κλιματιστικό θα σταματήσει τη λειτουργία του αυτόματα, σε αυτή τη περίπτωση, αλλάξτε τη θέση των καλωδίων 2 και 3 φάσεων και το κλιματιστικό θα λειτουργήσει σωστά.



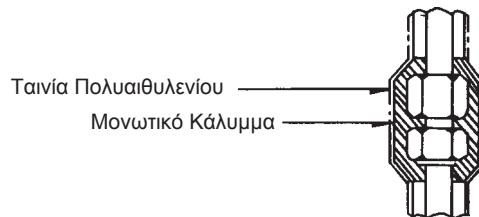
● Παρατηρήσεις για σωλήνωση

Οι σωλήνες για ψυκτικό και αποστράγγιση θα πρέπει να μονωθούν ώστε να αποφευχθούν πάγος και σταγόνες.

Η εσωτερική και εξωτερική μονάδα διαθέτουν σύνδεση εκχείλωσης.
Η σωλήνα ψυκτικού όπως φαίνεται παρακάτω χρησιμοποιείται για τη σύνδεση εσωτερικής και εξωτερικής μονάδας.
Σημείωση: Μην λυγίζετε την εύκαμπτη σωλήνα πίσω και μπροστά παραπάνω από 3 φορές.



Σημείωση: Μονώστε όλα τα εκτεθειμένα μέρη των συνδέσμων σύνδεσης εκχείλωσης και της σωλήνας ψυκτικού.



1. Συνδέστε τη σωλήνα

Ελέγξτε τη βαλβίδα εξωτερικής μονάδας ότι είναι κλειστή (δεν δουλεύει σε αυτή τη θέση). Κάθε φορά που συνδέετε, αφαιρέστε το κάλυμμα από τη βαλβίδα ελέγχου και ενώστε τη σωλήνα σύνδεσης εκχείλωσης αμέσως (μέσα σε 5 λεπτά), αλλιώς σκόνη, υγρασία και άλλα μικρά πράγματα μπορεί να εισχωρήσουν μέσα στη σωλήνα και να προκαλέσουν σφάλματα.

Αναφορικά με την εύκαμπτη σωλήνα

- Το μέρος της εύκαμπτης σωλήνας πρέπει να χρησιμοποιηθεί στην εσωτερική πλευρά.
- Η γωνία της εύκαμπτης σωλήνας δεν πρέπει να ξεπερνά τις 90°.
- Είνια προτιμότερο το λύγισμα να γίνει στη μέση της σωλήνας και η ακτίνα λυγίσματος όσο μεγαλύτερη τόσο το καλύτερο.
- Μην λυγίζετε την εύκαμπτη σωλήνα πάνω από 3 φορές.

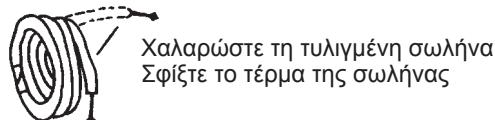
Όταν λυγίζετε τη σωλήνα

- Κόψτε μέρος από τη μόνωση στο μέρος λυγίσματος (και τυλίξτε μετά το λύγισμα με ταινία πολυαιθυλενίου).
- Κάντε λύγισμα με ακτίνα όσο μεγαλύτερη γίνεται ώστε να μην είναι ίσια η σωλήνα αλλά και να μην σπάσει.

Λυγίστε τη σωλήνα με τον αντίχειρα



Ελάχιστη ακτίνα: 100mm



2. Όταν αγοράζετε οι ίδιοι χαλκοσωλήνα

Ελέγξτε τη βαλβίδα της εξωτερικής μονάδας να είναι κλειστή (στη θέση αυτή δεν λειτουργεί). Μετά την ένωση της σωλήνας ψυκτικού στην εσωτερική και εξωτερική μονάδα, βγάλτε από το στόμιο την βαλβίδας ελέγχου χαμηλής πίεσης της εξωτερικής μονάδας. Μετά, τοποθετήστε ξανά το παξιμάδι στο και κουμπώστε.

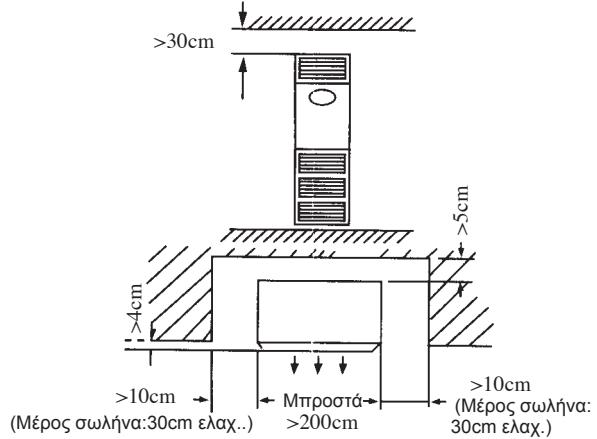
3. Αφότου ολοκληρώσετε τα βήματα 1 και 2, η βαλβίδα ελέγχου της εξωτερικής μονάδας πρέπει να είναι πλήρως ανοιχτή ώστε να μην υπάρχει εμπόδιο ανάμεσα στην εσωτερική και εξωτερική σωλήνα ψυκτικού.

Σημείωση: πριν σφίξετε το παξιμάδι στην σύνδεση σωλήνας εκχείλωσης, παρακαλούμε εφαρμόστε λίγο λάδι ψυκτικού υγρού στο τέρμα της σωλήνας και του συνδέσμου.

● Εγκατάσταση εσωτερικής μονάδας

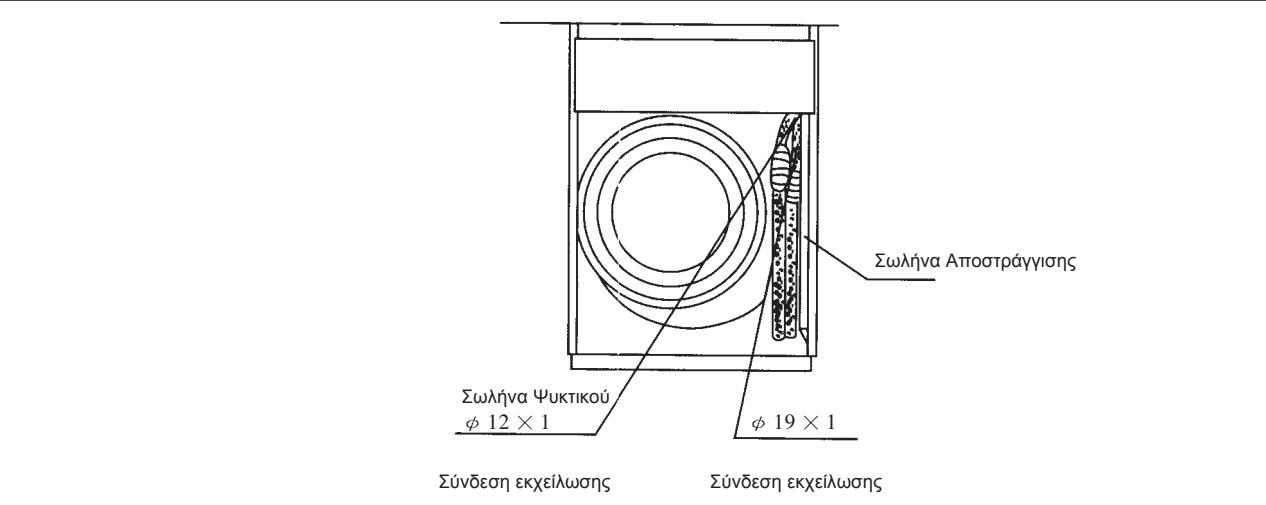
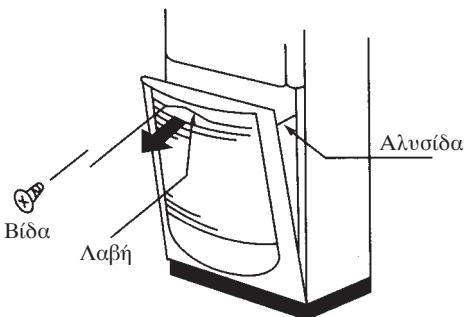
1. Επιλέξτε τοποθεσία

- Εκεί που δεν επηρεάζεται από τον εξωτερικό αέρα.
- Εκεί που δεν εμποδίζεται η εισαγωγή και εξαγωγή αέρα.
- Εκεί που μπορεί εύκολα η σωλήνα ψυκτικού να οδηγηθεί έξω.
- Εκεί που ο αέρας από το κλιματιστικό μπορεί να φτάσει σε κάθε μέρος του δωματίου.
- Εκεί που δεν υπάρχει πολύ υγρασία και δεν μπορεί να πεταχτεί λάδι πάνω.
- Εκεί που δεν υπάρχει διαρροή εύφλεκτου αερίου.
- Επιλέξτε σταθερό και στιβαρό έδαφος.
- Αφήστε αρκετό χώρο για εγκατάσταση και συντήρηση.



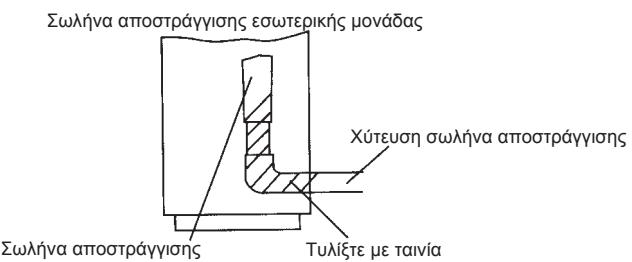
2. Εγκατάσταση σωλήνων

- Αφαιρέστε την γρίλια εισαγωγής αέρα
- Πριν τη καλωδίωση και τη σωλήνωση, παρακαλούμε αφαιρέστε τη γρίλια εισαγωγής αέρα.
- Αφαιρέστε τη βίδα από τη γρίλια.
- Ανοίξτε τη γρίλια τραβώντας την από το χερούλι.
- Αφαιρέστε την αλυσίδα και βγάλτε τη γρίλια.



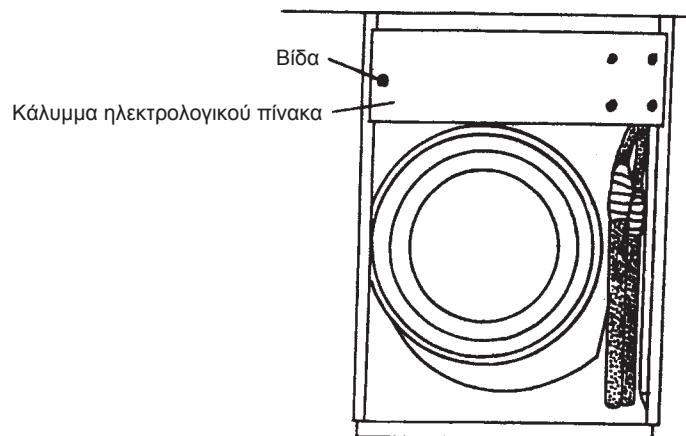
3. Εγκαταστήστε σωλήνα αποστράγγισης

- Βεβαιωθείτε ότι η σωλήνα αποστράγγισης οδηγεί στην εξωτερική πλευρά. (μεριά απόλυτης)
- Χυτεύστε τη σωλήνα αποστράγγισης και προσαρμόστε ταινία γύρω από αυτή.
- Αν η σωλήνα αποστράγγισης χρειάζεται να οδηγηθεί εσωτερικά, παρακαλούμε τυλίξτε την με μονωτικό υλικό (τουλάχιστον 9mm λεπτό) και μετά τυλίξτε το με ταινία ώστε να αποφύγετε την εισχώρηση αέρα στη σωλήνα που μπορεί να προκαλέσει πήξη.
- Μετά την ολοκλήρωση της σύνδεσης, ελέγχτε αν το νερό μπορεί να αποβληθεί σωστά και αν υπάρχει τυχόν διαρροή.

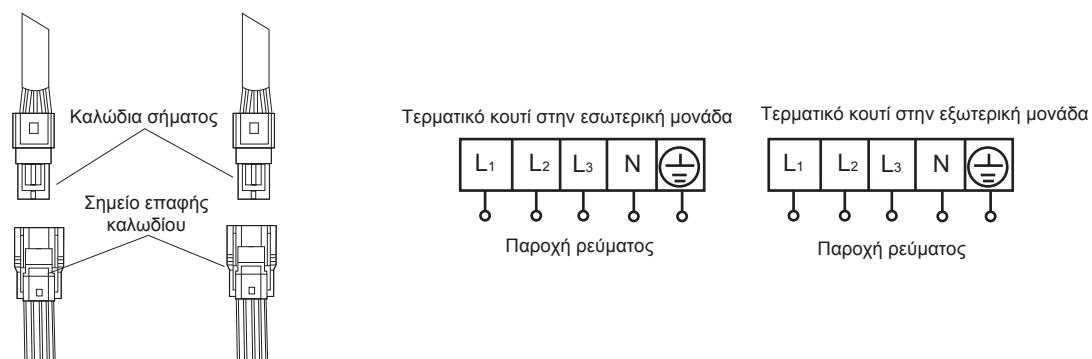


Καλωδίωση εσωτερικής μονάδας

- Αφαιρέστε τη βίδα από το κάλυμμα του ηλεκτρολογικού πίνακα ώστε να τον ανοίξετε.
- Κάντε τη καλωδίωση όπως φαίνεται παρακάτω και μετά προσαρμόστε με σύνδεσμο καλωδίων.



(2) Για μοντέλα με αντλία θερμότητας (5 φασική)



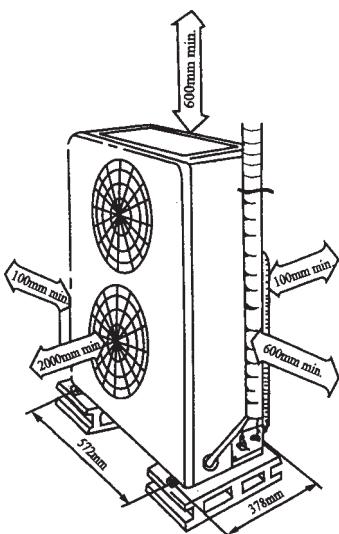
Μοντέλο	Ασφάλεια
RFI-66B/RFO-66B	25A

● Εγκατάσταση εξωτερικής μονάδας

1. Επιλέξτε τοποθεσία

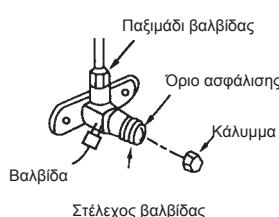
Σημείωση:

Η εξωτερική μονάδα πρέπει να εγκατασταθεί σε σταθερή και στιβαρή βάση ώστε να αποφευχθεί ο θόρυβος και οι δονήσεις. Η εξαγωγή αέρα δεν πρέπει να εμποδίζεται. Σε παραθαλάσσιες περιοχές, περιοχές με μεγάλο υψόμετρο ή δυνατό αέρα, παρακαλούμε εγκαταστήστε τη μονάδα κολλητά στον τοίχο ή χρησιμοποιήστε προστατευτικό. Εγκαταστήστε τη μονάδα με καλό εξαερισμό αντί για κλειστούς χώρους. Μέγεθος οπής εγκατάστασης: 572x327mm.



Κατά την χρήση της βαλβίδας ελέγχου προσέξτε:

- Ανοίξτε την βαλβίδα έως το όριο ασφάλισης και όχι περισσότερο
- Σφίξτε το κάλυμμα με κλειδί



2. Σύνδεση ψυκτικής σωλήνας

※ Σύνδεσμος σφιξίματος

- Ταιριάζτε σωληνώσεις Βιδώστε το παξιμάδι με το χέρι και μετά σφίξτε με γαλλικό κλειδί (δείτε σχήμα παρακάτω).
- Προσέξτε να μην γυρίσετε υπερβολικά αλλιώς το παξιμάδι μπορεί να καταστραφεί.

Διάμετρος (mm)	Ροπή (N·m)
ϕ 12	45-50
ϕ 19	70-75

※ Εκκένωση (με εξαγωνικό κλειδί)

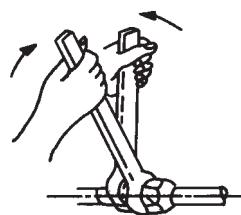
Μήκος σωλήνα	Εκκένωση	Όγκος ψυκτικού
5m	Χρήση του ψυκτικού της εξωτερικής μονάδας.	Ίδια τιμή με το ταμπελάκι
5-15m	Χρήση αντλίας κενού	Ίδια τιμή με το ταμπελάκι +30g/m (επιπλέον 30g για κάθε επιπλέον μέτρο της σωλήνας)

1. Δείτε το τμήμα για την αντλία κενού ή την δεξαμενή ψυκτικού

2. Συμπληρώστε το ψυκτικό σύμφωνα με τα παραπάνω. Εάν η μονάδα πρόκειται να μετακινηθεί, εκκενώστε το ψυκτικό υγρό με αντλία κενού ή με δεξαμενή ψυκτικού.

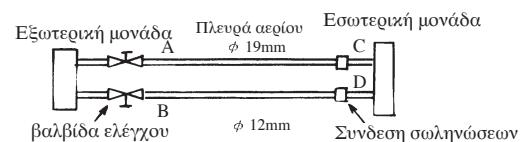
• Όταν χρησιμοποιείτε το ψυκτικό της εξωτερικής μονάδας:

1. Σφίξτε επαρκώς τα μπουλόνια A,B,C,D
2. Αφαιρέστε το κάλυμμα από την βαλβίδα A
3. Στρίψτε το στέλεχος της βαλβίδας B ώστε να ανοίξει, με ένα κλειδί ροπής, και ταυτόχρονα κρατήστε το στέλεχος της βαλβίδας A με ένα κατσαβίδι ώστε να εξέλθει το αέριο.
4. Μετά από 15 δευτερόλεπτα εκκένωσης και μόλις εμφανιστεί ψυκτικό υγρό, κλείστε τη βαλβίδα και σφίξτε το κάλυμμα.
5. Ανοίξτε πλήρως τις βαλβίδες υγρού και αερίου, σφίξτε το κάλυμμα, και ελέγχετε για διαρροές (με σαπουνόνερο ή με ανιχνευτή διαρροής) στις ενώσεις των σωλήνων μεταξύ εσωτερικής και εξωτερικής μονάδας.



Όταν χρησιμοποιείτε αντλία κενού

1. Συνδέστε τον αγωγό πλήρωσης της βαλβίδας πολλαπλής στην βαλβίδα πλήρωσης χαμηλής πίεσης. (οι βαλβίδες υψηλής και χαμηλής πίεσης πρέπει να είναι κλειστές.)
2. Συνδέστε τον αγωγό πλήρωσης με την αντλία κενού.
3. Ανοίξτε πλήρως την βαλβίδα LO της βαλβίδας πολλαπλής.
4. Ενεργοποιήστε την αντλία κενού για την εκκένωση. Αρχικά χαλαρώστε τη βαλβίδα χαμηλής πίεσης για να ελέγχετε εάν υπάρχει αέρας μέσα. (η βαλβίδα της αντλίας κενού θα αλλάξει από - στο 0). Τότε σφίξτε αυτή τη βαλβίδα.
5. Μετά το τέλος της εκκένωσης, κλείστε την βαλβίδα LO της βαλβίδας πολλαπλής για να σταματήσει η αντλία κενού. Συνεχίστε την εκκένωση ώστε το πολύμετρο της βαλβίδας πολλαπλής να δείξει -1.0×10^5 Pa (-76cmHg).

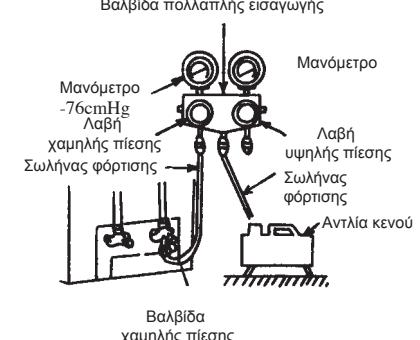


6. Ανοίξτε πλήρως τις βαλβίδες high/low

7. Αφαιρέστε τον αγωγό πληρώτητας από την βαλβίδα low.

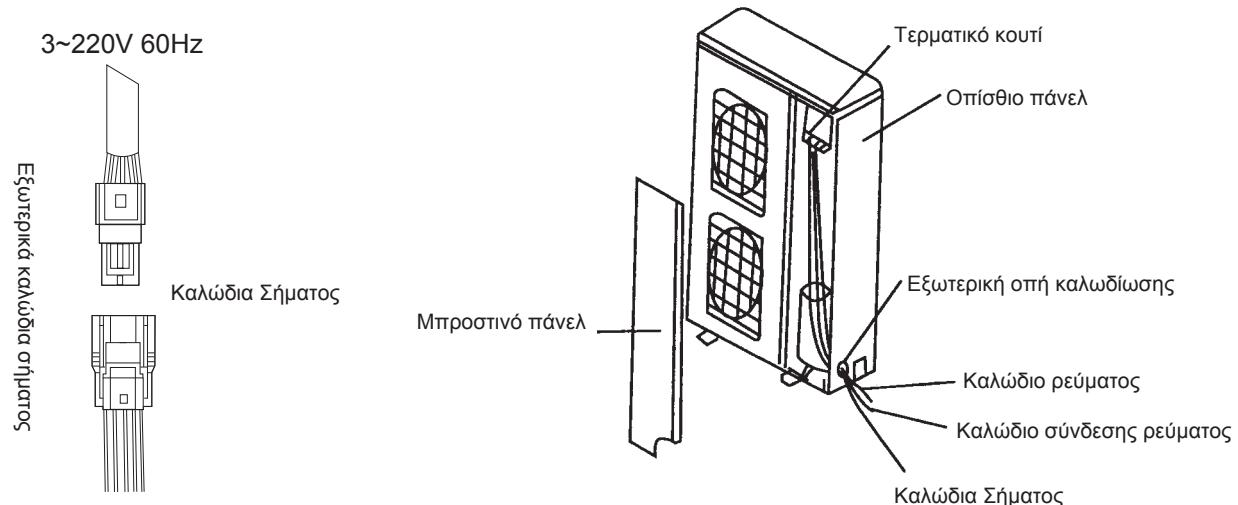
8. Σφίξτε το κάλυμμα της βαλβίδας low.

Βαλβίδα πολλαπλής εισαγωγής



3. Καλωδίωση

- Αφαιρέστε το μπροστινό πάνελ.
- Ανοίξτε εξωτερική οπή καλωδιώσεων και ενσωματώστε έναν δακτύλιο για τα καλώδια.
- Οδηγήστε το καλώδιο σύνδεσης από το τερματικό κουτί της εξωτερικής μονάδας, και προωθήστε το στην εξωτερική οπή καλωδιώσεων και στην εσωτερική και μετά συνδέστε με το εσωτερικό τερματικό κουτί.
- Ενώστε τα καλώδια όπως φαίνεται παρακάτω και μετά προσαρμόστε το με σφιγκτήρα καλωδίων.



● Δοκιμαστική λειτουργία

Αφότου ολοκληρώσετε τον έλεγχο για διαρροή, ξεκινήστε τον δοκιμαστικό έλεγχο.

Ψύξη

- Ρυθμίστε λειτουργία ψύξης.

Δείτε το εγχειρίδιο χρήστη για λεπτομέρειες.

3- λεπτη προστασία

Αν η μονάδα σταματήσει, χρειάζεται 3 λεπτά να επανεκκινηθεί.

● Εγκαταστήστε σύρμα προστασίας κλίσης

Σημείωση:

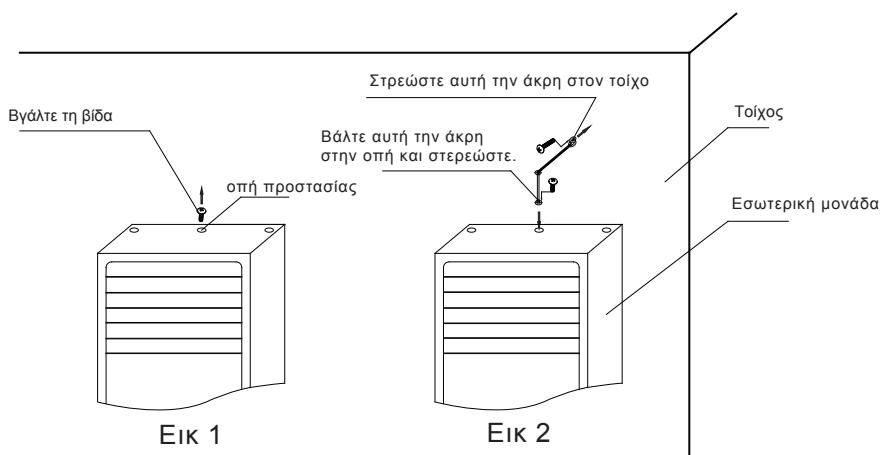
Για να αποφύγετε οποιοδήποτε ατύχημα από τη κλίση της εξωτερικής μονάδας, παρακαλούμε εγκαταστήστε προστατευτικό σύρμα κλίσης.

Βήματα εγκατάστασης:

Αφαιρέστε τη βίδα από το κάλυμμα της εσωτερικής μονάδας (Εικ 1)

2. Βγάλτε το προστατευτικό από το καλώδιο και βάλτε μέσα στη θήκη που υπάρχει στην οπή και κουμπώστε το με τις βίδες. (Εικ. 2)

3. Στερελωστε την άλλη άκρη του σύρματος στον τοίχο χρησιμοποιώντας βίδα (ST4.2X38)



- Το παραπάνω σχήμα είναι για επεξηγηματικούς σκοπούς μόνο, η εσωτερική μονάδα μπορεί να διαφέρει.

Ενεργοποιήστε την εγγύηση σας...

σε
5
οπλά
βήματα!



Σκανάρετε εδώ
για τα έντυπα
των εγγυήσεων

- 1**
Συνδεθείτε στο site της Inventor
στον ακόλουθο σύνδεσμο
[http://www.inventoraircondition.gr/
egiisi-inventor/](http://www.inventoraircondition.gr/egiisi-inventor/)
- 2**
Επιλέξτε τον τύπο του προϊόντος
(κλιματιστικό ή συσκευή) για το
οποίο θα ενεργοποιηθεί η εγγύηση
- 3**
Επιλέξτε την εγγύηση
που αντιστοιχεί στο προϊόν
που έχετε στην κατοχή σας
- 4**
Συμπληρώστε τα απαιτούμενα
στοιχεία (κατόχου, εμπόρου και
συσκευής) και πατήστε αποστολή
- 5**
Θα λάβετε επιβεβαιωτικό
μήνυμα στο e-mail σας για
την ενεργοποίηση της εγγύησης

Για την υποβολή
ηλεκτρονικών εγγυήσεων
πληκτρολογήστε
την παρακάτω διεύθυνση

<https://www.inventoraircondition.gr/egiisi-inventor>

CUPRINS

Structura	Note inainte de folosire	2
	Structura	3
	Modele si specificatii	4
	Panoul de control	5
Mentenanță	Telecomanda	7
	Directionarea fluxului de aer	16
	Intretinere	17
	Depanare	18
Instalarea	Cablajul	19
	Note privind tubulatura.	20
	Instalarea unitatii interioare	21
	Instalarea unitatii exterioare	23
	Testarea	24
	Instalarea cablului protector	25

● NOTE INAINTE DE FOLOSIRE

Cerinte electrice

1. Capacitatea retelei electrice trebuie sa fie de cel putin 10kw, sectiunea firelor de cupru trebuie sa fie de cel putin 2.5 mm².
2. Aparatul trebuie impamantat. Impamantarea va fi conectata la sistemul de impamantare al cladirii si nu la conductetele de gaz sau apa.
3. Lucrările electrice vor fi efectuate doar de catre un tehnician autorizat si in conformitate cu normele si reglementarile in vigoare.
4. Circuitul electric va include protectii la surgeri de curent si un comutator.
5. Opritii alimentarea cu energie electrica atunci cand nu folositi aparatul.

Cerinte privind siguranta:

- Cititi cu atentie manualul de utilizare inainte de a folosi acest aparat si contactati departamentul de servicii al magazinului vanzator pentru mai multe informatii.
- Acest aparat va fi folosit doar in situatiile descrise in acest manual.

AVERTIZMENT

- Nu depozitati lichide sau gaze inflamabile in apropierea acestui aparat! Pericol de explozie/incendiu!
- Acest aparat nu foloseste aer proaspăt (din exterior). Atunci cand folositi si un incalzitor pe combustibil lichid sau gazos, lasati usa/fereastra deschisa. Incalzitorul consuma oxigenul din incarcere si calitatea aerului va scadea.

ATENTIONARE

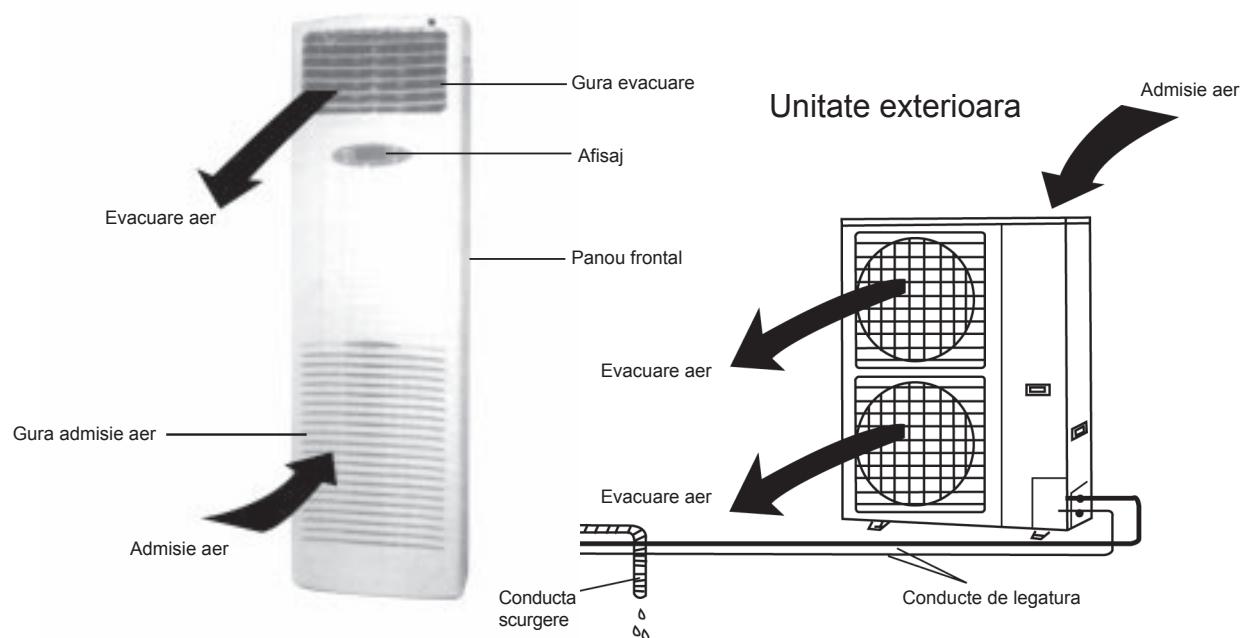
- Pentru a porni sau opri aparatul, folositi doar butonul ON/OFF si nu faceti acest lucru direct de la retea de alimentare cu energie electrica.
- Nu introduceti obiecte in grilele de admisie/evacuare a aerului.
- Copiilor nu le va fi permis sa opereze aparatul de aer conditionat.
- In cazul in care, in incarcere, se afla copii sau persoane bolnave, va recomandam sa ajustati temperatura aparatului.

Limitele de temperatura

Modul de functionare	Temperatura	Temperatura interioara	Temperatura exterioara
Incalzire	Max.	27°C (nivel sczaut al umiditatii)	24°C (nivel sczaut al umiditatii) / 18°C (nivel crescut al umiditatii)
	Min.	20°C (nivel sczaut al umiditatii)	-5°C (nivel sczaut al umiditatii) / -6°C (nivel crescut al umiditatii)

● ΔΟΜΗ

Unitate interioara



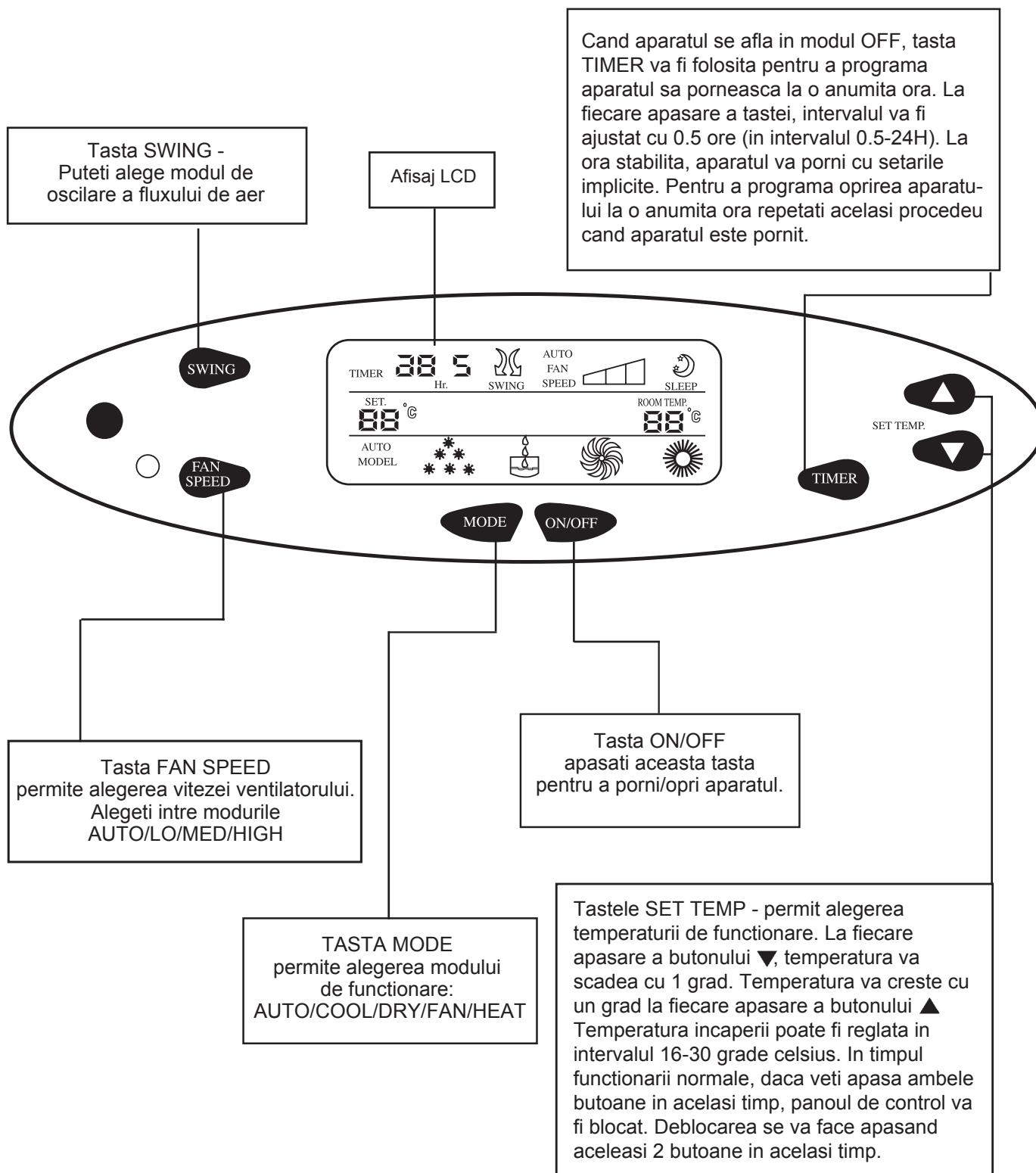
Model si caracteristici

Model	RFI-66B /RFO-66B
Functie	Racire/Incalzire
Racire/Incalzire (W)	16000
Capacitate incalzire (W)	18000(21500)
Alimentare electrica	380-415V 3N ~ 50Hz
Putere de intrare (W)	6400/6200(9700)
Debit aer (m ³ /h)	2000
Refrigerant	R410A 5.0
Zgomot (unitate interioara/ exteroara) dB(A)	58/63
Zona climatica	T1
Rezistenta apa	IP24
Izolatie	I
Greutate (unitate/ exteroara)(kg)	60/115
Dimensiuni (unitate interioara/ exteroara) (LxIxH) (mm)	Unitate interioara: 540x1750x380 Unitate exteroara: 950x1250x412

Toate informatiile de mai sus pot fi schimbatate fara o notificare prealabila. Caracteristicile aparatului dvs. vor fi afisate pe placuta de identificare.

● PANOU DE CONTROL

Afisajul LCD al aparatului de aer conditionat de tip coloana



FUNCTIILE SPECIALE

Functia TEST

De fiecare data cand unitatea este pornita dar nu primeste semnal de la taste:

- (1) Apasati tasta SET TEMP ▲ pentru a intra fortat in modul racire. Compresorul va porni si aparatul va functiona in modul de oscilare a fluxului de aer automat. Ventilatoarele unitatilor interioare si exterioare vor functiona la viteza cea mai mare iar ecranul LCD va afisa toate simbolurile. Dupa 5 minute, aparatul se va opri si va intra in modul normal de standby.
- (2) Apasati tasta SET TEMP ▼ pentru a intra fortat in modul incalzire. Compresorul si incalzitorul electric auxiliar vor porni. Aparatul va functiona in modul de oscilare a fluxului de aer automat si ventilatoarele unitatilor interioare si exterioare vor functiona la viteza cea mai mare iar ecranul LCD va afisa toate simbolurile. Dupa 5 minute, aparatul se va opri si va intra in modul normal de standby.

Functia de protectie a compresorului:

Orice mod de functionare ati selecta, compresorul va avea nevoie de 3 minute pentru a reporni dupa ce a fost oprit. Daca nu ati schimbat modul de functionare, compresorul va functiona 6 minute pana va putea fi oprit. Compresorul se va opri 3 minute la schimbarea modurilor.

Functia de blocare a panoului de control :

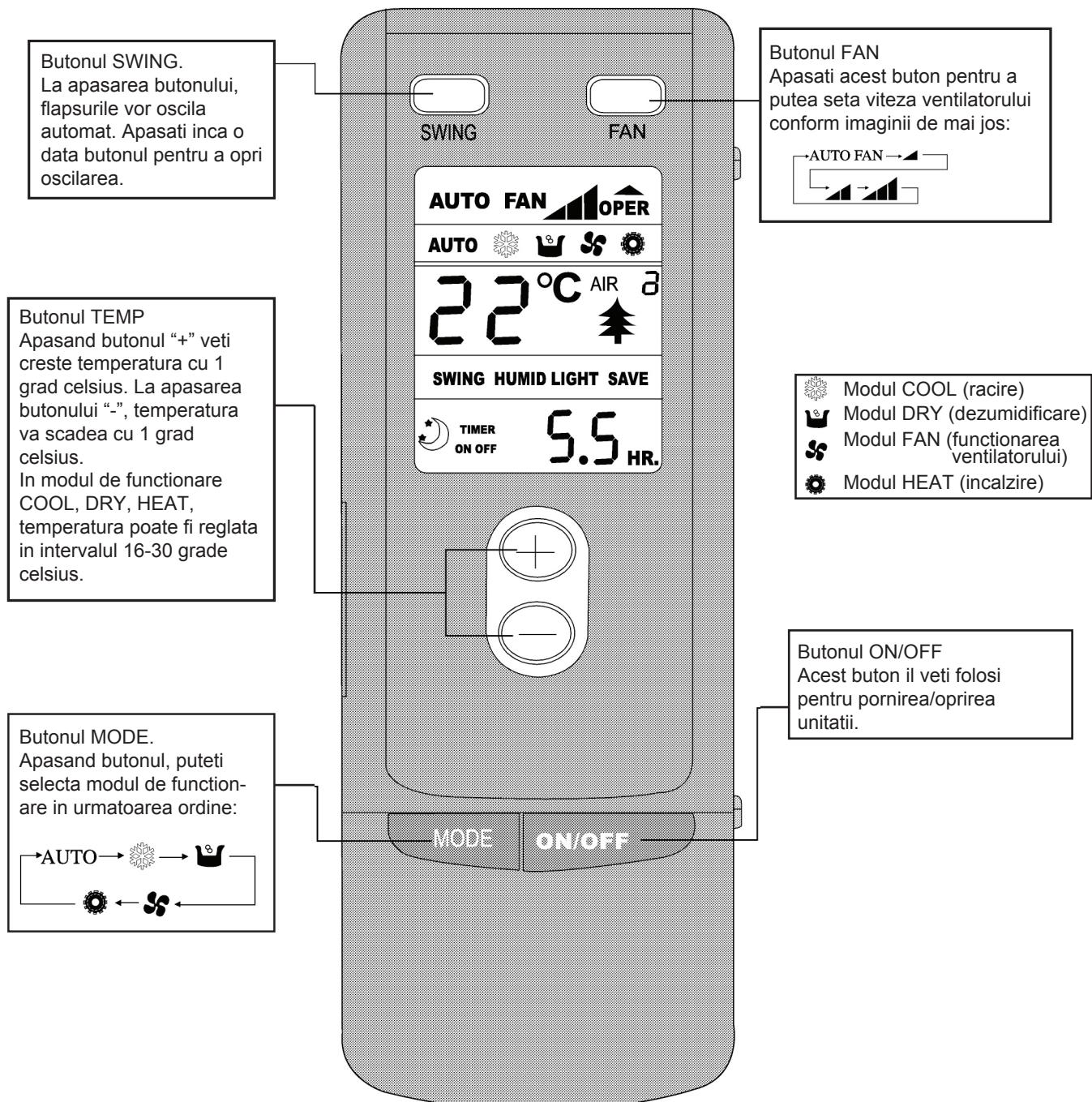
In timpul functionarii normale a aparatului, apasati tastele SET TEMP▲ si ▼, in acelasi timp, pentru a bloca panoul central. Apasand inca odata tastele, veti debloca panoul de central.

Folosirea telecomenzi

● Denumirea si descrierea functiilor butoanelor

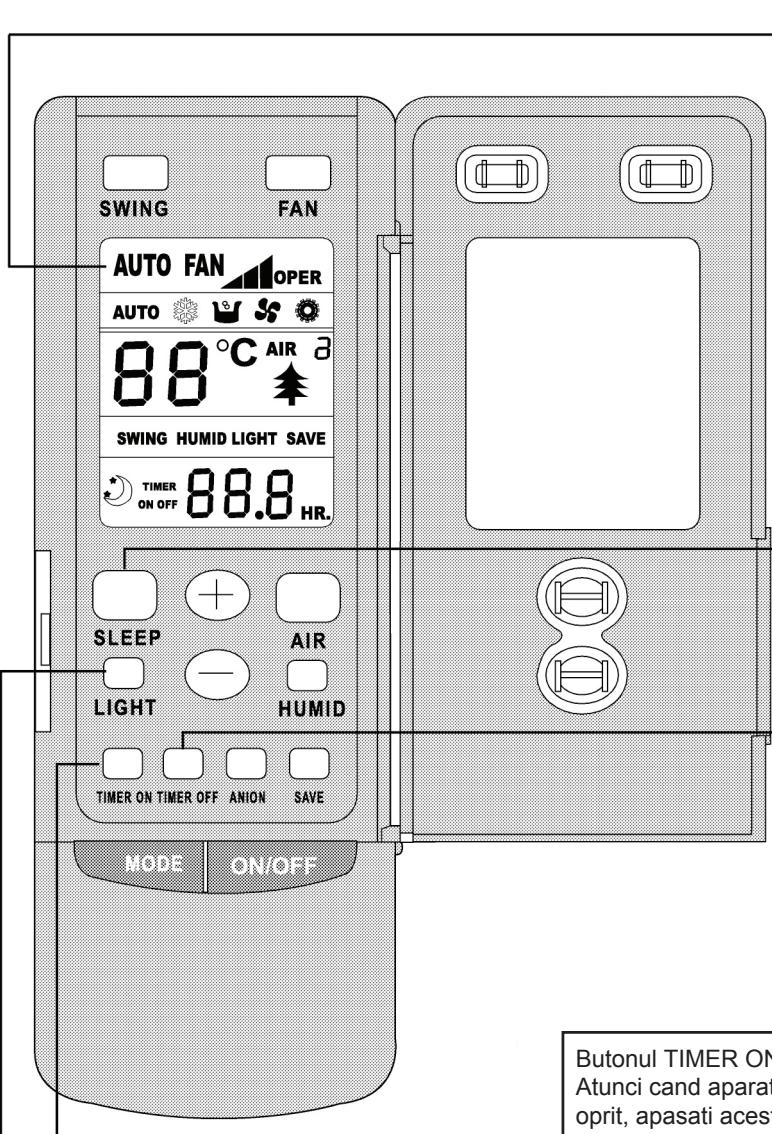
Nota:

- Asigurati-vă ca nu există elemente care pot interrupa transmiterea semnalului între telecomanda și unitate.
- Nu trăntiti și nu aruncați telecomanda
- Nu lăsați telecomanda în bataia luminii solare sau în locuri foarte calde.
De asemenea, evitați contactul lichidelor cu telecomanda.



● Denumirea si functiile butoanelor (capacul deschis)

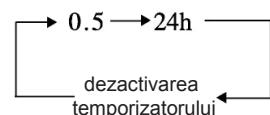
NOTA: Functiile butoanelor disponibile cu modelele descrise in acest manual sunt descrise mai jos.



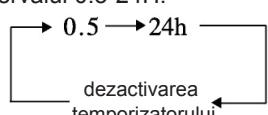
Displayul LCD va fisa functiile setate

Butonul SLEEP
Apasatia acest buton pentru a activa functia SLEEP. Apasati inca o data acest buton pentru a dezactiva functia.

Butonul TIMER OFF
In timpul functionarii, apasand acest buton, veti putea programa temporizatorul (in intervalul 0.5-24H), pentru a opri unitatea automat la ora stabilita.



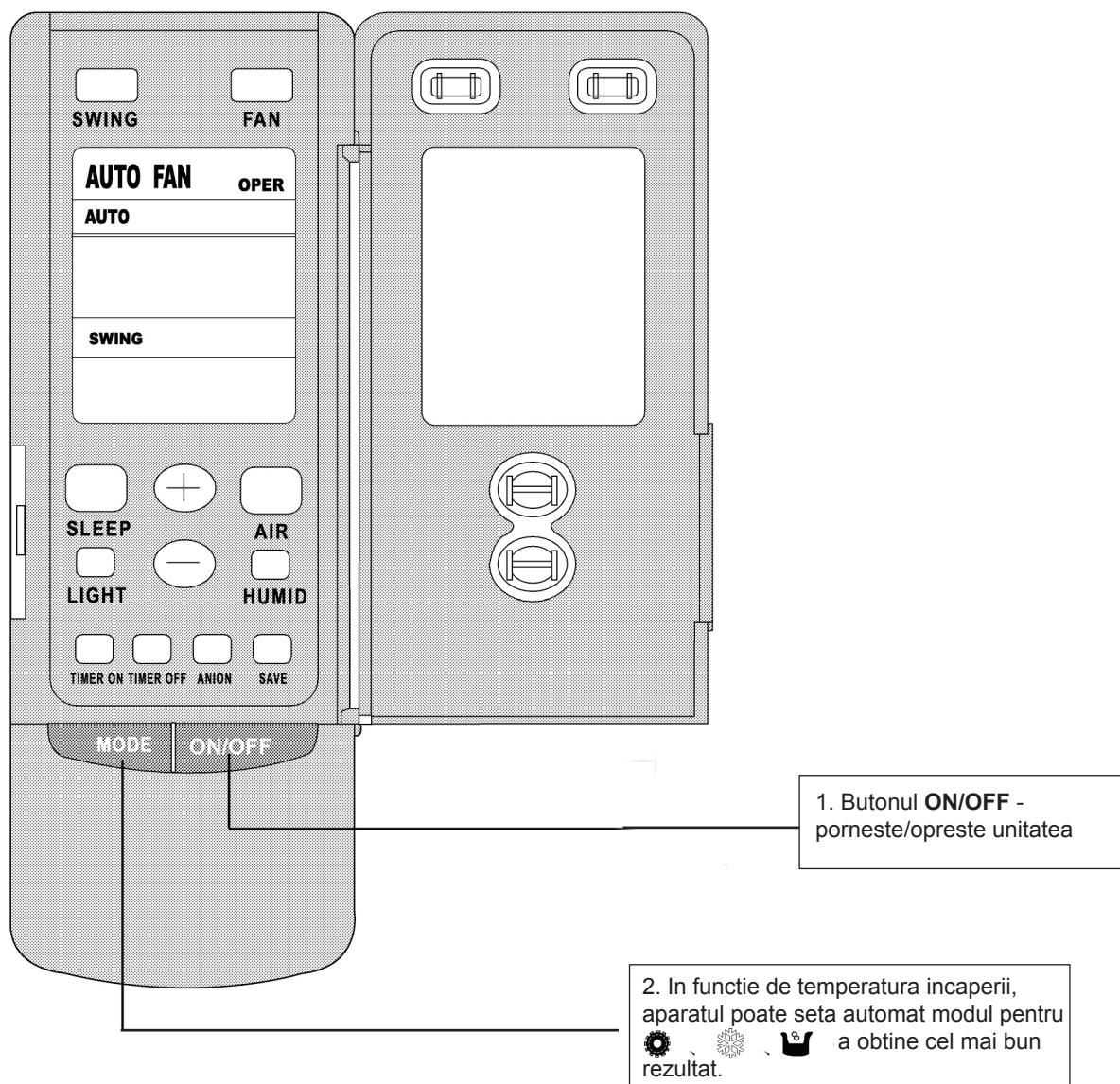
Butonul TIMER ON
Atunci cand aparatul este oprit, apasati acest buton pentru a programa pornirea automata a aparatului, in intervalul 0.5-24H.



Butonul Light
Apasand acest buton veti porni iluminarea telecomenzi. Apasati inca o data pentru a o opri.

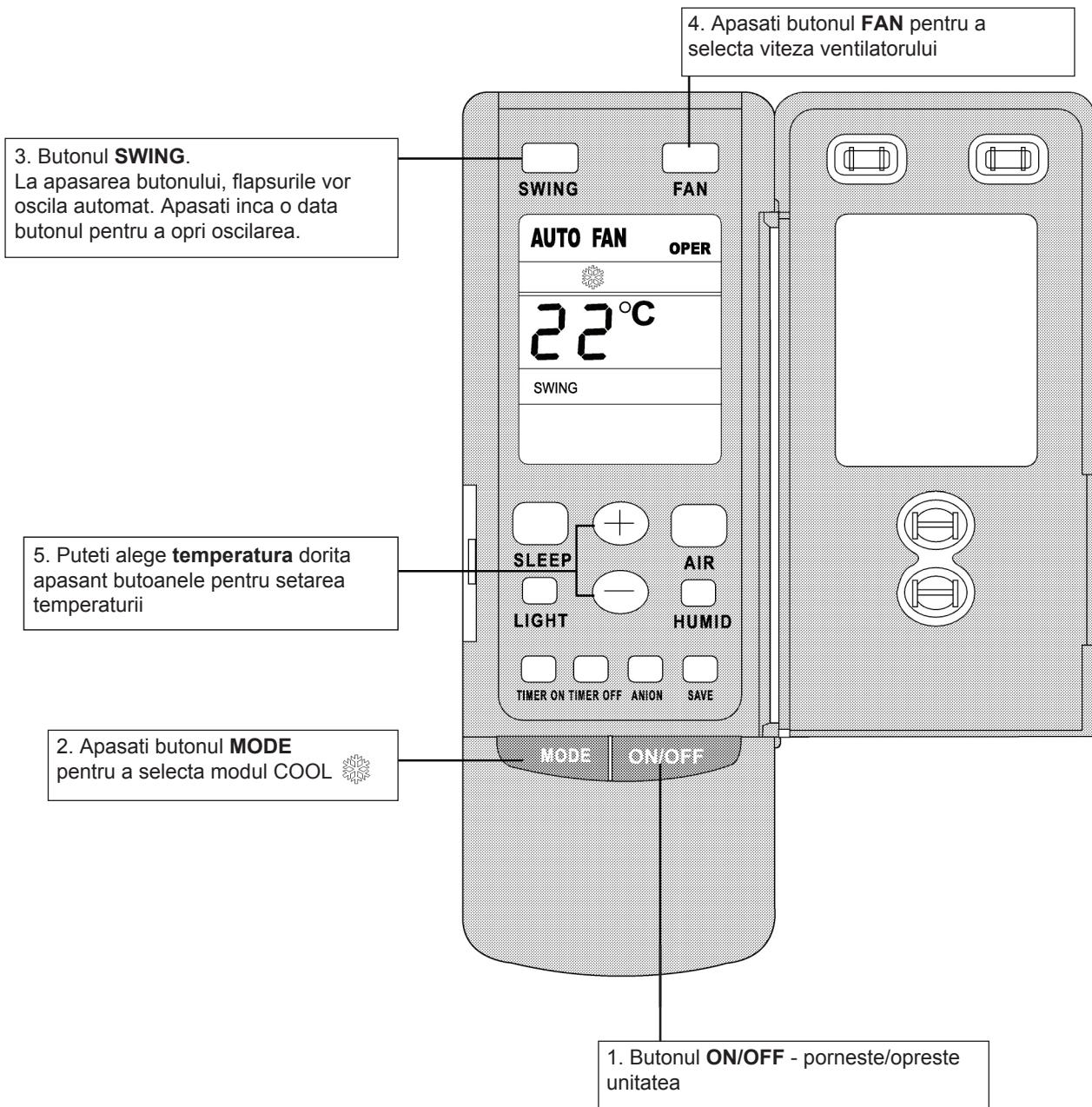
● Modul de functionare AUTO

- In timpul functionarii in modul AUTO, temperatura standard este de 26 de grade pentru modul HEAT (incalzire), 20 grade pentru modul COOL (racire) si 24 de grade pentru modul DRY (dezumidificare).



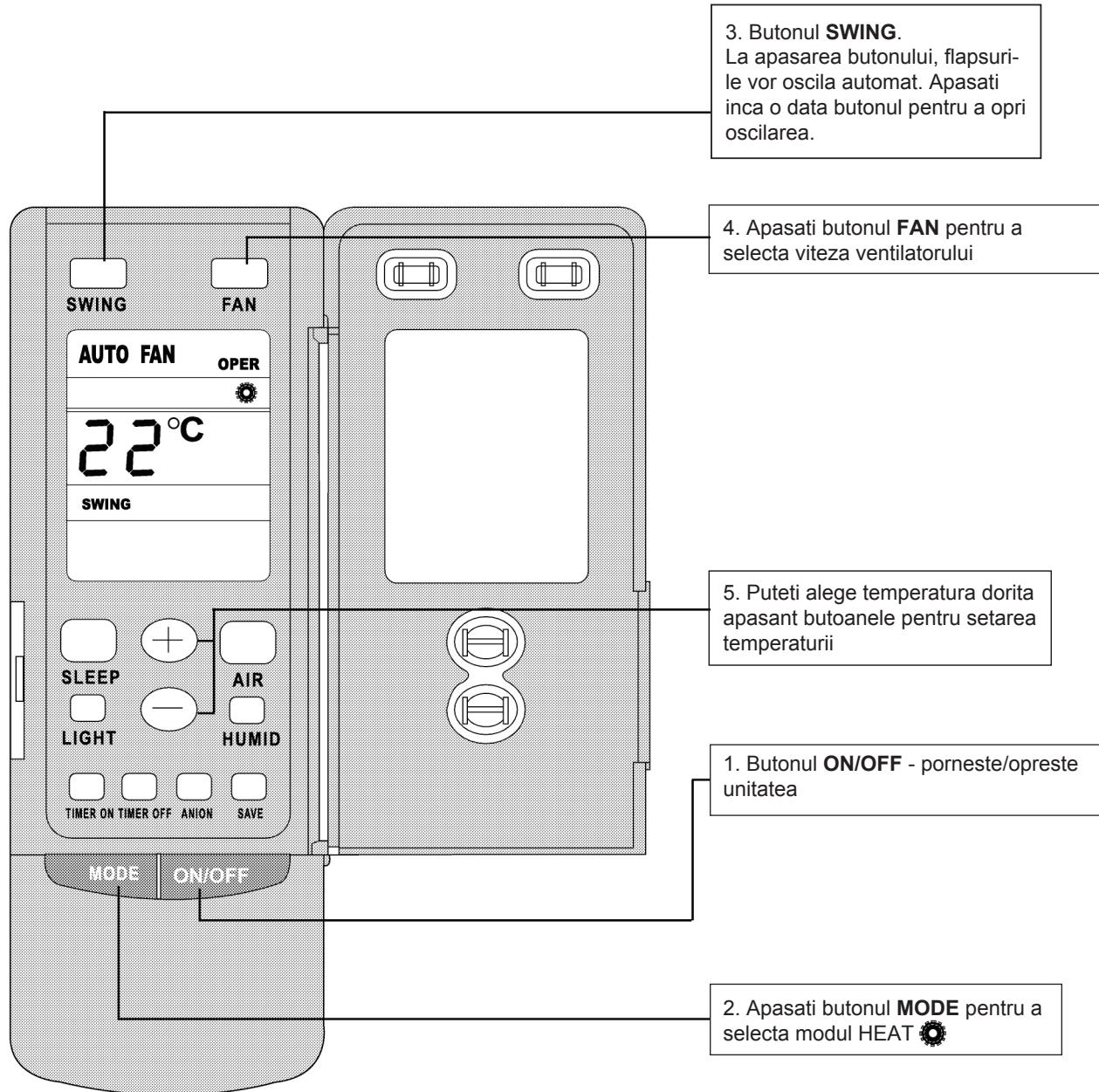
● Modul de functionare COOL (racire)

- In functie de diferența de temperatură între temperatura încăperii și cea setată pe aparat, sistemul poate controla modul COOL automat.
- Atunci când temperatura încăperii este mai mare cu 1 grad celsius decât temperatura aparatului, compresorul va funcționa în modul COOL.
- Dacă temperatura încăperii este mai joasă cu 1 grad celsius față de temperatura sistemului, compresorul se va opri și vor porni doar ventilatoarele interioare.
- Temperatura setată poate fi aleasă în intervalul 16-30 grade celsius.



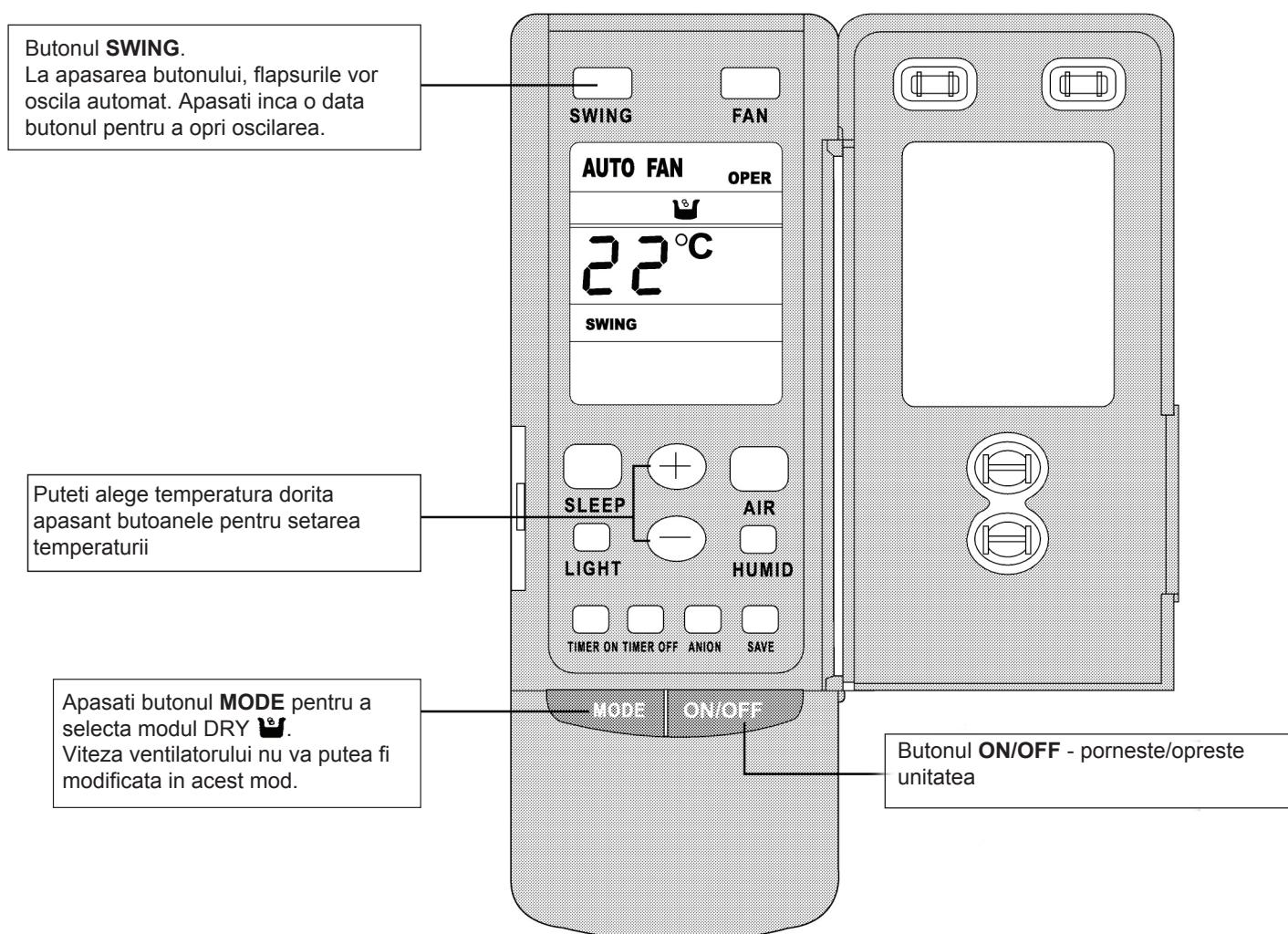
● Modul de functionare HEAT (disponibil doar la unitatile cu functie de racire/incalzire).

- Atunci cand temperatura incaperii este mai joasa cu 1 grad fata de temperatura setata, compresorul va functiona in modul HEAT.
- Daca temperatura incaperii este mai ridicata cu 1 grad fata de temperatura setata, compresorul si ventilatoarele interioare si exterioare se vor opri.
- Temperatura poate fi aleasa in intervalul 16-30 grade celsius.

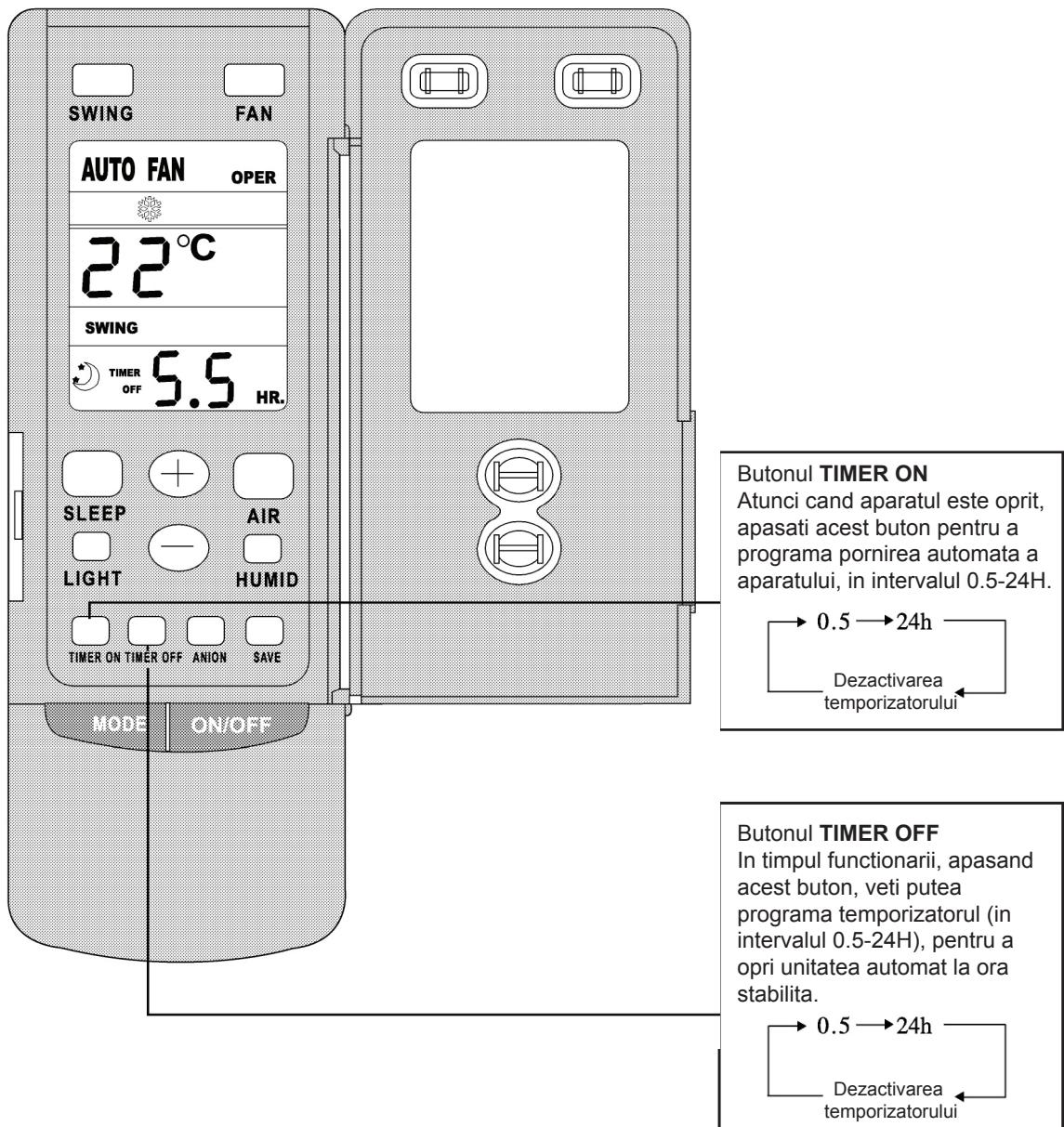


● Modul de functionare DRY

- Atunci cand temperatura incaperii este cu 2 grade celsius mai mica de cat cea a unitatii, compresorul si ventila-toarele interioare si exterioare se vor opri. Daca temperatura incaperii se afla in intervalul +/- 2 grade celsius fata de temperatura setata, aparatul va functiona in modul de dezumidificare.
- Daca temperatura interioara va fi mai ridicata cu 2 grade fata de temperatura setata, aparatul va functiona in modul COOL. Ventilatorul interior va functiona in viteza LOW.
- Temperatura aleasa se va afa in intervalul 16-30 grade celsius.

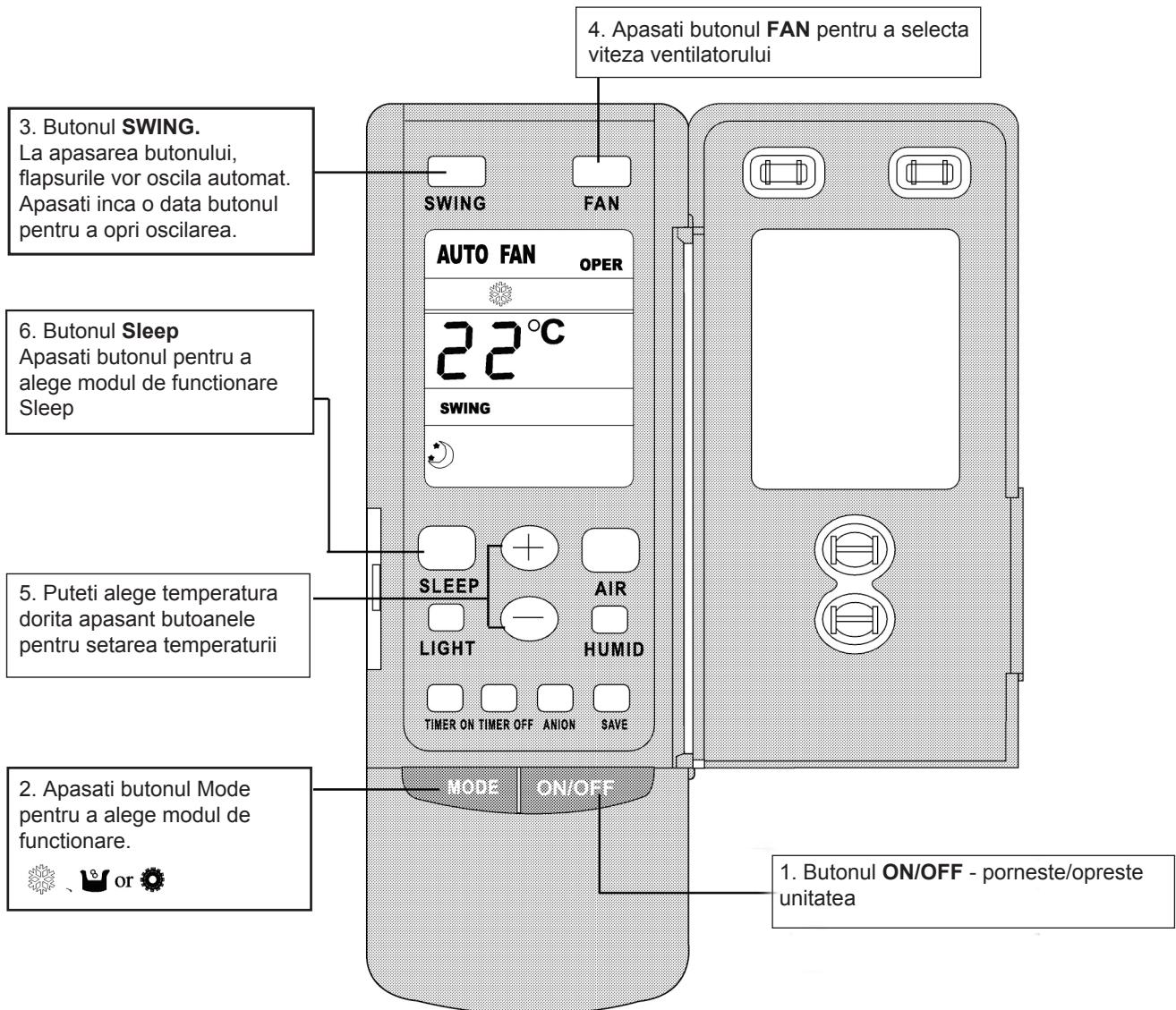


● Modul TIMER (temporizator)



● Functionarea in modul SLEEP

- In timpul functionarii in modul COOL sau DRY, daca functia SLEEP este activata , SET TEMP (temperatura prestabilita) va creste cu 1 grad Celsius in 1 ora si cu 2 grade Celsius in 2 ore.
- In cazul functionarii in modul HEAT, daca functia SLEEP este activata, temperatura prestabilita va scadea cu 1 grad Celsius in 1 ora si cu 2 grade in 2 ore.

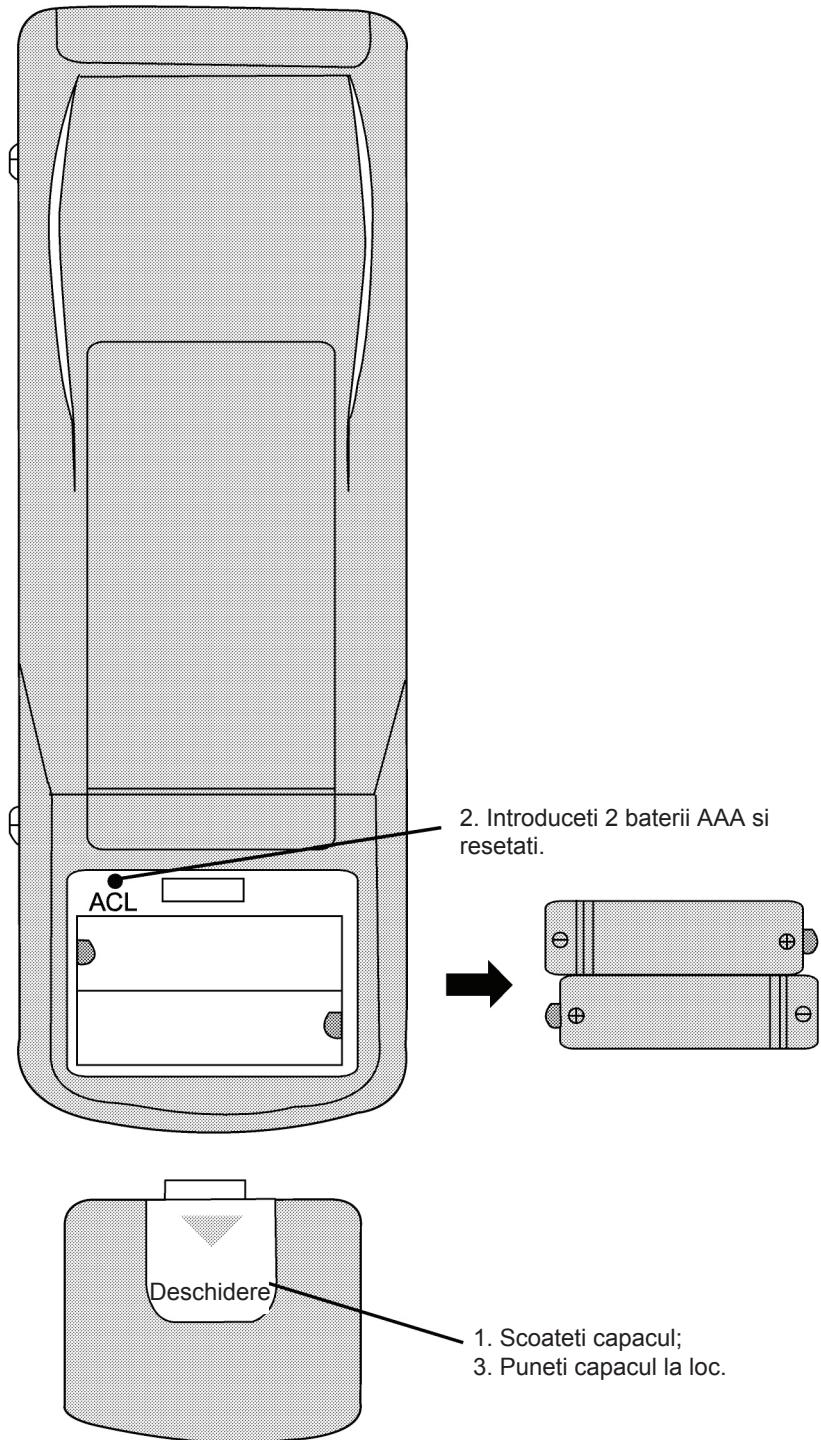


● Introduceti bateriile

1. Scoateti capacul spatiului pentru baterii.
2. Introduceti 2 baterii (AAA alkalyne) si apasati butonul ACL.
3. Puneti capacul la loc.

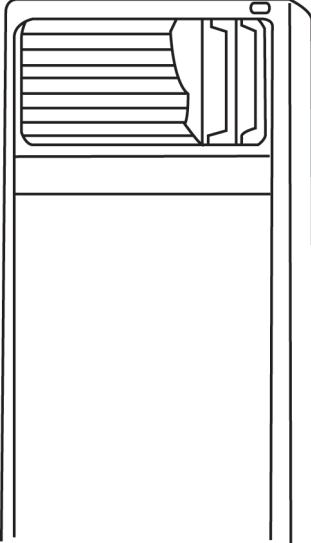
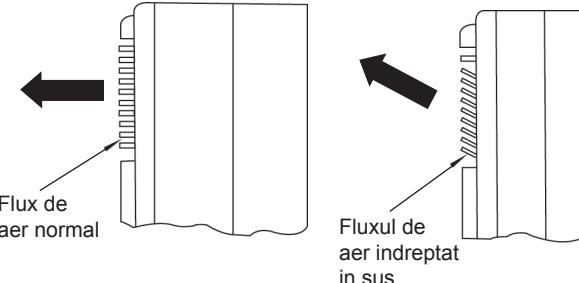
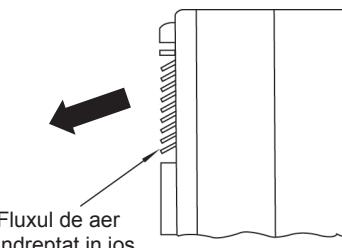
NOTA:

- Nu folositi baterii uzate si baterii noi in acelasi timp si nu folositi 2 modele diferite de baterii.
- In cazul in care nu veti folosi telecomanda pentru o perioada lunga, scoateti bateriile.
- Telecomanda va fi folosita in raza de actiune a receptorului de semnal atasat unitatii interioare.
- Pastrati telecomanda la cel putin 1m distanta de televizor.



Mantenanta

● Reglarea fluxului de aer

1. Reglarea fluxului de aer STANGA/DREAPTA	1. Reglarea fluxului de aer SUS/JOS
<p>* Apasati butonul SWING aflat pe panoul de control pentru a porni oscilarea stanga/dreapta a fluxului de aer. Apasand inca o data butonul SWING, veti opri oscilarea.</p> <p>* La fiecare apasare a butonului SWING, mesajul "SWING" va fi afisat pe ecranul LCD. Daca ventilatorul interior este in functiune, motorul flapsurilor va fi pornit iar fluxul de aer va fi distribuit stanga/dreapta. Apasand inca o data butonul, flapsurile vor reveni in pozitia normala si nu vor mai oscila.</p> <p>Flapsurile (ghideaza fluxul de aer orizontal).</p> 	<p>Flapsurile vor fi reglate manual. Tineti flapsurile cu ambele maini atunci cand reglati directia. In timpul modului COOL/DRY, reglati flapsurile in sus iar in modul HEAT, reglati-le pentru ca fluxul de aer sa fie indreptat in jos.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Reglarea flapsurilor in modul COOL/DRY  <ul style="list-style-type: none"> • Reglarea flapsurilor in modul HEAT 

● Intretinere

Curatarea unitatii

1. Opriti alimentarea cu energie electrica inainte de inceperea curririi

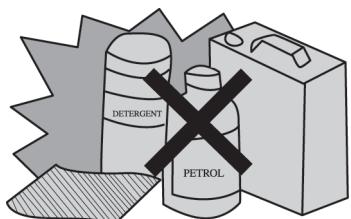
Scoateti din priza numai dupa ce aparatul s-a oprit complet.

2. Folositi o carpa fina atunci cand curatati carcasa exterioara.

In cazul in care carcasa este foarte muradara, inmuiati carpa in apa calduta (sub 40 de grade celsius), uscati carpa si apoi stergeti cu grija.



3. Nu folositi acizi sau solutii alkaline pentru curatenie.



4. Nu udati unitatea cu apa.



* Asigurati-vă ca grilele de admisie/evacuare a aerului nu sunt obturate.

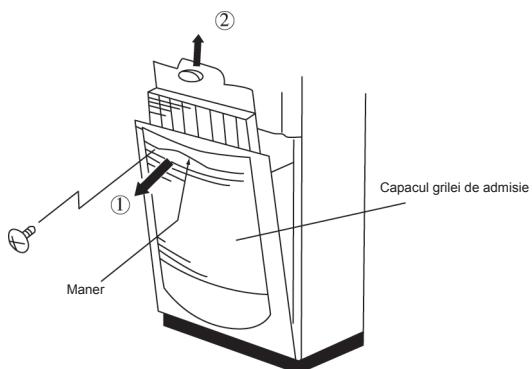


Curatarea filtrului de aer

Curatati filtrul de aer o data la 2 saptamani

Demontarea filtrului de aer

- Asigurati-vă ca aparatul este oprit
- Desurubati capacul grilei de admisie a aerului.
- Scoateti capacul grilei de admisie
- Filtrul de aer este atasat capacului grilei de admisie. Scoati cu grija filtrul de aer.



Curatarea

- Bateti usor filtrul sau folositi un aspirator electric. In cazul acumularii murdariei intr-un strat gros, puteti folosi si apa cu detergent neturu pentru curatare. Uscati bine inainte reintroducerea filtrului.

Nota

- Nu uscati filtrul in lumina directa a soarelui sau in apropierea unei surse de caldura puternica. Filtrul se poate deforma.
- Filtrul se poate deforma daca este spalat cu apa foarte fierbinte (peste 50°C).

● Depanare

Daca aparatul dumneavostra nu functioneaza corect, verificati mai intai situatiile mentionate mai jos, inainte de a cere ajutorul unui specialist. Dupa verificarea tabelului, in cazul in care aparatul tot nu functioneaza, contactati cel mai apropiat centru de service.

Problema	Cauze posibile	Solutia
Aparatul nu porneste	1. Nu este alimentat cu energie electrica. 2. Siguranta este sarita. 3. Tensiune scazuta. 4. Este apasat butonul ON/OFF 5. Defectiune a circuitului.	1. Conectati la reteaua electrica. 2. Contactat centrul de service. 3. Contactati un electrician sau dealer-ul. 4. Apasati butonul ON/OFF 5. Contactati centrul de service.
Aparatul se opreste imediat dupa pornire, pe display este afisat mesajul E1	1. Condensatorul este obturat. 2. Defectiune a circuitului. 3. Functia se opreste cand temperatura exteriora este de peste 43 grade celsius. 4. Presiune ridicata in tubulatura.	1. Inlaturati elementul care obtureaza. 2. Contactati centrul de service. 3. Montati unitatea exterioara intr-un loc cu umbra. 4. Contactati centrul de service.
Aparatul se opreste imediat dupa pornire, pe display este afisat mesajul E2	1. Ventilatorul interior nu functioneaza sau gura de evacuare a aerului este blocata. 2. Temperatura interioara este sub 18 grade celsius. 3. Senzorul de temperatura este defect. 4. Senzorul de temperatura nu este in pozitie corecta. 5. Defectiune a circuitului 6. Capacitorul are o scurgere de electricitate.	1. Contactati centrul de service. 2. Verificati daca este neaparata nevoie sa porniti aparatul de aer conditionat. 3. Contactati centrul de service 4. Montati corect senzorul de temperatura. 5. Contactati centrul de service. 6. Contactati centrul de service.
Temperatura afisata este 0 grade celsius si modul COOL nu functioneaza	Aparatul se opreste imediat dupa pornire, pe display este afisat mesajul E4	1. Reconectati cablul senzorului de temperatura. 2. Montati senzorul de temperatura. 3. Contactati centrul de service.
Eficienta scazuta la racire.	1. Filtrul de aer este murdar sau infundat. 2. In incapere se afla prea multe persoane sau surse de caldura. 3. Usa sau fereastra sunt deschise. 4. Gurile de admisie/evacuare a aerului sunt blocate. 5. Temperatura setata este prea ridicata. 6. Scurgere de refrigerant. 7. Senzorul de temperatura are o eficienta scazuta.	1. Curatati filtrul de aer. 2. Eliminati sursele de caldura. 3. Inchideti usa sau fereastra. 4. Eliminati blocajele. 5. Setati o temperatura mai joasa. 6. Contactati centrul de service. 7. Verificati senzorul de temperatura.
Eficienta scazuta la incalzire.	1. Filtrul de aer este murdar sau infundat. 2. Usa sau fereastra sunt deschise. 3. Temperatura setata este prea joasa. 4. Scurgere de refrigerant. 5. Temperatura exteriora este sub -5 grade celsius 6. Defectiune a sistemului.	1. Curatati filtrul de aer. 2. Inchideti usa sau fereastra. 3. Alegeti un nivel mai ridicat al temperaturii. 4. Contactati centrul de service 5. Performanta incalzirii este scazuta. 6. Contactati centrul de service
Eficienta scazuta la incalzire.	1. Scurgere de refrigerant. 2. Defectiune a sistemului.	1. Contactati centrul de service 2. Contactati centrul de service
Aparatul se opreste imediat dupa pornire, pe display este afisat mesajul E4	1. Scurgere de refrigerant. 2. Defectiune a sistemului. 3. Senzorul de temperatura este defect. 4. Tensiunea este scazuta.	1. Contactati centrul de service 2. Contactati centrul de service 3. Contactati centrul de service 4. Contactati centrul de service

Instalarea

● Cablajul

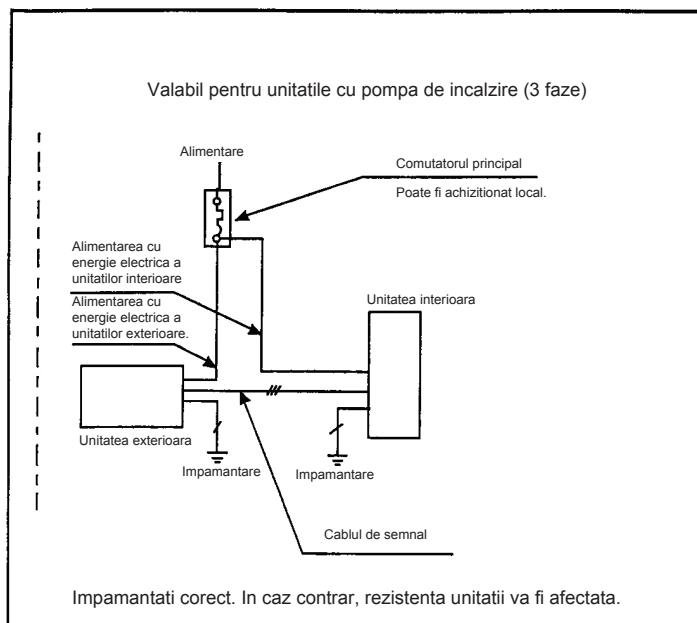
- Cititi cu atentie manualul inainte de a incepe instalarea.
- Urmariti cu strictete instructiunile atunci cand instalati unitatea interioara si tubulatura.
- Instalati prima data cablajul unitatii exterioare si apoi cel al unitatii interioare.
Dupa terminarea lucrarilor de cablare si a tubulaturii, conectati unitatea la alimentarea cu energie electrica.
- Aspectul unitatii se poate schimba fara o notificare prealabila.

Exemplu de cablaj					
Model	RFI-66B/RFO-66B				
Sursa de curent	380-415V3N~50Hz				
Capacitate de intrare	Comutator 25A				
Liniile	<table border="1"><tr><td>Secțiunea cablului de alimentare (mm²)</td><td>2.5/1.5</td></tr><tr><td>Secțiunea minima a cablului de conectare între unitatea interioara și cea exterioara (mm²). </td><td>/</td></tr></table>	Secțiunea cablului de alimentare (mm ²)	2.5/1.5	Secțiunea minima a cablului de conectare între unitatea interioara și cea exterioara (mm ²).	/
Secțiunea cablului de alimentare (mm ²)	2.5/1.5				
Secțiunea minima a cablului de conectare între unitatea interioara și cea exterioara (mm ²).	/				

NOTA:

1. Luati in considerare mediul de lucru (temperatura, lumina soarelui, ploaie, etc.).
2. Atunci cand tensiunea scade, folositi cabluri conductoare mai groase.
3. Atat unitatea interioara cat si cea exterioara trebuie impamantate.
4. Datele inscrise in acest tabel au doar scop informativ. Respectati normele si regulamentele locale.

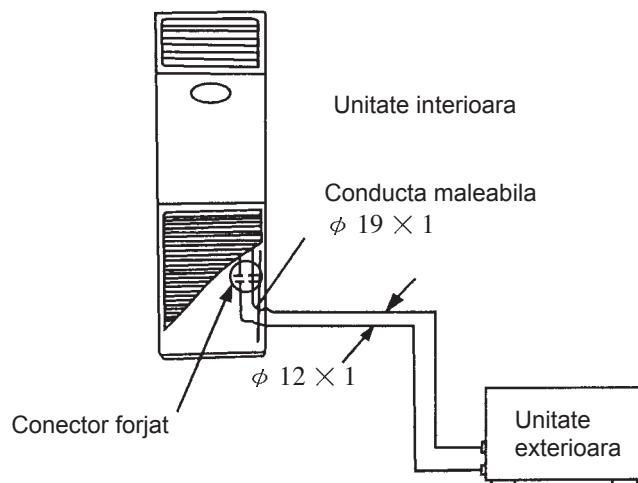
- Folositi un circuit electric separat pentru alimentarea cu energie electrica.
- Circuitul va fi instalat doar de catre o persoana calificata.
- Cablajul se va face conform diagramei. Suruburile trebuie stranse corespunzator.
- Cablurile de alimentare si de conectare trebuie aranjate in asa fel incat acestea sa nu se atinga.
- Conectati faza corect. Aparatul se va opri daca faza nu este corect conectata.



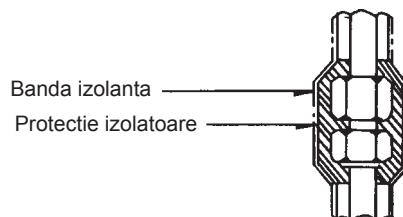
● Note cu privire la tubulatura

Conductele de scurgere si refrigerant trebuie sa fie izolate pentru a evita inghetarea lor.

Atat unitatea interioara cat si cea exterioara sunt dotate cu elemente forjate de conectare. Conducta pentru refrigerant este folosita pentru a conecta unitatea exterioara de cea interioara.
NOTA : Nu indoiti/indreptati conducta maleabila de mai mult de 3 ori.



Nota: Izolati toate componente expuse ale conexiunii vorjate.



1. Conectarea conductei.

Asigurati-vă ca valva unitatii exterioare este inchisa. De fiecare data cand conectati, scoateti capacul valvei si conectati conducta cu element forjat imediat (in cel mult 5 minute). In caz contrar pot aparea acumulari de praf, umezeala sau alte particule care pot intra in conducta si pot cauza defectiuni.

Informatii despre conducta maleabila.

- Conducta maleabila trebuie folosita in interior.
- Unghiul de indoire nu trebuie sa fie mai mare de 90 de grade.
- Conducta va fi indoita la mijloc, astfel incat raza va fi mai mare si mai sigura.
- Nu indoiti conducta de mai mult de 3 ori.

Cand indoiti conducta.

- Taiati o parte din izolatie in locul indoirii (folositi banda de pvc dupa indoire).
- Raza/unghiul de indoire trebuie sa fie cat mai mare, astfel conducta nu se va aplatiza si nu se va rupe.

Indoiti conducta folosind degetul mare



Raza minima: 100mm



2. Cand folositi conducta de cupru cuparata local, verificati ca valva unitatii exterioare sa fie inchisa. Dupa conectarea conductei de refrigerant la ambele unitati, vidati conducta folosind valva de control. Dupa evacuarea aerului, inchideti valva de control si strangeti suruburile.

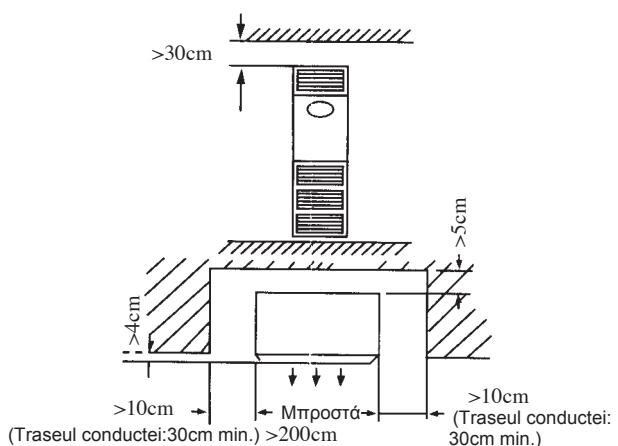
3. Dupa terminarea pasilor 1 si 2, asigurati-vă ca valva unitatii exterioare este deschisa si ca nu exista un blocaj intre unitati (interioara si exterioara).

Nota: Inainte de fixarea piuliiei, aplicati putin ulei de refrigerant la jonctiune.

● Instalarea unitatii interioare

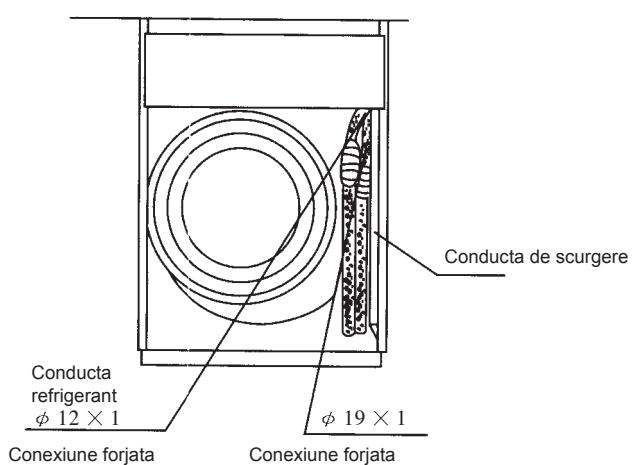
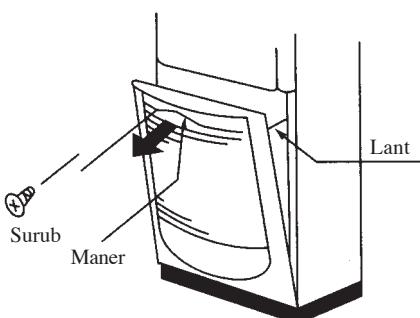
1. Alegerea locului

- Asigurati-vă ca unitatea nu va fi afectată de aerul din exterior.
- Asigurati-vă ca fluxul de aer admis/evacuat de unitate nu va fi obturat.
- Asigurati-vă ca traseul frigorific poate fi tras usor la exterior.
- Asigurati-vă ca fluxul de aer va acoperi întreaga încăperă.
- Asigurati-vă că, în încăperă, nivelul umidității nu este foarte ridicat și că unitatea interioară nu va fi stropită cu uleiuri sau alte substanțe.
- Asigurati-vă că nu există pericol de scurgeri și acumulare de gaze.
- Suprafața pe care va fi așezată unitatea interioară trebuie să fie dreaptă și suficient de solidă.
- Asigurati spațiul necesar pentru instalare și menținere.



2. Instalarea tubulaturii

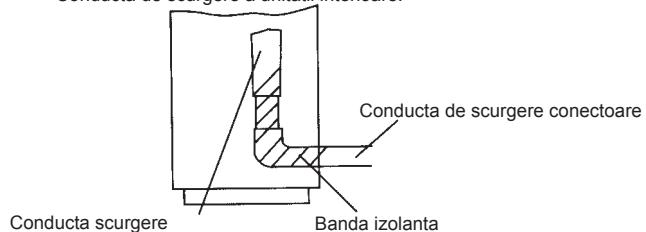
- Înlăturați grila de admitere.
- Înainte de instalarea cablajului și a tubulaturii, scoateți capacul grilei de admitere.
- Desurubați capacul grilei.
- Deschideți capacul grilei tragând ușor de maner.
- Înlăturați lantul și scoateți capacul.



3. Instalarea conductei de scurgere

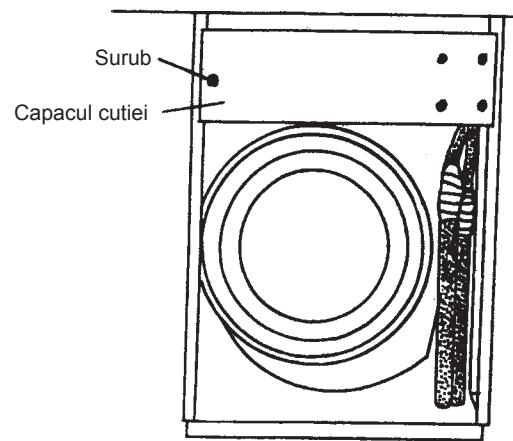
- Asigurati-vă că traseul conductei de scurgere conduce către exterior.
- Conectați conducta de scurgere și aplicați banda izolantă.
- În cazul în care conducta de scurgere trebuie trasa la interior, infasurati-o în material izolant (grosime minim 9mm) și apoi aplicati banda izolantă pentru a evita patrunderea aerului în conductă.
- Dupa conectare, verificati daca apa este evacuata corect si daca exista scurgeri.

Conducta de scurgere a unitatii interioare.

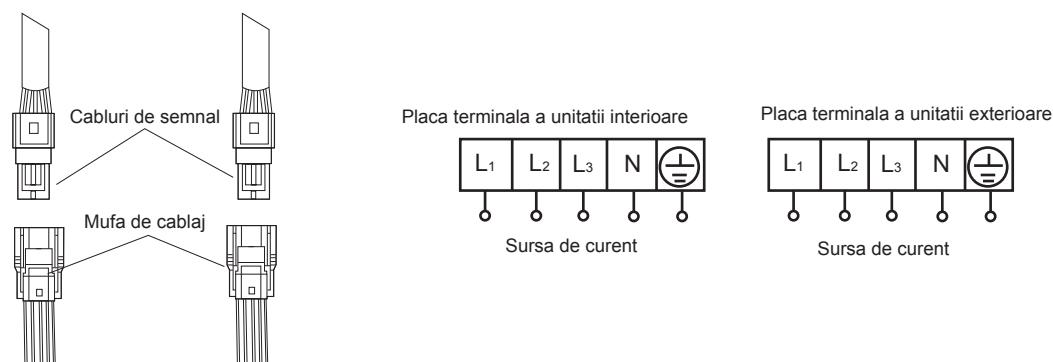


Cablajul unitatii interioare

- Înlăturati capacul cutiei electrice pentru a avea acces la aceasta.
- Efectuati cablajul conform schitului de mai jos si strangeti firele cu o clema.



Pentru modele cu pompa de caldura (5 faze)



Model	Capacitatea comutatorului
RFI-66B/RFO-66B	25A

● Instalarea unitatii exterioare

1. Alegerea locului

Nota:

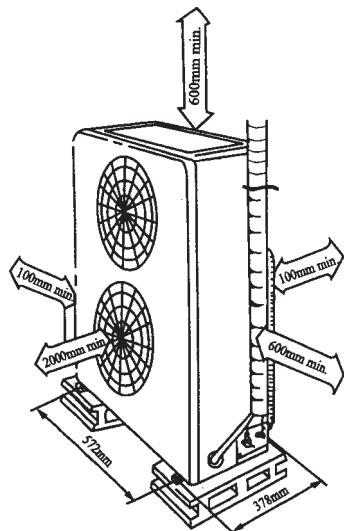
Unitatea exterioara trebuie instalata pe o fundatie solida pentru a reduce zgomotul si vibratiile.

Gurile de admisie/evacuare a aerului nu trebuie obturate.

In zonele de coasta, inaltime ridicata sau cu vanturi puternice, instalati unitatea langa perete si folositi un paravant.

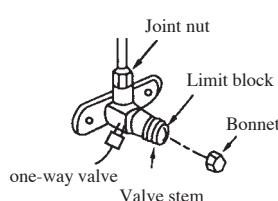
Instalati unitatea intr-un loc bine ventilat.

Gaura din perete va avea urmatoarele dimensiuni 572x327mm



La deschiderea valvei pentru verificare, luati in considerare urmatoarele:

- Deschideti valva pana la maximul admis. Nu incercati sa fortiati maneta peste limita.
- Strangeti capacul cu o cheie.

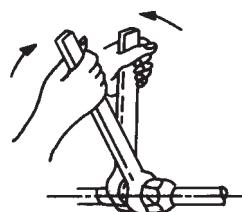


2. Conectarea conductei de refrigerant

*Strangerea articulatiilor

- Potriviti tevile, strangeti piulita cu mana si dupa aceea cu o cheie (conform figurii de mai jos).
- Nu strangeti foarte tare piulita pentru a nu o deteriora.

Diametru (mm)	Forfa de stranger (N·m)
φ 12	45-50
φ 19	70-75



* La folosirea pompei de vid

- *1. Conectati furtunul de incarcare al valvei la capatul de incarcare a valvei de joasa presiune (atat supapa de presiune scazuta cat si cea de presiune crescuta vor fi stranse corect).

- *2. Conectati furtunul la pompa de vid
- *3. Deschideti supapa de joasa presiune complet

- * 4. Porniti pompa de vacuum. La incepere, desfaceti usor piulita supapei de joasa presiune pentru a verifica daca aerul circul. (supapa pompei de vacuum va schimba valoarea afisata de la negativ la 0 (zero). Dupa verificare, strangeti piulita.

- * 5. Dupa terminare, inchideti supapa de joasa presiune pentru a opri pompa de vacuum. Procesul trebuie mentinut pentru cel putin 15 minute. Asigurati-vla ca multimetru va afisa valoarea -1.0x105pa (-76cmHG).

*1. Evacuarea (folosind o cheie fixa hexagonală)

Lungimea conductei	Evacuarea	Cantitatea de refrigerant incarcata
5m	Folosind refrigerantul unitatii exterioare	Valoarea inscrisa pe placuta de identificare
5-15m	Folosind o pompa de vacuum (vid).	Valoarea de pe placuta + 30g/m (incarcati suplimentar cu 30g pentru fiecare metru de conducta adaugat).

*1. Consultati sectiunea cu privire la operarea pompei de vacuum la un rezervor de refrigerant.

*2. Incarcati aparatul cu refrigerant urmand instructiunile prezентate mai sus. In cazul in care veti muta unitatea in alta locatie, eliminati refrigerantul folosind o pompa de vacuum si un recipient pentru refrigerant.

■ La folosirea refrigerantului la o unitate exterioara:

*1. Strangeti puternic piulitele A, B, C,D

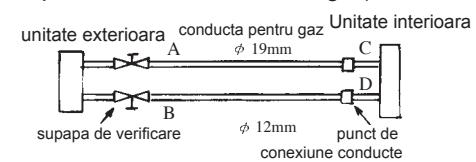
*2. Scoateti capacul supapei A

*3. Deschideti supapa pentru lichid B folosind o cheie hexagonală, in acelasi timp tinand stransa supapa A cu o surubelnita, pentru a putea evaca gazele.

After 15 seconds of exhausting and refrigerant appears, close one way valve and tighten bonnet.

Dupa 15 secunde de evacuare, atunci cand refrigerantul isi face aparitia, strangeti supapa si capacul.

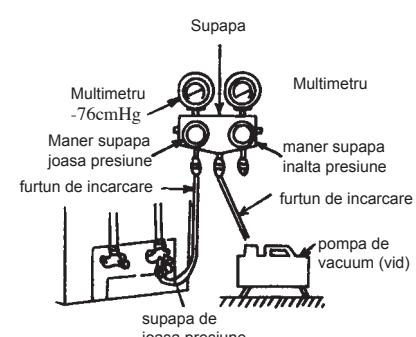
*4. Deschideti complet supapele de gaz si lichid, strangeti capacale si verificati de scurgeri instalatia (puteti folosi apa cu sapun sau un detector de scurgeri).



*6. Dreschideti complet supapele de inalta/joasa presiune

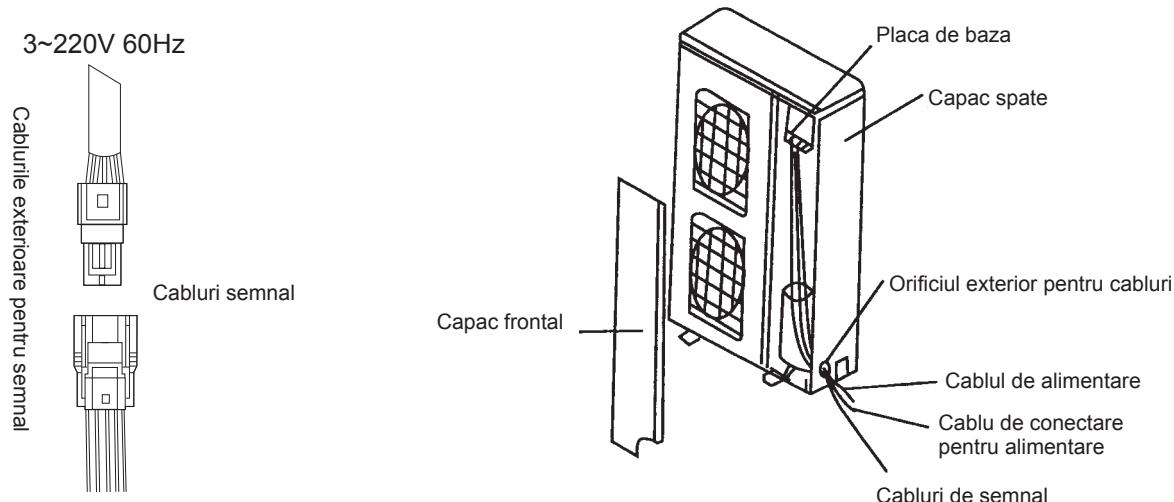
*7. Deconectati furtunul de incarcare de la supapa de joasa presiune.

*8. Strangeti capacul supapei de joasa presiune



3. Cablajul

- Scoateti capacul frontal
- Deschideti cutia pentru cabluri si fixati inelul.
- Trageti cablul conector de la placa de baza a unitatii exterioare si conectati-l la placa de baza a unitatii interioare.
- Conectati restul cablurilor conform schitei de mai jos si fixati-le cu o clema.



● Testarea

Dupa ce ati verificat sistemul impotriva scurgerilor, puteti porni testarea

Modul racire
• Alegeti modul COOL

Verificati manualul pentru mai multe informatii

Sistemul de protectie de 3 minute.

In cazul opririi unitatii, aceasta poate fi repornita dupa 3 minute.

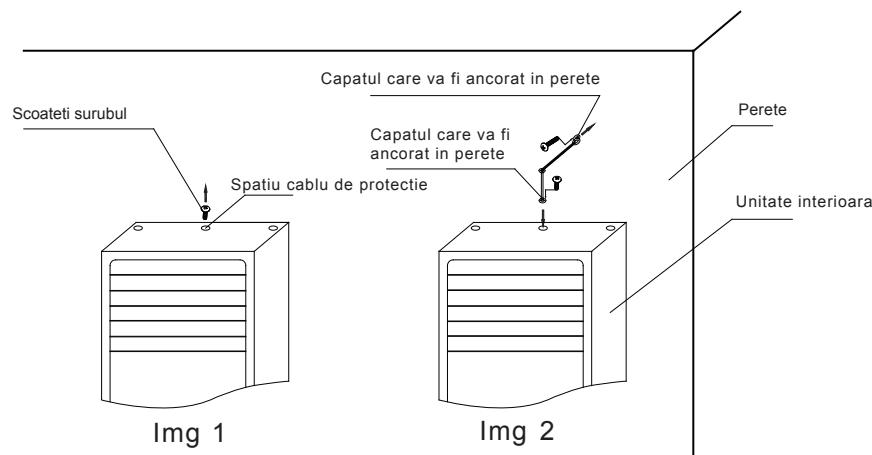
● Instalarea cablului de protectie impotriva inclinarii

Nota:

Pentru a evita inclinarea accidentală a unitatii, va recomandam instalarea cablului de protectie.

Pasi de urmat:

1. Scoateti surubul capacului superior al unitatii interioare. (Imaginea 1)
2. Scoateti cablul de protectie, puneti-l in locul special din unitatea interioara si strangeti bine cu suruburi. (Imaginea 2)
3. Fixati celalalt cap al cablului in perete, folosind suruburi (ST4.2X38)



- Schita de mai sus are doar scop informativ. Unitatea dvs. interioara poate fi diferita.

Activati-vă garantia...

în
5
Pasi
simpli!



Scanati codul QR pentru a obtine formularul de garantie.

- 1**
Accesati link-ul de mai jos:
[https://www.inventoraerconditionat.ro/
certificatul-de-garantie-inventor-
aer-conditionat-si-electrocasnice](https://www.inventoraerconditionat.ro/certificatul-de-garantie-inventor-aer-conditionat-si-electrocasnice)
- 2**
Alegeti tipul de produs pentru care vreti sa activati garantia (aparat de aer conditionat, alt aparat electrocasnic).
- 3**
Alegeti tipul de garantie corespunzator produsului achizitionat.
- 4**
Completati formularul cu informatiile cerute (numele proprietarului, magazinul, produsul) si apasati SEND.
- 5**
Veti primi e-mail care va confirma activarea garantiei.

Pentru inregistrarea electronicaa garantiei, va rugam sa accesati link-ul de mai jos :

<https://www.inventoraerconditionat.ro/certificatul-de-garantie-inventor-aer-conditionat-si-electrocasnice>



AIR CONDITIONING SYSTEMS

FLOOR STANDING



Scan here to download the latest version of this manual.

Σαρώστε εδώ για να κατεβάσετε την τελευταία έκδοση του εγχειριδίου.

